



Ассамблея Генеральная

Distr.
GENERAL

A/49/375/Add.2
6 March 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункты 127 и 130 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
УГАНДА-РУАНДА

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 8	6
II. ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ	9 - 17	8
III. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ	18	9
IV. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ	19 - 20	10
V. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ	21	11
VI. ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 10 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА ПО 9 ИЮНЯ 1995 ГОДА	22 - 25	11
VII. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 10 ИЮНЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА	26	12
VIII. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1996 ГОДА	28	12
IX. ЗАКУПКА УСЛУГ ПО КОНТРАКТАМ	29 - 34	13
X. ПОЛОЖЕНИЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ РАСХОДОВ ГОСУДАРСТВАМ, ПРЕДОСТАВШИМ ВОЙСКА	35	14
XI. ЗАМЕЧАНИЯ И КОММЕНТАРИИ В СВЯЗИ СО СЛЕДУЮЩИМИ РЕКОМЕНДАЦИЯМИ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ	36 - 62	15
XII. СОГЛАШЕНИЕ О СТАТУСЕ СИЛ	63	19
XIII. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ	64	19

Приложения

	<u>Стр.</u>
I. Пересмотренная смета на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года: сводная ведомость	21
II. Пересмотренная смета расходов на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года: дополнительная информация	28
III. Смета расходов за периоды с 10 июня по 31 декабря 1995 года и с 1 января по 30 июня 1996 года: сводная ведомость	62

Приложения (продолжение)

	<u>Стр.</u>
IV. Смета расходов за периоды с 10 июня по 31 декабря 1995 года и с 1 января по 30 июня 1996 года: дополнительная информация	68
V. Организационная структура	93
VI. График развертывания военного и гражданского персонала на период с 10 декабря 1994 года по 30 июня 1996 года	94
VII. Нынешнее и предлагаемое штатные расписания по гражданскому персоналу	96
VIII. Утвержденные и предлагаемые штатные должности с разбивкой по управлениям	97
IX. Функциональные наименования предлагаемых дополнительных должностей категории специалистов и выше и краткие описания соответствующих должностных функций	104
X. Гражданский персонал и связанные с ним расходы на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	108
XI. Расходы по гражданскому персоналу и связанные с ним расходы на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года	115
XII. Расходы по гражданскому персоналу и связанные с ним расходы на период с 1 января по 30 июня 1996 года	117
XIII. Аренда помещений на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	119
XIV. Аренда помещений на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года	121
XV. Аренда помещений на период с 1 января по 30 июня 1996 года	123
XVI. Сводные данные о потребностях по разделу "Автотранспортные средства" на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	126
XVII. Распределение автотранспортных средств с разбивкой по подразделениям на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	130
XVIII. Сводные данные о потребностях по разделу "Воздушный транспорт" на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	134
XIX. Сводные данные о потребностях по разделу "Воздушный транспорт" на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года	135

/...

Приложения (продолжение)

	<u>Стр.</u>
XX. Сводные данные о потребностях по разделу "Воздушный транспорт" на период с 1 января по 30 июня 1996 года	136
XXI. Сводные данные о потребностях по статье "Аппаратура связи" на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	137
XXII. Распределение аппаратуры связи с разбивкой по местам нахождения	141
XXIII. Сводные данные о потребностях в конторском оборудовании на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	142
XXIV. Распределение конторского оборудования	144
XXV. Сводные данные о потребностях в оборудовании для обработки данных на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	145
XXVI. Распределение оборудования для обработки данных с разбивкой по подразделениям	147
XXVII. Сводные данные о потребностях в генераторах на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	148
XXVIII. Распределение генераторов с разбивкой по местам расположения	151
XXIX. Потребности в связи с проведением мероприятий по связям с общественностью и комплексной информационно-пропагандистской кампании	152
XXX. Выделенные ресурсы и оперативные расходы Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда на период с 22 июня по 21 декабря 1993 года и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде за период с 5 октября 1993 года по 9 апреля 1995 года по состоянию на 28 февраля 1995 года	155
XXI. Добровольные взносы за период с 5 октября 1993 года по 9 июня 1995 года	157
XXII. Обзор Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций по вопросу об обязательствах в отношении брошенного имущества, принадлежащего контингентам	159
КАРТА.	

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад включает: а) пересмотренную смету расходов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) на шестимесячный период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года; б) бюджет на период в 6,7 месяца с 10 июня по 31 декабря 1995 года; и с) бюджет на шестимесячный период с 1 января по 30 июня 1996 года. Предусматриваются ассигнования на силы численностью в 320 военных наблюдателей, 5500 военнослужащих контингентов, 90 гражданских полицейских, 422 гражданских (228 международных и 194 местных) сотрудника и 74 добровольца Организации Объединенных Наций.

Пересмотренная смета расходов на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года составляет 158 449 600 долл. США брутто (156 371 700 долл. США нетто). Смета предусматривает увеличение на 32 процента брутто (33 процента нетто) по сравнению с первоначальной сметой расходов на МООНПР. Увеличение на 38 348 500 долл. США брутто отчасти вызвано переносом мероприятий из предыдущего мандатного периода в размере 16 806 800 долл. США по статьям расходов на служебные/жилые помещения, ремонт объектов инфраструктуры, автотранспорт, прочее оборудование и разные предметы снабжения и услуги. Дополнительная сумма в размере 4 412 900 долл. США связана с потребностями по статьям расходов на программы в области общественной информации, программы профессиональной подготовки и воздушные и наземные перевозки, которые не предусматривались при представлении Генеральным секретарем своей первоначальной сметы Генеральной Ассамблее.

Решения, которые рекомендуется принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 64 настоящего доклада, в том числе в отношении выделения 158 358 100 долл. США брутто (156 280 200 долл. США нетто), что включает стоимость добровольного взноса натурой, а также распределение дополнительной суммы в 128 358 100 долл. США брутто (127 009 050 долл. США нетто) на покрытие расходов Миссии с учетом суммы в 30 млн. долл. США брутто (29 271 150 долл. США нетто), уже распределенной в соответствии с резолюцией 49/20 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1994 года.

На периоды с 10 июня по 31 декабря 1995 года и с 1 января по 30 июня 1996 года испрашиваются полномочия на взятие обязательств соответственно в размере 21 169 000 долл. США брутто (20 789 000 долл. США нетто) и 21 152 150 долл. США брутто (20 772 400 долл. США нетто) в месяц, если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата МООНПР на период после 9 июня 1995 года.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. После представления последнего доклада о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) (A/49/35 и Corr.1 и Add.1) Генеральный секретарь представил Совету Безопасности два дополнительных очередных доклада о событиях, связанных с политическими, военными, гуманитарными аспектами и аспектами прав человека, а также деятельностью гражданской полиции (S/1994/1133 и S/1994/1344).

2. В очередном докладе Совету Безопасности от 25 ноября 1994 года (S/1994/1344) Генеральный секретарь подчеркнул важное значение предоставления фактической и объективной информации населению о положении как в лагерях беженцев, так и в Руанде, а также о деятельности Организации Объединенных Наций в этой стране. С этой целью МООНПР занималась созданием радиостанции. Хотя определенное оборудование уже закуплено, ожидается, что более мощные передатчики, способные охватывать всю страну, а также лагеря беженцев, будут установлены к концу 1994 года. Генеральный секретарь сообщил Совету, что финансовые потребности, в том числе и на оплату необходимого персонала, будут включены в следующее бюджетное предложение Генеральной Ассамблеи. В приложениях I-IV к настоящему докладу указаны соответствующие кадровые потребности по разделу "Международный гражданский персонал", а также потребности в оборудовании и прочие потребности по разделу "Деятельность в области общественной информации".

3. Что касается военных аспектов, то Генеральный секретарь сообщил Совету Безопасности, что развертывание сил МООНПР проходило неравномерно и было весьма медленным с мая по середину июля 1994 года, а затем с конца июля 1994 года шло с постепенным наращиванием и продолжалось до ноября 1994 года. Он также отметил, что после прибытия новых контингентов численность МООНПР временно превысит, как предполагается, утвержденный уровень. Однако в связи с планируемым выводом контингентов и организацией ротации она постепенно в течение первых месяцев 1995 года опустится до санкционированного уровня в 5500 военнослужащих. Численность военных наблюдателей оставалась на утвержденном уровне в 320 человек.

4. В пункте 48 своего доклада (S/1994/1344) Генеральный секретарь рекомендовал продлить мандат МООНПР. В течение этого дополнительного периода МООНПР будет по-прежнему выполнять свои нынешние функции и укреплять свою роль, связанную с оказанием добрых услуг, в целях более оперативного достижения прогресса в деле установления мира и национального примирения. Миссия также будет продолжать оказывать поддержку предпринимаемым в настоящее время усилиям в целях применения регионального подхода к решению проблем, обусловленных кризисом в Руанде.

5. В своей резолюции 965 (1994) от 30 ноября 1994 года Совет Безопасности, рассмотрев очередной доклад Генерального секретаря (S/1994/1344), постановил продлить мандат МООНПР до 9 июня 1995 года. Совет также подтвердил, что МООНПР будет:

a) содействовать обеспечению безопасности и защиты перемещенных лиц, беженцев и гражданских лиц, подвергающихся опасности в Руанде, в том числе путем создания и поддержания, где это представляется практически возможным, безопасных гуманитарных районов;

b) обеспечивать безопасность и поддержку при распределении поставок чрезвычайной помощи и осуществлении операций по оказанию гуманитарной помощи;

c) предоставлять свои добрые услуги для содействия достижению национального примирения в рамках Арушского мирного соглашения.

/...

6. В той же резолюции Совет Безопасности постановил расширить мандат МООНПР путем включения в него следующих дополнительных обязанностей в пределах имеющихся у Миссии ресурсов:

а) содействия обеспечению безопасности в Руанде персонала Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, и сотрудников по правам человека, включая обеспечение круглосуточной охраны канцелярии Обвинителя, а также меры по обеспечению безопасности в миссиях за пределами Кигали;

б) оказания помощи в создании и подготовке новых, единых сил национальной полиции.

7. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/20 от 29 ноября 1994 года постановила, среди прочего:

а) ассигновать на специальный счет МООНПР сумму в размере 163 101 700 долл. США брутто (161 515 400 долл. США нетто) на финансирование деятельности Миссии в течение периода с 5 апреля по 9 декабря 1994 года, включая сумму в размере 57 063 960 долл. США брутто (55 812 760 долл. США нетто), выделенную ранее в соответствии с резолюцией 48/248 Генеральной Ассамблеи от 5 января 1994 года;

б) распределить между государствами-членами сумму в размере 100 744 440 долл. США брутто (100 542 240 долл. США нетто) за тот же период с учетом суммы в размере 62 357 260 долл. США брутто (60 973 160 долл. США нетто), уже распределенной в соответствии с резолюцией 48/248 Генеральной Ассамблеи, и вычесть из них их соответствующие доли в распределенной сумме в размере 11 819 800 долл. США брутто (11 892 100 долл. США нетто), состоящей из неизрасходованного остатка средств в размере 1 288 200 долл. США брутто (1 258 900 долл. США нетто) в отношении Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР) за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года и в размере 10 531 600 долл. США брутто (10 633 200 долл. США нетто) в отношении МООНПР за период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года;

с) уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финансирования МООНПР на четырехмесячный период после 9 декабря 1994 года в объеме, не превышающем 15 млн. долл. США брутто в месяц, при том условии, что любая сумма сверх 10,5 млн. долл. США в месяц должна предназначаться для покрытия расходов на военный персонал и являться предметом специального обоснования, предоставляемого Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам;

д) распределить сумму в размере 30 млн. долл. США среди государств-членов на период после 9 декабря 1994 года при условии продления мандата МООНПР Советом Безопасности.

8. В соответствии с резолюцией 49/20 Генеральной Ассамблеи от 28 февраля 1995 года Генеральный секретарь испросил согласия Консультативного комитета на использование дополнительных полномочий по взятию обязательств в размере 4,5 млн. долл. США в месяц в отношении расходов на военный персонал.

II. ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ

A. Целевой фонд для Руанды

9. Во исполнение резолюции 925 (1994) от 8 июня 1994 года с целью финансирования программ гуманитарной помощи и восстановления в Руанде 30 июня 1994 года был учрежден Целевой фонд для Руанды. В своей резолюции 965 (1994) Совет призвал международное сообщество предоставить ресурсы, необходимые для удовлетворения неотложных потребностей правительства Руанды, непосредственно или через этот Фонд.

10. Департамент по гуманитарным вопросам Секретариата координирует работу Фонда. В Кигали для выработки рекомендаций по использованию средств Фонда создан комитет, работу которого возглавляет Специальный представитель Генерального секретаря.

11. На 25 января 1995 года взносы в Фонд на общую сумму 1 897 500 долл. США были получены от правительств (1 886 800 долл. США) и из частных источников (10 700 долл. США). Кроме того, были получены обязательства о внесении взносов на общую сумму 4 100 000 долл. США. На ту же дату общие расходы составили 1 527 600 долл. США.

B. Совместный межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций к действиям по оказанию помощи лицам, затронутым кризисом в Руанде

12. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года уполномочила Департамент по гуманитарным вопросам выступать с призывами к совместным действиям от имени организаций системы Организации Объединенных Наций. Эти призывы должны отражать согласованный ответ всей системы с четким указанием приоритетной деятельности в конкретной гуманитарной чрезвычайной ситуации и указывать ресурсы, необходимые для осуществления такой деятельности.

13. В ответ на эти призывы международное сообщество при общей сметной потребности в размере 589 млн. долл. США внесло взносы наличными и натурой на общую сумму 539 млн. долл. США. Поскольку по-прежнему сохраняется острая потребность в ресурсах, 20 января 1995 года заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам выступил с призывом к совместным действиям в 1995 году, запросив 710 млн. долл. США у международного сообщества на удовлетворение чрезвычайных и краткосрочных потребностей в связи с восстановлением на территории Руанды и в соседних странах.

14. В апреле 1994 года по инициативе гуманитарных учреждений системы Организации Объединенных Наций для обеспечения согласованного ответа на чрезвычайное положение в Руанде было создано Отделение Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи Руанде (ЮНРЕО) под руководством Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Руанде. ЮНРЕО продолжало осуществлять следующие функции: а) координацию оказания гуманитарной помощи в Руанде; b) разработку стратегии и резервных планов; с) наблюдение за деятельностью на местах; d) взаимодействие с местными властями и связь с МООНПР и f) распространение информации о процедурах в области обеспечения безопасности. Кроме того, ЮНРЕО стало центром координации действий механизмов, предназначенных для обеспечения возвращения перемещенных внутри страны лиц в свои дома.

15. Сметные расходы на персонал и оперативную деятельность составят в 1995 году 1 468 000 долл. США. Эти расходы включают расходы на 29 сотрудников на сумму в

/...

989 000 долл. США и на оборудование, связь и прочие статьи на сумму в 479 000 долл. США.

С. Конференция "за круглым столом" по Руанде

16. По просьбе правительства Руанды Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оказала помощь в организации Конференции "за круглым столом" по Руанде. Цель Конференции состояла в том, чтобы ознакомить страны-доноры с программой национального примирения и социально-экономического восстановления Руанды и заручиться финансовой поддержкой в размере 764 млн. долл. США для ее осуществления. Кроме того, правительство Руанды стремилось через механизм Конференции твердо заявить о своем желании интегрировать оказываемую гуманитарную помощь в деятельность по экономическому восстановлению. Правительство Руанды также призвало международное сообщество оказать поддержку, которая способствовала бы созданию и поддержанию условий, способствующих возвращению беженцев в свои дома. Это включало поддержку экономической и производительной деятельности, а также укрепление судебной системы.

17. В рамках Конференции предусматривается три подпрограммы: а) финансовая поддержка; б) реинтеграция беженцев и перемещенных лиц; и с) восстановление и развитие. В ходе двухдневной конференции по объявлению взносов было заявлено о взносах на общую сумму в 587 млн. долл. США.

III. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

18. В таблице ниже содержатся сводные данные о положении с полученными и невыплаченными начисленными взносами по состоянию на 28 февраля 1995 года с учетом зачтенных в счет взносов сумм. Как следует из таблицы, общая сумма невыплаченных взносов, причитающихся с государств-членов, составляет 47 909 535 долл. США, в том числе 496 867 долл. США на МНООНУР и 47 402 668 долл. США на МООНПР.

Положение с выплатой начисленных взносов со времени учреждения
МНООНУР и МООНПР по состоянию на 28 февраля 1995 года

(В долл. США)

	<u>МНООНУР</u>	<u>МООНПР</u>	
	22 июня - 21 декабря <u>1993 года</u>	5 октября 1993 года - 9 февраля <u>1995 года</u>	<u>Итого</u>
a) Ресурсы			
Распределено	3 642 300	208 928 400	212 570 700
Санкционированные полномочия	-	30 000 000	30 000 000
Итого	<u>3 642 300</u>	<u>238 928 400</u>	<u>242 570 700</u>
b) Начисленная сумма	<u>3 642 300</u>	<u>238 928 400</u>	<u>242 570 700</u>
Зачтенные суммы:			
Поступления по плану налогообложения персонала	(57 959)	(1 977 289)	(2 035 248)
Неизрасходованный остаток	-	(11 819 800)	(11 819 800)
Начисленная сумма, нетто	<u>3 584 341</u>	<u>225 131 311</u>	<u>228 715 652</u>
c) Полученные платежи	<u>3 087 474</u>	<u>177 718 643</u>	<u>180 806 117</u>
d) Причитающийся остаток по начисленным взносам	<u>496 867</u>	<u>47 412 668</u>	<u>47 909 535</u>

IV. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

19. В своей резолюции 48/248 Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам вносить добровольные взносы на содержание МООНПР как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря. Со времени представления последнего доклада Генерального секретаря о финансировании МООНПР (A/48/375 и Corr.1 и Add.1) от правительства Швейцарии был получен добровольный взнос наличными в размере 300 000 швейцарских франков (что эквивалентно 227 273 долл. США). Кроме того, от правительства Республики Корея были получены взносы натурой стоимостью 91 500 долл. США, рассчитанной с использованием стандартных ставок расходов Организации Объединенных Наций, которые представляли собой 15 20-футовых контейнеров (67 500 долл. США) и 3 40-футовых контейнера (24 000 долл. США).

20. Сводная таблица добровольных взносов, полученных со времени учреждения МООНПР, приводится в приложении XXXI.

/...

V. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ

21. Общий объем ресурсов, выделенных на содержание МНООНУР Генеральной Ассамблеей за период с момента ее учреждения по 21 декабря 1993 года, составил 3 642 300 долл. США. Общий объем ресурсов, выделенных на содержание МООНПР Генеральной Ассамблеей за период с момента ее учреждения по 9 февраля 1995 года, составил 238 928 400 долл. США брутто (236 104 150 долл. США нетто) и включал ассигнования (208 928 400 долл. США брутто, 206 833 000 долл. США нетто) и полномочия на взятие обязательств (30 000 000 долл. США брутто, 29 271 150 долл. США нетто). С 22 декабря 1993 года МНООНУР в административном отношении включена в состав МООНПР, и расходы, связанные с деятельностью МНООНУР, отражаются в смете расходов Генерального секретаря по МООНПР. Подробная информация по состоянию на 28 февраля 1995 года о всех ресурсах, предоставленных МНООНУР и МООНПР, и о всех их соответствующих расходах за периоды соответственно с 22 июня по 21 декабря 1993 года и с 5 октября 1993 года по 9 апреля 1995 года приводится в приложении XXX.

VI. ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 10 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА ПО 9 ИЮНЯ 1995 ГОДА

22. Смета расходов на содержание МООНПР на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года составит, по оценке, 158 449 600 долл. США брутто (156 371 700 долл. США нетто), что включает полномочия на взятие обязательств, утвержденные на период с 10 декабря 1994 года по 9 апреля 1995 года Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 49/20. С учетом стоимости добровольного взноса натурой в виде оборудования на сумму 91 500 долл. США, который был включен в сумму потребностей Миссии, смета расходов на указанный период была сокращена со 158 449 600 долл. США брутто (156 371 700 долл. США нетто) до 158 358 100 долл. США брутто (156 280 200 долл. США нетто), на покрытие которых и испрашиваются ассигнования.

23. Сводная ведомость сметы расходов приводится в приложении I к настоящему докладу, а дополнительная информация - в приложении II. В колонке 1 приложения I приводятся цифры из первоначальной сметы Генерального секретаря на период с 10 декабря 1994 года по 9 декабря 1995 года, которая содержалась в документе A/49/375/Corr.1, пропорционально пересчитанные на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года. В колонке 2 приложения I показано увеличение/уменьшение пересмотренных потребностей, а в колонке 3 приводятся общие пересмотренные потребности Миссии на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года. Уменьшение потребностей по некоторым статьям отражает стоимость оборудования, которое было передано МООНПР из других операций по поддержанию мира. Цифры в строке 21 приложения I отражают влияние добровольных взносов натурой, упомянутых в пункте 19 выше, на смету расходов Генерального секретаря на данный период.

24. Как показано в колонке 2 приложения I, на этот период прогнозируются дополнительные потребности в размере 38 348 500 долл. США брутто (38 541 800 долл. США нетто) за вычетом стоимости добровольного взноса натурой. Из этой суммы 16 806 800 долл. США представляют собой стоимость деятельности, т.е. закупку оборудования, ремонт инфраструктуры и оплату исковых заявлений о потерянном личном имуществе, которая была перенесена из предыдущего мандатного периода. Более подробная информация об этой перенесенной деятельности отражена в приложении II по соответствующему разделу бюджета. Дополнительная сумма в размере 4 412 900 долл. США связана с потребностями создания радиостанции, подготовкой

/...

новой интегрированной национальной полиции и перевозкой принадлежащего контингентам имущества. Расходы на эту деятельность не предусматривались в первоначальной смете расходов, представленной Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи.

25. Организационная структура МООНП приводится в приложении V. В приложении VI содержится график развертывания военного и гражданского персонала. В приложении VII приводятся краткие данные о нынешнем и предложенном штатном расписании гражданского персонала МООНП, а в приложении VIII - распределение как утвержденных, так и предложенных штатных должностей по подразделениям. В приложении IX приводятся функциональные наименования должностей сотрудников категории специалистов и выше и соответствующее краткое описание должностных функций. Расходы на гражданский персонал и смежные расходы МООНП в течение указанного периода указываются в приложении X и отражают предполагаемое ежемесячное развертывание гражданского персонала. В приложении XIII приводятся данные о ставках арендной платы. В приложениях XVI-XXVIII приводится сводка потребностей и данные о распределении этих потребностей по пунктам размещения и/или подразделения в отношении автотранспортных средств, воздушных операций, аппаратуры связи, конторского оборудования, оборудования для обработки данных и генераторов. В приложении XXIX приводится перечень потребностей операций в области общественной информации и комплексной информационной кампании.

VII. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 10 ИЮНЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА

26. Смета расходов на содержание МООНП на 6,7 месяца с 10 июня по 31 декабря 1995 года составляет 141 832 300 долл. США брутто (139 286 300 долл. США нетто), что эквивалентно 21 169 000 долл. США брутто (20 789 000 долл. США нетто) в месяц. Эта смета основывается на полной численности военного персонала в 320 военных наблюдателей и 5500 военнослужащих контингентов, а также на численности гражданского персонала в 90 гражданских полицейских, 228 международных и 194 местных сотрудника. Сводные данные по смете расходов на этот период указываются в колонке 1 приложения III, а дополнительная информация по данной смете - в приложении IV. В приложении XI указываются расходы на гражданский персонал и смежные расходы МООНП на указанный период, в приложении XIII указываются месячные ставки арендной платы, а в приложении XIX - сводка потребностей в воздушных перевозках.

VIII. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1996 ГОДА

27. Смета расходов на содержание МООНП на шестимесячный период с 1 января по 30 июня 1996 года составляет 126 912 900 долл. США брутто (124 634 400 долл. США нетто), что эквивалентно 21 152 150 долл. США брутто (20 772 400 долл. США нетто) в месяц. Эта смета расходов основывается на полной численности военного персонала в 320 военных наблюдателей и 5500 военнослужащих контингентов, а также на численности гражданского персонала в 90 гражданских полицейских, 228 международных и 194 местных сотрудника. Сводные данные по смете расходов на указанный период указываются в колонке 2 приложения III, а дополнительная информация по данной смете - в приложении IV. В приложении XII указываются данные о расходах на гражданский персонал и смежные расходы МООНП на указанный период, в приложении XV указываются месячные ставки арендной платы, а в приложении XX - сводка потребностей в воздушных перевозках.

28. Срок действия нынешнего мандата МООНП истечет 9 июня 1995 года. В связи с этим Генеральный секретарь просит, чтобы Генеральная Ассамблея на нынешней сессии выделила соответствующие ассигнования на покрытие расходов МООНП на дополнительные периоды после 9 июня 1995 года, если Совет Безопасности примет решение о продлении действия ее мандата.

IX. ЗАКУПКА УСЛУГ ПО КОНТРАКТАМ

29. В пунктах 15 и 16 резолюции 49/20 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря:

а) как можно скорее обеспечить, чтобы все контракты на предоставление услуг МООНП заключались по итогам международных конкурсных торгов, с тем чтобы в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций контракт на оказание таких услуг предоставлялся подрядчику, предложившему самую низкую цену и приемлемые условия, и просила его представить в контексте его предложений по следующему бюджету обстоятельные письменные разъяснения относительно исключений, сделанных из правила о проведении международных конкурсных торгов;

б) представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии информацию, касающуюся вопроса о закупке услуг по контрактам для операций по поддержанию мира, и дать изначальное разъяснение причин, по которым делалось любое исключение из финансового правила 110.18 в отношении предоставления этих услуг в ходе осуществления ряда операций по поддержанию мира с января 1994 года.

30. В соответствии с указанной просьбой был проведен обзор закупочной статистики за 1993-1994 годы, который показал, что за календарный 1993 год в целом было заключено 920 контрактов по поставкам в связи с операциями по поддержанию мира, из которых 454, или 49,3 процента, были заключены без проведения конкурсных торгов, в том числе 25,1 процента были заключены на основе финансового правила 110.19 (исключения из правила о предложениях принять участие в торгах или направлять oferty) и 24,2 процента - на основе гарантийных писем. За период с января по октябрь 1994 года из общего числа в 781 контракт 433 (55,4 процента) было заключено без конкурсных торгов, в том числе 23,4 процента были заключены на основе финансового правила 110.19, а 32 процента - на основе гарантийных писем.

31. Такое процентное распределение заключенных контрактов не является необычным для деятельности по обеспечению операций по поддержанию мира с учетом их характера и специфических требований. Однако соответствующие подразделения стремятся сократить число исключений, приглашая там, где это практически возможно, принять участие в торгах или направлять oferty.

32. В контексте финансового правила 110.5 (резервирование средств для покрытия расходов), а также в соответствии с давней политикой Организации Объединенных Наций Управление конференционного и вспомогательного обслуживания/Служба закупок и перевозок следовали общим инструкциям рассылать предложения (просьбы указать цены, подавать предложения или оферты) лишь тогда, когда ею получена обеспеченная ресурсами и утвержденная заявка. Однако с учетом той срочности, с которой подчас приходится проводить закупки для миссий, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания/Служба закупок и перевозок совместно с Управлением Контролера и Департаментом операций по поддержанию мира проводили переговоры, выполняли и осуществляли соглашения в отношении процедур, касающихся закупок для операций по поддержанию мира. Эти процедуры позволяют операциям по поддержанию мира вступать в контрактные обязательства в счет будущих финансовых полномочий на особо оговоренных условиях, соблюдая в то же самое время Финансовые положения и правила Организации.

33. В случае объявления о приеме офертов и заключения контрактов без наличия полного финансирования необходима заявочная поправка, с тем чтобы своевременно обеспечить дополнительное финансирование для продолжения осуществления контракта. Несвоевременное выделение необходимых дополнительных средств приведет к прекращению контракта. Например, если для заключенного одногодичного контракта имеется финансовая основа лишь на два месяца, дополнительное финансирование может потребоваться уже к концу первого месяца осуществления контракта, поскольку в ином случае контрактору необходимо направить уведомление о прекращении контракта (за 30 дней), чтобы избежать предъявления претензий к Организации.

34. Закупка услуг по контрактам через международные конкурсные торги требует: подряда а) на работу от основного подразделения; б) финансирования от Управления Контролера и с) приблизительно трех месяцев для Службы закупок и перевозок, с тем чтобы направить приглашения подавать оферты, провести их оценку, заключить контракт и обеспечить его выполнение. В случае Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) эти условия ни разу не удалось выполнить; финансирование для ЮНОСОМ постоянно отставало от появления потребности в контрактных действиях. В случаях Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) и МООНПР подряды на работу не были готовы соответственно до 8 и 10 февраля 1995 года. Без этих элементов, необходимых для проведения международных конкурсных торгов, основные оперативные потребности ЮНОСОМ, МООНГ и МООНПР можно было на первоначальном этапе удовлетворять лишь на основе гарантийных писем с использованием существующего контракта. Сейчас, когда имеются необходимые элементы для проведения международных конкурсных торгов, эти услуги по контрактам для МООНГ и МООНПР начиная с 1 мая 1995 года или примерно с этой даты будут оказываться по контрактам, предоставленным в соответствии с финансовым правилом 110.21 (предоставление контрактов) стороне, предложившей самую низкую цену и приемлемые условия.

Х. ПОЛОЖЕНИЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ РАСХОДОВ ГОСУДАРСТВАМ, ПРЕДОСТАВИВШИМ ВОЙСКА

35. Войска МООНПР в настоящее время предоставляют следующие страны: Австралия, Бангладеш, Гана, Гвинея-Бисау, Замбия, Канада, Конго, Индия, Малави, Мали, Нигер, Нигерия, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Чад и Эфиопия. Полное возмещение расходов правительствам государств, предоставляющих войска, произведено по ноябрь 1994 года.

ХІ. ЗАМЕЧАНИЯ И КОММЕНТАРИИ В СВЯЗИ СО СЛЕДУЮЩИМИ РЕКОМЕНДАЦИЯМИ

КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И
БЮДЖЕТНЫМ
ВОПРОСАМ

36. В своем докладе от 11 октября 1994 года (A/49/501) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам высказал определенные замечания и рекомендации в отношении финансирования МООНПР. Ответы Секретариата на эти замечания и рекомендации приводятся ниже.

А. Базы материально-технического снабжения в Найроби и Энтеббе

37. В пункте 17 своего доклада Консультативный комитет просил рассмотреть вопрос о необходимости сохранения баз материально-технического обеспечения как в Найроби, так и в Энтеббе с учетом ситуации в Руанде и отразить результаты этого рассмотрения в следующей смете расходов Миссии.

38. База в Найроби остается основной базой воздушных перевозок для МООНПР, и на нее поступают все материалы, закупленные через закупочные подразделения как МООНПР, так Центральных учреждений. Штаты отделения в Найроби сокращены с 12 до 10 человек, и эти сотрудники будут обеспечивать контроль за перевозками, получение и инспекцию грузов, местные закупки и выполнение соответствующих административных функций. Отделение в Энтеббе закрыто.

В. Набранные на месте сотрудники для обеспечения поддержки персонала контингентов

39. В пункте 23 своего доклада (A/49/501) Консультативный комитет рекомендовал Генеральному секретарю пересмотреть количество набираемых на месте сотрудников (40), необходимых для обеспечения поддержки персонала контингентов в качестве устных переводчиков и для поддержания контактов с местным населением, с тем чтобы сократить их количество с учетом рекомендованного Комитетом сокращения численности сотрудников категории специалистов.

40. Потребность в местных сотрудниках в основном обусловлена потребностью в обеспечении устного и письменного перевода для военных подразделений и штаб-квартиры сил. Военные наблюдатели и гражданская полиция размещаются совместно с крупными пехотными подразделениями со штабами в девяти отдельных точках, и роты и взводы из каждого такого подразделения размещаются в 6-10 полевых точках. Соответственно, при проведении этими подразделениями патрулирования в порученных им районах им требуются услуги письменных и устных переводчиков. Например, батальоны из франкофонной Африки и Туниса говорят по-французски, однако они не знакомы с диалектами, используемыми в большинстве сельских районов. Часть военнослужащих эфиопского батальона говорит по-английски, но практически никто из них не владеет французским языком. Кроме того, военнослужащие батальонов Замбии и Ганы говорят только по-английски. Такой набираемый на месте персонал незаменим, если рассматривать данный вопрос в контексте проводимого каждой ротой и взводом патрулирования.

С. Обзор административной структуры МООНПР

41. Подготовленная Генеральным секретарем смета расходов на периоды с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года, с 10 июня по 31 декабря 1995 года и с 1 января по 30 июня 1996 года предусматривает ассигнования в целом на 422 гражданских сотрудника (228 международных и 194 местных) в Административном отделе. Хотя структура персонала категории полевой службы и общего обслуживания несколько изменилась, утвержденное штатное расписание осталось без изменений. Не было изменений в количестве и уровне должностей сотрудников категории специалистов, и общее число сотрудников в административном отделе также не изменилось, о чем говорится ниже.

42. Главная задача Административного отдела заключается в создании организации, способной оказывать необходимые услуги по поддержке, с тем чтобы Миссия могла выполнить свой мандат.

43. Для выполнения мандата МООНПР в апреле-мае 1994 года было необходимо безотлагательно развернуть контингенты и срочно обеспечить их технической помощью. Безотлагательную техническую помощь оказали специализированные подразделения из некоторых стран, предоставляющих войска. После этого многие из этих специализированных подразделений были выведены; другие подразделения остались, однако на ограниченное время.

44. С тем чтобы обеспечить миссию необходимыми вспомогательными услугами, была объединена деятельность по выполнению аналогичных задач и интегрированы вспомогательные услуги по функциональным направлениям. С тем чтобы остаться в рамках существующего штатного расписания, эта необходимая интеграция материально-технического и вспомогательного обслуживания в МООНПР была проведена за счет перераспределения имеющихся кадровых ресурсов.

45. С тем чтобы добиться этого объединения функций, было сочтено необходимым создать для поддержки военного компонента МООНПР "комплексную вспомогательную службу". В рамках этой Службы будут объединены профессиональные навыки сотрудников Организации Объединенных Наций, военного персонала и контрактора, оказывающего материально-техническую поддержку. Предусматривается, что эта структура обеспечит необходимую гибкость материально-технического механизма и позволит МООНПР более эффективно выполнять свой мандат. В настоящее время ни персонал Организации Объединенных Наций, ни военный компонент, ни контрактор, оказывающий материально-техническую поддержку, не могут самостоятельно обеспечить полностью весь диапазон материально-технического обеспечения. Однако, когда они будут объединены в рамках структуры комплексной вспомогательной службы, они смогут обеспечивать основную материально-техническую поддержку штаб-квартир и воинских контингентов на местах более эффективно и действенно. Структура комплексной вспомогательной службы показана в предлагаемом штатном расписании, содержащемся в приложении VIII.

46. Начальник комплексной вспомогательной службы обеспечивает общий контроль за удовлетворением потребностей в материально-технической области, за работой диспетчерских служб, воздушного и автомобильного транспорта, служб связи, строительства и инженерного обслуживания. Обычно начальник административных служб обеспечивает контроль за закупками, общим обслуживанием, финансами, решает кадровые вопросы и вопросы обеспечения безопасности. Поскольку этой должности в МООНПР не существует, руководители секции, отвечающие за данные вопросы, подчиняются непосредственно директору Административного отдела МООНПР. С учетом широкого круга обязанностей, уже возлагаемых на директора Административного отдела, дальнейшие меры по сокращению числа управленческих должностей негативно скажутся на административном функционировании миссии.

D. Международный гражданский персонал

47. В пункте 26 своего доклада (А/49/501) Консультативный комитет рекомендовал упразднить различные должности. В смете расходов на периоды с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года, с 10 июня по 31 декабря 1995 года и с 1 января по 30 июня 1996 года учтены эти рекомендации, скорректированные Генеральной Ассамблеей в резолюции 49/20, за исключением рекомендации в отношении должности С-3 начальника эксплуатационного/транспортного подразделения.

48. Ранее эти функции обычно выполнялись сотрудником категории полевой службы, поскольку требовалось хорошо знать вопросы ремонта автотранспорта. Соответственно, основные обязанности сотрудника на этой должности заключались в ремонте автомашин и снабжении горюче-смазочными материалами. Выполнение административных, управленческих и надзорных функций, охватывающих весь парк автомобилей миссии, не предусматривалось.

49. С другой стороны, начальник эксплуатационного/транспортного подразделения МООНП отвечает за поддержание парка из 557 автомобилей Организации Объединенных Наций и 680 автомобилей, принадлежащих контингентам, а также за эффективное использование этими автомашинами горюче-смазочных материалов. Функции включают не только ремонтные работы и выдачу горюче-смазочных материалов, но и распределение этих ресурсов и обеспечение их использования самым экономичным и эффективным образом. По этим причинам в предлагаемом штатном расписании МООНП, содержащемся в приложении VIII, предусматривается должность начальника эксплуатационного/ транспортного подразделения на уровне С-3.

E. Оставленное имущество, принадлежащее контингентам

50. В пункте 31 своего доклада (А/49/501) Консультативный комитет отметил в отношении исков правительств в связи с имуществом, которое было оставлено при выводе воинских контингентов в апреле 1994 года, что к настоящему времени таких исков предъявлено не было, и точной информации в отношении того, какое количество техники удастся вернуть, отремонтировать и передать в распоряжение контингентов, не имеется.

51. Консультативный комитет рекомендовал как можно быстрее собрать подробную и исчерпывающую информацию обо всем имуществе, которое было оставлено МООНП. Кроме того, следует провести анализ правовых аспектов ответственности Организации Объединенных Наций в различных обстоятельствах, которые могут возникнуть в связи с проведением операции по поддержанию мира, и как можно быстрее представить результаты такого анализа Комитету для рассмотрения.

52. Полная информация обо всем имуществе, оставленном при выводе воинских контингентов в апреле 1994 года, до сих пор не собрана, однако по-прежнему предпринимаются усилия на местах по точному определению такого имущества. На 15 февраля 1995 года был получен один иск о выплате компенсации на общую сумму 6 650 800 долл. США.

53. Что касается правовых аспектов, то проведенный Управлением по правовым вопросам анализ представлен Консультативному комитету и изложен в приложении XXXII.

Г. Оборудование связи

54. В пункте 37 своего доклада (A/49/501) Консультативный комитет вновь высказал свою прежнюю просьбу о том, что оборудование связи для МООНПР не должно быть более сложным, чем это необходимо, и просил включить соответствующую информацию в следующий бюджетный документ по Миссии.

55. Использование терминалов Международной организации морской спутниковой связи (ИНМАРСАТ), локального наземного терминала узкополосной связи (ВСАТ) и оборудования стандартной высокочастотной (ВЧ)/ультравысокочастотной (УВЧ) связи не представляет собой трехуровневую резервную систему, как это предполагается в пункте 37 доклада Консультативного комитета.

56. Во-первых, оба вида спутниковой связи ИНМАРСАТ и ВСАТ не дублирует связь ВЧ/УВЧ. Связь ВЧ/УВЧ используется для контактов на низовом уровне, например, между базовыми станциями, мобильными радиостанциями и персональными рациями (портативные рации). Спутниковая связь используется для связи между подразделениями, Миссией и Нью-Йорком. Эти две системы не являются взаимозаменяемыми, поскольку связь ВЧ/УВЧ не обладает ни дальностью, ни мощностью, для того чтобы заменить спутниковое оборудование.

57. Что касается двух видов спутникового оборудования, то они используются для различных целей. Система ВСАТ является более постоянной системой, которая обеспечивает в каждой точке восемь линий телефонной и четыре линии цифровой связи, и она используется в местах расположения штаб-квартир Миссии, а также на уровне штабов контингентов. Система ИНМАРСАТ М используется в качестве портативной системы связи для обеспечения контактов с Нью-Йорком и штаб-квартирами миссии для таких сотрудников миссии, как Специальный представитель Генерального секретаря и Командующий Силами, когда они совершают поездки в пределах территории Руанды и в соседних странах. Эта система также используется в местах, где необходимо обеспечить связь на относительно краткосрочный период, и она будет весьма широко использоваться при любых чрезвычайных ситуациях в Миссии.

58. Система ИНМАРСАТ А имеет аналоговый терминал, который передает как звуковую, так и цифровую информацию; ИНМАРСАТ М предлагает собой цифровой вариант системы ИНМАРСАТ А, однако скорость передачи данных недостаточна для факсимильной связи; система же ИНМАРСАТ С не передает звуковых сигналов и может передавать лишь цифровые данные (расходы на передачу ниже, чем для системы ИНМАРСАТ А). Основной спутниковой системой является ВСАТ, и в случае необходимости обеспечения работы резервной системы связи потребуются соответствующий терминал ИНМАРСАТ. Эксплуатационные и текущие расходы на ВСАТ ниже, чем расходы на ИНМАРСАТ, однако из-за своего размера (и первоначальных расходов на приобретение) оборудование ВСАТ не может использоваться на начальном этапе Миссии. Кроме того, ее использование не оправдано в местах, где не имеет смысла ставить терминал ВСАТ из-за ограниченных потребностей в мощности.

Г. Украденное или утерянное оборудование для обработки данных

59. В пункте 38 своего доклада (А/49/501) Консультативный комитет просил представить ему информацию об усилиях МООНПР по розыску утерянного оборудования для обработки данных.

60. Оборудование для обработки данных было утеряно или оставлено из-за начавшейся в апреле 1994 года гражданской войны. Специальный представитель Генерального секретаря и его старшие сотрудники предпринимают все усилия для возвращения украденного оборудования. На самом высоком уровне предпринимались официальные, политические и дипломатические инициативы, с тем чтобы помочь в установлении и последующем подтверждении принадлежности оборудования. Как только это будет сделано, будут приняты соответствующие меры.

Н. Контракт о тыловой поддержке

61. В пункте 44 своего доклада (А/49/501) Консультативный комитет отметил, что процедуры заключения соглашений о тыловой поддержке Организации Объединенных Наций, как представляется, отличаются от стандартных процедур, которым следуют другие миссии по поддержанию мира, и рекомендовал Генеральному секретарю активнее использовать альтернативные возможности для получения услуг по более низким расценкам.

62. 24 января 1995 года Комитет по контрактам в Центральном учреждении рекомендовал Службе закупок и перевозок принять незамедлительные шаги по рассылке предложений направлять оферты на тыловое обеспечение МООНПР. Соответственно, 11 февраля 1995 года были разосланы предложения направлять оферты, и процесс завершится проведением конкурсных торгов для выявления различных подрядчиков, способных оказывать требуемые услуги. Предполагается, что новый контракт о тыловой поддержке МООНПР будет заключен в середине марта 1995 года, и избранный в результате конкурсного отбора подрядчик начнет оказывать свои услуги Миссии к концу апреля 1995 года.

XII. СОГЛАШЕНИЕ О СТАТУСЕ СИЛ

63. Соглашение о статусе сил было подписано между Организацией Объединенных Наций и правительством Руанды 5 ноября 1993 года. В настоящее время помещения для штаб-квартиры Миссии и ряд других служебных и жилых помещений в Кигали предоставляются Организации Объединенных Наций правительством Руанды бесплатно.

XIII. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

64. В связи с финансированием МООНПР Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии необходимо принять следующие меры:

а) выделить ассигнования в размере 158 358 100 долл. США брутто (156 280 200 долл. США нетто) на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года, включая сумму в 60 000 000 долл. США брутто (58 542 300 долл. США нетто), утвержденную в пункте 10 резолюции 49/20 Генеральной Ассамблеи на содержание МООНПР в течение периода с 10 декабря 1994 года по 9 апреля 1995 года;

/...

b) распределить дополнительную сумму в 128 358 100 долл. США брутто (127 009 050 долл. США нетто) на содержание МООНПР в течение периода с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года с учетом суммы в 30 000 000 долл. США брутто (29 271 150 долл. США нетто), уже распределенной в соответствии с резолюцией 49/20 Генеральной Ассамблеи;

c) в отношении периода с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусмотреть предоставление полномочий на взятие обязательств в размере 21 169 000 долл. США брутто (20 789 000 долл. США нетто) в месяц и распределить эти суммы, если Совет Безопасности примет решение о продлении МООНПР на период после 9 июня 1995 года;

d) в отношении периода с 1 января по 30 июня 1996 года предусмотреть предоставление полномочий на взятие обязательств в размере 21 152 150 долл. США брутто (20 772 400 долл. США нетто) в месяц и распределить эти суммы, если Совет Безопасности примет решение о продлении МООНПР на период после 31 декабря 1995 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Пересмотренная смета на период с 10 декабря 1994 года
по 9 июня 1995 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Первоначаль- ная смета расходов (1)	Увеличение/ (сокращение) (2)	Пересмотрен- ная смета (3)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>			
а) <u>Военные наблюдатели</u>			
Суточные участников миссии	5 748,7	(726,8)	5 021,9
Путевые расходы	864,0	(454,4)	409,6
Пособие на обмундирование и снаряжение	32,0	(1,0)	31,0
Итого	6 644,7	(1 182,2)	5 462,5
b) <u>Воинские контингенты</u>			
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	33 929,0	1 957,3	35 886,3
Продовольственное и квартирное денежное довольствие	260,3	103,5	363,8
Обеспечение жизни и быта	536,3	31,1	567,4
Пайки	11 554,5	5 871,7	17 426,2
Суточное денежное довольствие	1 291,2	78,6	1 369,8
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	8 250,0	(5 781,1)	2 468,9
Пособие на обмундирование и снаряжение	2 315,2	140,9	2 456,1
Итого	58 136,5	2 402,0	60 538,5
c) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>			
Имущество, принадлежащее контингентам	4 998,1	(853,5)	4 144,6

/...

	Первоначаль- ная смета расходов (1)	Увеличение/ (сокращение) (2)	Пересмотрен- ная смета (3)
Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности	1 180,0	60,0	1 240,0
Итого	6 178,1	(793,5)	5 384,6
Итого по разделу 1	70 959,3	426,3	71 385,6
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>			
а) <u>Гражданская полиция</u>			
Суточные участников миссии	1 616,8	(167,6)	1 449,2
Путевые расходы	243,0	(123,3)	119,7
Пособие на обмундирование и снаряжение	9,0	-	9,0
Итого	1 868,8	(290,9)	1 577,9
б) <u>Международный и местный персонал</u>			
Оклады международного персонала	5 716,0	(578,5)	5 137,5
Оклады местного персонала	498,1	17,2	515,3
Консультанты	-	-	-
Сверхурочные	-	-	-
Общие расходы по персоналу	3 477,2	90,1	3 567,3
Суточные участников миссии	4 176,5	(910,9)	3 265,6
Поездки в район действия миссии и из него	675,7	(43,5)	632,2
Прочие официальные поездки	181,5	33,1	214,6
Итого	14 725,0	(1 392,5)	13 332,5
с) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	-	-	-
д) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	1 864,8	(936,9)	927,9
е) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-	-	-

/...

	Первоначаль- ная смета расходов (1)	Увеличение/ (сокращение) (2)	Пересмотрен- ная смета (3)
f) <u>Гражданские наблюдатели за процессом выборов</u>	-	-	-
Итого по разделу 2	18 458,6	(2 620,3)	15 838,3
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>			
Аренда помещений	499,1	1 234,1	1 733,2
Переоборудование и ремонт помещений	75,0	715,0	790,0
Ремонтно-эксплуатационные материалы	150,0	600,0	750,0
Ремонтно-эксплуатационные услуги	120,0	-	120,0
Коммунальные услуги	300,0	-	300,0
Строительство/сборные дома	-	12 066,1	12 066,1
	1 144,1	14 615,2	15 759,3
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	250,0	410,0	660,0
5. <u>Автотранспорт</u>			
Закупка автотранспортных средств	-	3 949,6	3 949,6
Аренда автотранспортных средств	108,0	42,0	150,0
Авторемонтное оборудование	14,0	19,6	33,6
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	1 622,5	518,7	2 141,2
Горюче-смазочные материалы	3 598,8	(639,4)	2 959,4
Страхование автотранспортных средств	244,8	12,6	257,4
	5 588,1	3 903,1	9 491,2
6. <u>Воздушный транспорт</u>			
а) <u>Вертолеты</u>			
Расходы на аренду/фракт	6 957,0	(3 886,5)	3 070,5
Авиационное топливо и смазочные материалы	533,3	(268,7)	264,6
Расходы на размещение/ перевозки	27,5	(7,5)	20,0
Снабженческие перевозки	-	-	-

	Первоначаль- ная смета расходов (1)	Увеличение/ (сокращение) (2)	Пересмотрен- ная смета (3)
Покраска/подготовка	-	10,0	10,0
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	-	47,5	47,5
Итого	7 517,8	(4 105,2)	3 412,6
b) <u>Самолеты</u>			
Расходы на аренду/фрахт	466,7	1 171,3	1 638,0
Авиационное топливо и смазочные материалы	44,7	622,3	667,0
Расходы на размещение/ перебазирование	-	70,0	70,0
Снабженческие перевозки	-	-	-
Покраска/подготовка	-	40,0	40,0
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	-	178,0	178,0
Итого	511,4	2 081,6	2 593,0
c) <u>Суточные членов экипажа</u>	-	-	-
d) <u>Прочие расходы на воздушный транспорт</u>			
Авиадиспетчерское обслуживание	-	-	-
Сборы за посадку и наземное обслуживание	337,0	(169,0)	168,0
Топливные емкости	-	-	-
Итого	337,0	(169,0)	168,0
Итого по разделу 6	8 366,2	(2 192,6)	6 173,6
7. <u>Морской транспорт</u>	-	-	-
8. <u>Связь</u>			
a) <u>Дополнительные средства связи</u>			
Аппаратура связи	-	2 722,8	2 722,8

/...

	Первоначаль- ная смета расходов (1)	Увеличение/ (сокращение) (2)	Пересмотрен- ная смета (3)
Запасные части и принадлежности	223,9	39,0	262,9
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	14,0	129,1	143,1
Коммерческая связь	376,7	178,1	554,8
Итого	614,6	3 069,0	3 683,6
b) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-
Итого по разделу 8	614,6	3 069,0	3 683,6
9. <u>Прочее оборудование</u>			
Канторская мебель	25,0	31,0	56,0
Канторское оборудование	12,5	37,1	49,6
Аппаратура обработки данных	-	1 662,1	1 662,1
Генераторы	-	298,8	298,8
Аппаратура наблюдения	25,0	457,7	482,7
Топливные емкости с расходомерами	56,5	370,4	426,9
Медицинская и стоматологическая техника	25,0	25,0	50,0
Оснащение жилых помещений	210,0	154,0	364,0
Разное оборудование	84,0	313,6	397,6
Холодильное оборудование	-	326,6	326,6
Средства для полевых защитных сооружений	-	-	-
Водоочистное оборудование	25,0	25,4	50,4
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	150,0	-	150,0
	613,0	3 701,7	4 314,7
10. <u>Предметы снабжения и услуги</u>			
a) <u>Разные услуги</u>			
Услуги ревизоров	25,0	10,5	35,5
Услуги по контрактам	9 000,0	8 695,6	17 695,6
Услуги по обработке данных	-	-	-
Охрана	-	-	-

/...

	Первоначаль- ная смета расходов (1)	Увеличение/ (сокращение) (2)	Пересмотрен- ная смета (3)
Медицинская помощь и обслуживание	90,0	-	90,0
Требования и выплаты	15,0	509,0	524,0
Представительские расходы	6,0	-	6,0
Прочие разные услуги	15,0	-	15,0
Итого	9 151,0	9 215,1	18 366,1
b) <u>Разные предметы снабжения</u>			
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	90,0	30,0	120,0
Предметы медицинского назначения	375,0	717,0	1 092,0
Санитарно-гигиенические и моющие средства	60,0	90,0	150,0
Подписка на периодические издания	2,4	0,6	3,0
Электротехнические принадлежности	-	-	-
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	-	-	-
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	200,0	533,4	733,4
Материалы для полевых защитных сооружений	-	799,2	799,2
Оперативные карты	12,5	37,5	50,0
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	120,0	60,0	180,0
Итого	859,9	2 267,7	3 127,6
Итого по разделу 10	10 010,9	11 482,8	21 493,7
11. <u>Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-	-	-
12. <u>Программы в области общественной информации</u>	75,0	1 224,6	1 299,6
13. <u>Программы профессиональной подготовки</u>	-	297,3	297,3

/...

	Первоначаль- ная смета расходов (1)	Увеличение/ (сокращение) (2)	Пересмотрен- ная смета (3)
14. <u>Программа разминирования</u>	250,0	331,5	581,5
15. <u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>	146,0	383,0	529,0
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>			
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	-	2 891,0	2 891,0
Военные воздушные перевозки	-	-	-
Коммерческие перевозки	62,5	737,5	800,0
	62,5	3 628,5	3 691,0
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	40,0	-	40,0
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	1 251,6	(118,3)	1 133,3
19. <u>Налогообложение персонала</u>	2 271,2	(193,3)	2 077,9
Всего брутто по разделам 1-19	120 101,1	38 348,5	158 449,6
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(2 271,2)	193,3	(2 077,9)
Всего нетто по разделам 1-20	117 829,9	38 541,8	156 371,7
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-	(91,5)	(91,5)
Общий объем ресурсов	117 829,9	38 450,3	156 280,2

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Пересмотренная смета расходов на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года: дополнительная информация

I. ИСХОДНЫЕ ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ

1. В основу пересмотренной сметы расходов на шестимесячный мандатный период, заканчивающийся 9 июня 1995 года, положены, где это применимо, исходные параметры для определения расходов, указанные ниже.

A. Суточные участников миссии

2. Суточные участников миссии будут выплачиваться всем военным наблюдателям, сотрудникам гражданской полиции и международному гражданскому персоналу Организации Объединенных Наций по следующим ставкам. Для Кигали, Руанда, и Найроби, Кения: а) 108 долл. США на человека в день в течение первых 30 дней; и б) 97 долл. США на человека в день в последующий период. В тех случаях, когда предоставляется жилье, суточные составят 70 долл. США по истечении первых 30 дней; в тех случаях, когда участники миссии обеспечиваются жильем и питанием, размер суточных составит 40 долл. США по истечении первых 30 дней. Для гражданских сотрудников на должностях уровня Д-1/Д-2 и ПГС/ЗГС вышеуказанные ставки увеличиваются на 10 и 25 процентов соответственно. Смета расходов составлена на основе предположения, заключающегося в том, что 40 процентов гражданских наблюдателей, сотрудников гражданской полиции и международного гражданского персонала будут обеспечены жильем и что, следовательно, по истечении 30 дней они будут получать суточные по меньшей ставке.

B. Продовольственное и квартирное денежное довольствие штабных офицеров

3. Штабные офицеры имеют право на получение продовольственного и квартирного денежного довольствия в следующих размерах: а) квартирное денежное довольствие будет выплачиваться в виде компенсации (по представлении квитанций) фактически понесенных расходов в размере до 45 долл. США в день в течение первых 30 дней и 30 долл. США в последующий период; и б) продовольственное довольствие будет выплачиваться в размере 35 долл. США в день в течение первых 30 дней и 25 долл. США в день в последующий период. Смета составлена на основе предположения, заключающегося в том, что штабные офицеры будут обеспечены жильем; следовательно, ассигнования выделяются лишь на продовольственное довольствие.

C. Путевые расходы

4. Расходы, связанные с проездом военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции в район миссии, с учетом объема недавних фактических затрат оцениваются в среднем в размере 2660 долл. США на человека при поездке в оба конца.

5. Расходы, связанные с доставкой личного состава воинских контингентов, с учетом недавних фактических затрат оцениваются - из расчета групповых ставок - в среднем в размере 440 долл. США на человека при поездке в один конец.

6. Путевые расходы международного гражданского персонала, связанные с проездом в район миссии, с учетом недавних фактических затрат оцениваются в среднем в размере 5800 долл.

/...

США на человека при поездке в оба конца (базовая стоимость авиабилета - 3500 долл. США; 100 килограммов несопровождаемого багажа - 2300 долл. США).

D. Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам

7. Возмещение расходов правительствам производится по действующим стандартным ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года: 988 долл. США на человека в месяц на основное денежное содержание, независимо от звания; 291 долл. США на человека в месяц для ограниченного количества специалистов; и 70 долл. США на человека в месяц за износ личного обмундирования, экипировки и снаряжения, включая 5 долл. США на человека в месяц за личное оружие и боеприпасы.

E. Расходы на гражданский персонал

8. Предлагаемая штатная численность гражданского персонала МООНПР составляет в общей сложности 228 международных гражданских сотрудников (61 сотрудник категории специалистов и выше, 62 сотрудника категории полевой службы, 10 сотрудников категории общего обслуживания, высший разряд, 95 сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий) и 194 местных сотрудника. Кроме того, смета расходов предусматривает использование 74 добровольцев Организации Объединенных Наций.

9. В приложении VII к настоящему докладу содержится краткая информация о нынешнем штатном расписании (колонка 1), предлагаемом штатном расписании на период, начинающийся 10 декабря 1994 года (колонка 2), и о соответствующем увеличении с разбивкой по разрядам должностей (колонка 3). В приложении VIII приводятся данные о распределении по подразделениям утвержденного и предлагаемого персонала, а в приложении IX указываются функциональные названия должностей и дается краткое описание соответствующих должностных функций в отношении новых предлагаемых должностей сотрудников категории специалистов и выше.

10. Оклады международных сотрудников и общие расходы по этой категории персонала исчисляются за вычетом суммы, причитающейся по плану налогообложения персонала, и имеют в своей основе стандартные ставки, действующие в Нью-Йорке, за исключением международных сотрудников, откомандированных из других организаций системы Организации Объединенных Наций, и сотрудников, назначенных в состав Миссии. Оклады местных сотрудников и общие расходы по этой категории персонала рассчитаны на основе шкалы местных окладов, установленной для Кигали и Найроби.

11. Осуществлять исключительные меры (выплаты за работу в опасных условиях) было разрешено по ставкам, составляющим 867 долл. США в месяц применительно к гражданским сотрудникам, набираемым на международной основе, до 28 февраля 1995 года.

II. ПОТРЕБНОСТИ

В долл. США

1. Расходы по военному персоналу

а) Военные наблюдатели

12. Санкционированная численность военных наблюдателей для МООНПР составляет 320 человек. Компонент военных наблюдателей МООНПР, который состоит из штабной группы, отвечающей за проведение операций, планирование и подготовку персонала, управление кадрами, материально-техническое обеспечение и гуманитарную деятельность, дислоцируется в Кигали (30 наблюдателей). Остальные наблюдатели размещены в восьми оперативных секторах в Бьюмбе (44), Кибунго (47), Гитараме (44), Гиконгоро (26), Кибуге (26), Чьянгугу (26), Гисеньи (47) и Кигали (30).

i) Суточные участников миссии 5 021 900

13. В смете предусматриваются ассигнования на выплату суточных участников миссии 320 наблюдателям из расчета в общей сложности 56 695 человеко-дней (1859 человеко-месяцев) по ставкам, указанным в пункте 2 выше, и в соответствии с графиком развертывания, содержащимся в приложении VI (4 998 000 долл. США); более подробная информация приводится ниже. Предусматриваются также ассигнования на покрытие расходов, связанных с двухдневным совпадением сроков пребывания наблюдателей в период их замены (23 900 долл. США). Смета составлена исходя из того, что 40 процентов наблюдателей обеспечиваются жильем.

Охватываемый период	Количество наблюдателей	Количество человеко-дней	Общая сумма суточных участников миссии
			В долл. США
10 декабря 1994 года-9 июня 1995 года	290	52 780	4 640 866
15 января 1995 года-9 июня 1995 года	15	2 190	198 588
15 февраля 1995 года-9 июня 1995 года	15	1 725	158 505
Итого	320	56 695	4 997 959

/...

ii) Путевые расходы 409 600

14. Предусматриваются ассигнования на покрытие путевых расходов, связанных с размещением - проезд в один конец - 30 военных наблюдателей (39 900 долл. США), и на покрытие путевых расходов, связанных с заменой, - проезд в оба конца - 139 военных наблюдателей (369 700 долл. США), по ставке, указанной в пункте 4 выше.

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение 31 000

15. Предусматриваются ассигнования на выплату пособия на обмундирование и снаряжение по ставке в размере 200 долл. США в год на наблюдателя из расчета в общей сложности 1859 человеко-месяцев.

b) Воинские контингенты

i) Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ~~35 486~~ 300

16. Предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам стран, предоставляющих войска, расходов, связанных с выплатой денежного содержания и пособий личному составу контингентов по ставкам, указанным в пункте 7 выше, и в соответствии с графиком развертывания, содержащимся в приложении VI. Смета расходов предусматривает выплату денежного содержания и пособий по стандартной ставке в размере 988 долл. США на человека в месяц, независимо от звания, из расчета в общей сложности 1 064 850 человеко-дней (34 913 человеко-месяцев) (34 494 000 долл. США) плюс надбавка в размере 291 долл. США для ограниченного количества специалистов, составляющего 10 процентов от численности личного состава пехотных подразделений (884 100 долл. США) и 25 процентов от численности личного состава подразделений материально-технического снабжения и вспомогательных подразделений (329 700 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования с учетом коэффициента совпадения сроков пребывания контингентов в период их замены, составляющего 0,5 процента (178 500 долл. США).

ii) Продовольственное и квартирное денежное довольствие 363 800

17. Предусматриваются ассигнования на выплату продовольственного денежного довольствия 75 штабным офицерам из расчета в общей сложности 13 650 человеко-дней по ставкам, указанным в пункте 3 выше. Поскольку штабные офицеры будут обеспечиваться жильем, ассигнований на выплату квартирного денежного довольствия не предусматривается.

iii) Обеспечение жизни и быта 567 400

18. Предусматриваются ассигнования на выплату личному составу воинских контингентов, выходящему в увольнение, 10,50 долл. США в день из расчета до семи дней в течение шестимесячного срока службы (427 700 долл. США). В смете предусматриваются также расходы на другие мероприятия по обеспечению жизни и быта военнослужащих по ставке в размере 4 долл. США на человека в месяц из расчета 34 913 человеко-месяцев (139 700 долл. США).

iv) Пайки 17 426 200

19. Предусматриваются ассигнования на снабжение личного состава воинских контингентов продовольствием и водой в бутылках из расчета в общей сложности 1 051 200 человеко-дней (1 064 850 минус 13 650 человеко-дней, приходящихся на 75 штабных офицеров, которые будут получать продовольственное денежное довольствие) по суточной ставке в размере 15,50 долл. США на человека (16 293 600 долл. США). Разбивка стоимости пайков, исчисленной с учетом недавних фактических затрат, будет следующей:

	<u>В долл. США</u>
Пайки	6,98
Транспортировка/складирование пайков	6,62
Вода (включая доставку в Кигали)	<u>1,90</u>
Итого	<u>15,50</u>

20. Предусматриваются дополнительные ассигнования с учетом коэффициента совпадения сроков пребывания контингентов в период их замены, составляющего 0,5 процента (81 500 долл. США), и ассигнования на 20-дневный резервный запас пайков повышенной питательной ценности для всех военнослужащих и гражданских сотрудников из расчета 8,46 долл. США на человека в день (1 051 100 долл. США).

v) Суточное денежное довольствие 1 369 800

21. Предусматриваются ассигнования на выплату всем военнослужащим суточного денежного довольствия на карманные расходы по ставке 1,28 долл. США на человека в день из расчета в общей сложности 1 064 850 человеко-дней (1 363 000 долл. США) плюс ассигнования с учетом коэффициента совпадения сроков пребывания контингентов в период их замены, составляющего 0,5 процента (6800 долл. США).

vi) Размещение, замена и репатриация военнослужащих 2 468 900

22. Предусматриваются ассигнования на покрытие путевых расходов, связанных с размещением и выводом - проезд в один конец - 394 человек личного состава контингентов (86 700 долл. США), и путевых расходов, связанных с заменой - проезд в оба конца - 5414 человек личного состава контингентов (2 382 200 долл. США), по ставке, указанной в пункте 5 выше.

vii) Пособие на обмундирование и снаряжение 2 456 100

23. Предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам расходов, связанных с износом всех предметов личного обмундирования, экипировки и снаряжения, предоставляемых этими правительствами своим военнослужащим, по стандартной ставке в размере 65 долл. США на человека в месяц плюс 5 долл. США на человека в месяц на личное оружие и боеприпасы из расчета в общей сложности 34 913 человеко-месяцев (2 443 900 долл. США) плюс ассигнования с учетом коэффициента совпадения сроков пребывания контингентов в период их замены, составляющего 0,5 процента (12 200 долл. США).

/...

с) Прочие расходы по военному персоналу

i) Имущество, принадлежащее контингентам 4 144 600

24. Предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам стран, предоставляющих войска, составляющей 85,1 млн. долл. США стоимости принадлежащего контингентам имущества, которое предоставляется контингентам по просьбе Организации Объединенных Наций. Ассигнования пропорционально распределяются с учетом сроков нахождения имущества в районе миссии в течение данного периода (2 592 700 долл. США).

25. В настоящее время в районе миссии находятся 8 бронетранспортеров БТР-80 (колесные), 15 БТР М-113 (гусеничные) и 50 арендованных БТР М-113 (гусеничные). В связи с тем, что правительство Руанды обратилось с просьбой свести к минимуму использование гусеничных бронетранспортеров по экологическим соображениям, дополнительные гусеничные бронетранспортеры приобретаться не будут. Однако ввиду наличия потребности в сохранении потенциала механизированного компонента нынешний парк бронетранспортеров будет увеличен за счет приобретения дополнительных 15 колесных бронетранспортеров за 1 251 900 долл. США, включая некоторые запасные части, радиостанции и подготовку персонала. Разбивка расходов, связанных с приобретением 15 бронетранспортеров, будет следующей:

В долл. США

15 бронетранспортеров	798 000
Радиостанции, пулеметы	107 200
Запасные части первой очереди	21 700
Запасные части второй очереди	269 800
Подготовка персонала	28 800
Шины	<u>26 400</u>
Итого	<u>1 251 900</u>

26. Предусматриваются дополнительные ассигнования на продление срока аренды 50 гусеничных бронетранспортеров М-113, в настоящее время находящихся в районе миссии, из расчета 1000 долл. США на бронетранспортер в месяц (300 000 долл. США).

ii) Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности 1 240 000

27. В смете расходов предусматривается возмещение правительствам расходов, связанных с произведенными ими выплатами своим военнослужащим в случае смерти, увечья, инвалидности или болезни вследствие службы в составе МООНПР, исходя из средней суммы выплаты в размере 40 000 долл. США. При составлении сметы был использован показатель, равный 1 проценту среднемесячной численности военных наблюдателей, личного состава контингентов и сотрудников гражданской полиции. В настоящее время общая сумма непогашенных обязательств, имеющих по этой статье, составляет 539 400 долл. США. По состоянию на 31 января 1995 года было предъявлено одно требование о выплате компенсации.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция

28. Санкционированная численность гражданской полиции для МООНПР составляет 90 человек. Штаб-квартира гражданской полиции находится в Кигали (24 полицейских). Остальные сотрудники полиции развернуты в десяти оперативных секторах в Бутаре (5), Бьюмбе (5), Чьянгугу (7), Рухенгери (5), Гитараме (7), Кигали (15), Кибунго (5), Кибуге (5), Гиконгоро (7) и Гисеньи (5). По состоянию на 10 декабря 1994 года все 90 сотрудников гражданской полиции находились в районе миссии.

i) Суточные участников миссии 1 449 200

29. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных сотрудникам гражданской полиции из расчета в общей сложности 16 380 человеко-дней (537 человеко-месяцев) по ставкам, указанным в пункте 2 выше, и в соответствии с графиком развертывания, содержащимся в приложении VI (1 441 400 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования на покрытие расходов, связанных с двухдневным совпадением сроков пребывания сотрудников в период их замены (7800 долл. США). Смета расходов составлена исходя из того, что 40 процентов сотрудников полиции обеспечиваются жильем.

ii) Путевые расходы 119 700

30. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с заменой - проезд в оба конца - 45 сотрудников гражданской полиции, по ставке, указанной в пункте 4 выше.

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение 9 000

31. Предусматриваются ассигнования на выплату сотрудникам гражданской полиции пособия на обмундирование по ставке в размере 200 долл. США в год на сотрудника гражданской полиции из расчета в общей сложности 537 человеко-месяцев.

b) Международный и местный персонал

32. В смете расходов предусматривается в общей сложности 422 должности следующих категорий: 228 должностей международных гражданских сотрудников (61 сотрудник категории специалистов и выше, 62 сотрудника полевой службы и 105 сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий) и 194 должности сотрудников, набираемых на местной основе. График развертывания международного и местного персонала приводится в приложении VI. В приложении VIII содержится информация о распределении предлагаемых

штатов по подразделениям, а в приложении IX указываются функциональные названия и дается краткое описание соответствующих должностных обязанностей в отношении новых предлагаемых должностей сотрудников категории специалистов и выше.

i) Оклады международного персонала 5 137 500

33. В смете расходов предусматриваются ассигнования на выплату окладов 228 международным сотрудникам (61 сотрудник категории специалистов и выше, 62 сотрудника категории полевой службы и 105 сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий) с учетом графика развертывания, содержащегося в приложении VI, и исходя из стандартных ставок расходов, указанных в пункте 10 выше; более подробная информация содержится в приложении X.

ii) Оклады местного персонала 515 300

34. В смете расходов предусматриваются ассигнования на выплату окладов 194 сотрудникам, набираемым на месте, с учетом графика развертывания, содержащегося в приложении VI, и исходя из ставок местных окладов, упомянутых в пункте 10 выше; более подробная информация содержится в приложении X.

iii) Консультанты -

35. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

iv) Сверхурочные -

36. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

v) Общие расходы по персоналу 3 567 300

37. Общие расходы по персоналу в отношении международных сотрудников (3 076 700 долл. США) и местных сотрудников (106 200 долл. США) исчислены на основе стандартных ставок, упомянутых в пункте 10 выше; более подробная информация приводится в приложении X. Предусматриваются также ассигнования на выплату международным сотрудникам надбавок за работу в опасных условиях по ставке, указанной в пункте 11 выше; более подробная информация приводится в приложении X (454 000 долл. США). Смета расходов сокращена на 69 600 долл. США, что эквивалентно половине суммы, выделенной на доставку 48 международных гражданских сотрудников.

vi) Суточные участников миссии 3 265 600

38. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных участников миссии 228 международным сотрудникам с учетом графика развертывания, содержащегося в приложении VI; более подробная информация приводится в приложении X. Смета расходов составлена исходя из того, что 40 процентов международных сотрудников обеспечиваются жильем.

vii) Поездки в район действия миссии и из него 632 200

39. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с доставкой - проезд в одну сторону - 48 международных гражданских сотрудников (139 200 долл. США) и заменой

/...

85 международных гражданских сотрудников (493 000 долл. США), по ставке, указанной в пункте 6 выше.

viii) Прочие официальные поездки 214 600

40. В смете расходов предусматриваются ассигнования на официальные поездки по маршруту Нью-Йорк - район миссии и обратно из расчета в среднем 6000 долл. США на поездку, включая суточные (180 000 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования на поездки в соседние страны и в пределах этих стран (34 600 долл. США).

c) Международный персонал, работающий по контрактам -

41. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций 927 900

42. Санкционированная численность Добровольцев Организации Объединенных Наций для МООНПР составляет 74 человека. В смете расходов предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с размещением 74 добровольцев, которые будут работать в качестве вспомогательного персонала на административных и технических должностях, из расчета в среднем 4500 долл. США на добровольца в месяц с учетом графика развертывания, содержащегося в приложении VI.

e) Персонал, предоставляемый правительствами -

43. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов -

44. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

3. Служебные/жилые помещения

45. Служебные и жилые помещения, которыми располагает МООНПР, по-прежнему удовлетворяют лишь самым минимальным требованиям с точки зрения качества. Большинство зданий в ходе гражданской войны были в различной степени повреждены, а многие из них впоследствии были разграблены. Во многих зданиях до сих пор не функционируют основные инженерные системы, в них нет никакой арматуры и оборудования. За пределами Кигали нередко отсутствует электро- и водоснабжение, и даже в Кигали их подача осуществляется с перерывами. Уровень оказания других основных услуг, таких, как канализация, удаление сточных вод и отходов, в целом является неадекватным.

46. В течение рассматриваемого мандатного периода МООНПР намерена сосредоточить свои административные службы и службы материально-технического обеспечения в меньшем количестве более приемлемых помещений в Кигали. Это сосредоточение приведет к экономии средств и, кроме того, позволит повысить качество мероприятий по обеспечению безопасности. Предпринимаются меры по аренде большого склада и служебного комплекса (комплекс Трафипро) в целях выделения новых помещений для штаб-квартиры миссии, склада снабжения и других служб материально-технического обеспечения. Это позволит освободить помещения, занимаемые в настоящее время под штаб-квартиру в гостинице "Амохоро", для использования в качестве жилых помещений, которые крайне необходимы для размещения персонала.

47. Все здания в Кигали, включая комплекс, в котором планируется разместить новую штаб-квартиру и склад снабжения, потребуют осуществления большого объема работ в целях обеспечения безопасности и функциональности зданий и территорий вокруг них. В течение следующего 12-месячного периода МООНПР планирует восстановить основные инженерные системы во всех зданиях в Кигали, оборудовать огражденные бетонированные стоянки в складах и на площадках для автотранспорта, осветить зону охраны и благоустроить служебные и жилые помещения, с тем чтобы они соответствовали минимальным приемлемым стандартам. Предусматриваются ассигнования на небольшое количество сборных зданий в тех случаях, когда капитальных зданий недостаточно или не имеется в наличии вообще.

48. Занимаемые контингентами помещения в секторах, как правило, худшего качества, чем помещения, имеющиеся в Кигали. Большая часть военнослужащих в настоящее время размещена в капитальных зданиях, главным образом в школах и других правительственных зданиях, а также и в частных домах. Большинство зданий было подвергнуто опустошительному разграблению и не имеют санитарно-гигиенических узлов и оборудования, в которых нуждаются занимающие их военнослужащие, и для того, чтобы довести эти помещения до функционального уровня, потребуется осуществить большой объем ремонтных работ.

49. В связи с возвращением местных детей в школы все более актуальный характер приобретает необходимость освобождения МООНПР зданий школ, и ожидается, что в течение следующих 12 месяцев придется переместить 3000 военнослужащих. Их планируется разместить в сборных зданиях и палатках, имеющих основную лагерную инфраструктуру, включая водоснабжение, генераторы, сети электроснабжения, подъездные пути и стоянки для автотранспорта.

а) <u>Аренда помещений</u>	1 733 200
--------------------------------------	-----------

50. Предусматриваются ассигнования на аренду служебных помещений, складов, мастерских и земельных участков для контингентов в Кигали и Найроби, а также в шести секторах по месячным ставкам арендной платы, указанным в приложении XIII, при общей сумме расходов в размере 1 733 200 долл. США в течение мандатного периода. Ассигнований на нынешнюю штаб-квартиру миссии и ряд других служебных и жилых помещений в Кигали не предусматривается, поскольку эти помещения в настоящее время предоставляются Организации Объединенных Наций правительством Руанды бесплатно.

b) Переоборудование и ремонт помещений 790 000

51. В смете предусматриваются ассигнования на первоначальное переоборудование и ремонт помещений, многие из которых находятся в плохом состоянии вследствие ущерба, причиненного войной. Некоторые из помещений нуждаются в значительном ремонте, который позволит устранить структурный ущерб, восстановить основные системы обслуживания и довести рабочие условия и условия с точки зрения безопасности до уровня минимальных стандартов. Перечень планируемых проектов приводится ниже:

	<u>В долл. США</u>
<u>Кигали</u>	
Ремонтные работы на стадионе "Амохоро"	15 000
Освещение зоны охраны в гостинице "Амохоро"	10 000
Ремонт столовой в "Ше Ландо"	35 000
Ремонт больничных помещений, предназначенных для медицинского подразделения, в больнице в Кигали	20 000
Устройство защитного покрытия и дополнительной рабочей площадки с покрытием, база материально-технического снабжения	150 000
Устройство защитного покрытия и дополнительной рабочей площадки с покрытием, мастерская главного транспортного управления	120 000
Освещение зоны охраны, комплекс Трафипро	40 000
Сооружение дополнительных площадок с твердым покрытием в комплексе Трафипро	120 000
Сооружение закрытой площадки с твердым покрытием в штаб-квартире военной полиции	80 000
<u>Сектора</u>	
Ремонт штаб-квартир пяти секторов, затраты на который составят 40 000 долл. США по каждой штаб-квартире	<u>200 000</u>
Итого	<u>790 000</u>

c) Ремонтно-эксплуатационные материалы 750 000

52. Предусматриваются ассигнования на ремонтно-эксплуатационные и строительные материалы для всех помещений. Необходимы облицовочные материалы, электромонтажная арматура, санитарно-техническая арматура, двери и материалы, предназначенные для обеспечения безопасности. Предполагается, что стоимость ремонтно-эксплуатационных материалов, которые потребуются для помещений в Кигали и для жилых помещений, где размещается личный состав контингентов в секторах, составит 250 000 долл. США и 500 000 долл. США, соответственно.

d) Ремонтно-эксплуатационные услуги 120 000

/...

53. Предусматриваются ассигнования на ремонтно-эксплуатационные услуги в отношении всех помещений ориентировочно в размере 20 000 долл. США в месяц. Услуги включают борьбу с паразитами, удаление сточных вод, бытовых отходов и вывоз мусора.

e) Коммунальные услуги 300 000

54. Предусматриваются ассигнования на оплату счетов за водо- и электроснабжение всех помещений и на топливо для генераторов, предназначенных для использования в точках во всем районе миссии, ориентировочно в размере 50 000 долл. США в месяц.

f) Строительство/сборные дома

i) Служебные помещения, Кигали 891 200

55. В комплексе штаб-квартиры МООНПР (комплекс Трафипро) испытывается нехватка служебных помещений. Установлено, что для удовлетворения потребностей персонала в адекватных служебных помещениях потребуются помещения для 200 сотрудников, получивших назначение в штаб-квартиру. В этой связи предусматриваются ассигнования на приобретение и монтаж 24 сборных конструкций и 4 санитарно-гигиенических блоков общей площадью 1960 кв.м. Сметная стоимость включает покупную цену, стоимость доставки и монтажа 24 модулей для служебных помещений и 4 санитарно-гигиенических блоков стоимостью в среднем 408 долл. США за квадратный метр (799 700 долл. США).

56. Предусматриваются дополнительные ассигнования на пятнадцать 20-футовых контейнеров стоимостью 4500 долл. США за единицу (67 500 долл. США) и на три 40-футовых контейнера стоимостью 8000 долл. США за единицу (24 000 долл. США).

ii) Жилые помещения, Кигали 2 094 000

57. Предусматриваются ассигнования на сооружение сборных жилых помещений для персонала, назначенного в Кигали (включая нынешний персонал, работающий по контрактам, жилье которому должна предоставить МООНПР). Большое количество этих сотрудников в настоящее время размещены в гостиницах, дирекция которых продлить срок действия существующих соглашений отказалась. В этой связи необходимо срочно обеспечить жилыми помещениями 300 сотрудников. Самым удобным для МООНПР было бы приобрести и смонтировать сборный дом. Исходя из средней потребности в жилой площади, составляющей 7 кв. м на человека (минимальный размер жилой площади в соответствии с установленными нормами), предполагается, что потребуется 150 сборных модулей (рассчитанных на два человека каждый) и 10 комбинированных санитарно-гигиенических блоков, каждый из которых имеет базовую 20-футовую конфигурацию. Разбивка расходов приводится ниже:

В долл. США

150 спальных модулей стоимостью 6500 долл. США каждый	975 000
10 санитарно-гигиенических блоков стоимостью 12 000 долл. США каждый	120 000
Две рассчитанных на 150 человек кухни/столовые стоимостью 125 000 долл. США каждая	250 000
Ассигнования на подготовку площадки и фундаментов	100 000
Ассигнования на системы хранения и распределения воды, системы удаления сточных вод, системы энергоснабжения, подъездные пути, стоянки и устройство ограждения по периметру	<u>300 000</u>
Итого	1 745 000
Ассигнования на монтаж и ввод в эксплуатацию в размере 20 процентов от стоимости материалов	<u>349 000</u>
Всего	<u><u>2 094 000</u></u>

iii) Палаточное имущество 100 000

58. Предусматриваются ассигнования на приобретение 100 десятиместных палаток стоимостью 1000 долл. США каждая, которые требуются для замены изношенного палаточного имущества. Данная потребность представляет собой вид деятельности по закупке, перенесенной с предыдущего мандатного периода.

iv) Обеспечение жилыми помещениями на местах 8 980 900

59. Порядка 3000 военнослужащих, в настоящее время размещенных в секторах, в школах и помещениях, не принадлежащих правительству, необходимо будет перевести в иные помещения, как только вновь откроются школы и начнется рост экономической деятельности. Остальные 1000 военнослужащих будут по-прежнему проживать в палатках (взводные или контрольно-пропускные пункты) или в имеющихся капитальных зданиях.

60. Как выяснилось, в Руанде, где выпадает большое количество осадков в виде дождя, палатки военного образца для использования в качестве жилья не годятся, поскольку они плохо защищают от влаги и холода в горной местности. МООНП предлагает построить для персонала контингентов простые сборные рабочие и жилые помещения, включающие столовые, генераторы, системы электроснабжения и канализационно-очистные системы.

/...

61. В течение предыдущего мандатного периода МООНПР получила два палаточных городка на 500 человек каждый и один палаточный городок на 400 человек, которые были переданы из ЮНОСОМ II. Предусматриваются ассигнования на размещение остального персонала в трех городках (два по 1500 человек и один, рассчитанный на 1400 человек), которые будут развернуты в Кигали, Чьянгугу и Бусого и стоимость которых составит 8 980 900 долл. США. Разбивка расходов будет следующей:

	<u>Стоимость единицы</u>	<u>Общая стоимость</u>
	в долл. США	в долл. США
Основные помещения		
184 санитарно-гигиенических блока	12 600	2 318 400
5 кухонь	131 250	656 250
Рабочие помещения		
250 служебных модулей	6 500	1 625 000
1 сборный склад для холодного хранения		160 000
Спальни:		
250 спальных модулей с твердыми стенками	6 500	1 625 000
Подготовка площадок, подъездные пути, материалы для фундаментов		500 000
Обеспечение электро- и водоснабжения		1 596 200
Инженерные работы и инфраструктура для надзора за доставкой и устройством лагерей		<u>500 000</u>
Итого		<u>8 980 850</u>

62. Данная потребность представляет собой вид деятельности по закупке, перенесенной с предыдущего мандатного периода.

4. Ремонт объектов инфраструктуры 660 000

63. В смете расходов предусматриваются ассигнования на осуществление необходимых работ по ремонту важнейших элементов инфраструктуры в районе миссии, с тем чтобы МООНПР могла выполнять свой мандат. Эти работы включают:

а) ремонт пяти 25-метровых мостов класса 30 при ориентировочных расходах в размере 50 000 долл. США на мост (250 000 долл. США);

/...

b) закупка гравия (200 000 долл. США) и устройство водопропускных сооружений (200 000 долл. США) на дорогах, которые будут широко использоваться для подвоза материалов;

c) заделка выбоин на взлетно-посадочной полосе в Чьянгугу (10 000 долл. США).

64. Входящая в общий объем потребностей сумма в 250 000 долл. США на ремонт пяти 25-метровых мостов класса 30 была выделена на предыдущий мандатный период, но не освоена.

5. Автотранспорт

a) Закупка автотранспортных средств 3 949 600

65. Предусматриваются ассигнования на приобретение 366 единиц автотранспортных средств (11 710 500 долл. США) плюс соответствующие расходы по доставке (1 756 600 долл. США). Эти 366 автотранспортных средств включают: а) автотранспортные средства, предназначенные для замены тех автомобилей, которые во время гражданской войны были утеряны/похищены или не подлежат ремонту, принимая во внимание характер полученных ими повреждений (733 000 долл. США); и б) автотранспортные средства, приобретение которых было перенесено с предыдущего мандатного периода (3 767 500 долл. США плюс соответствующие расходы по доставке в размере 565 100 долл. США). Подробное резюме потребностей в автотранспортных средствах содержится в приложении XVI, а информация о распределении автотранспортных средств по подразделениям приводится в приложении XVII.

66. Смета расходов была сокращена на 9 517 500 долл. США, что эквивалентно стоимости 287 автотранспортных средств, переданных МООНПР из ЮНОСОМ II.

b) Аренда автотранспортных средств 150 000

67. Предусматриваются ассигнования на аренду в среднем 25 единиц автотранспортных средств по месячной ставке в размере 2000 долл. США на машину в течение трех месяцев, до доставки автотранспортных средств Организации Объединенных Наций.

c) Ремонтное оборудование 33 600

68. Предусматриваются ассигнования на ремонтное оборудование и инструменты длительного пользования для мастерских в штаб-квартире миссии и в секторальных штаб-квартирах (30 000 долл. США) плюс соответствующие расходы по доставке (3600 долл. США).

d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 2 141 200

69. Предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей, ремонт и текущее техническое обслуживание 680 автомобилей, принадлежащих контингентам, и 889 автомобилей, принадлежащих Организации Объединенных Наций. Смета расходов составлена на основе ставки в размере 330 долл. США на единицу автотранспортных средств в месяц в отношении автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, из расчета в среднем 4,5 месяца (1 009 800 долл. США) и 100 долл. США на единицу автотранспортных средств в месяц в отношении автомобилей, принадлежащих Организации Объединенных Наций, из расчета в среднем 4,8 месяца (426 700 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования на запасные части для 88 бронетранспортеров по ставке в размере 1430 долл. США на единицу автотранспортных средств в месяц из расчета в среднем 5,6 месяца (704 700 долл. США).

/...

е) Горюче-смазочные материалы 2 959 400

70. Предусматриваются ассигнования на горючее для 680 единиц автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, из расчета пребывания в районе миссии в среднем на протяжении 4,5 месяца (1 378 800 долл. США), 889 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, из расчета в среднем 4,8 месяца (960 500 долл. США), 25 единиц арендованных автотранспортных средств из расчета трех месяцев (17 000 долл. США) и 88 бронетранспортеров из расчета в среднем 5,6 месяца (334 100 долл. США). Смета расходов составлена на основе средней величины потребления топлива в количестве 10 галлонов на единицу автотранспортных средств в день применительно к автотранспортным средствам, принадлежащим контингентам, 5 галлонов на единицу автотранспортных средств применительно к автотранспортным средствам, принадлежащим Организации Объединенных Наций, и арендованным средствам и 15 галлонов на единицу автотранспортных средств в день применительно к бронетранспортерам при стоимости 1,48 долл. США за галлон. Расчеты приводятся ниже:

В долл. США

680 автотранспортных средств x 137 дней x 1,48 долл. США за галлон x 10 галлонов в день	1 378 800
889 автотранспортных средств x 146 дней x 1,48 долл. США за галлон x 5 галлонов в день	960 500
25 автотранспортных средств x 92 дня x 1,48 долл. США за галлон x 5 галлонов в день	17 000
88 автотранспортных средств x 171 день x 1,48 долл. США за галлон x 15 галлонов в день	<u>334 100</u>
	<u>2 690 400</u>

71. Предусматриваются также ассигнования на покрытие расходов на смазочные материалы из расчета 10 процентов от стоимости топлива (269 000 долл. США).

ф) Страхование автотранспортных средств 257 400

72. Предусматриваются ассигнования на страхование ответственности перед третьими лицами ориентировочно по ставке в размере 400 долл. США на единицу автотранспортных средств в год применительно к 680 единицам автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, из расчета 4,5 месяца (102 000 долл. США), к 869 тягачам, принадлежащим Организации Объединенных Наций, из расчета 4,8 месяца (139 000 долл. США) и к 88 бронетранспортерам из расчета в среднем 5,6 месяца (16 400 долл. США).

6. Воздушный транспорт

73. МООНП потребуются воздушные транспортные средства для сил быстрого реагирования численностью порядка 100 военнослужащих, а также для перевозки личного состава и ограниченных объемов важнейших грузов в недоступные места. Кроме того, задачи ведения всеобъемлющей разведки обуславливают потребность в легких вертолетах.

/...

а) Вертолеты

74. В смете расходов предусматриваются ассигнования на пять вертолетов В-212 из расчета в общей сложности 23,0 вертолето-месяца с размещением их в районе миссии в указанные ниже сроки:

а) три вертолета В-212 (средний, гражданского типа). Сроки размещения: 10 декабря 1994 года-9 июня 1995 года;

б) два вертолета В-212 (средний, гражданского типа). Сроки размещения: 25 марта-9 июня 1995 года.

75. Подробная разбивка расходов, связанных с арендой/фрахтом, приобретением топлива, покраской, размещением/передислокацией и страхованием от военных рисков вертолетов, содержится в приложении XVIII.

i) Расходы по аренде/фрахту 3 070 500

76. В смете предусматриваются ассигнования на аренду пяти вертолетов В-212 из расчета в общей сложности 23,0 вертолето-месяца; подробная информация содержится в приложении XVIII.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы 264 600

77. Сметные расходы исчислены с учетом стоимости авиационного топлива, составляющей 1,21 долл. США за галлон (240 500 долл. США); подробная информация содержится в приложении XVIII. Предусматриваются также ассигнования на покрытие расходов на смазочные материалы из расчета 10 процентов от стоимости авиационного топлива (24 100 долл. США).

iii) Расходы на размещение/перевозку 20 000

78. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов в связи с размещением двух вертолетов В-212, которые будут доставлены в район миссии 25 марта 1995 года, из расчета 10 000 долл. США на вертолет (20 000 долл. США).

iv) Снабженческие перевозки -

79. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

v) Покраска/подготовка 10 000

80. Предусматриваются ассигнования на покраску двух вертолетов В-212 из расчета 5000 долл. США на вертолет (10 000 долл. США).

vi) Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков 47 500

81. Предусматриваются ассигнования на страхование от военных рисков пяти вертолетов В-212 из расчета в общей сложности 23,0 вертолето-месяца; подробная информация содержится в приложении XVIII.

b) Самолеты

82. Предусматриваются ассигнования на аренду трех пассажирских/транспортных самолетов из расчета в общей сложности 8,6 самолето-месяца в соответствии со сроками размещения, указанными ниже. Кроме того, один средний транспортный самолет В-200 будет предоставлен МООНПР на двухмесячный период; в этой связи не возникнет никаких расходов, кроме расходов на топливо, страхование, проверку и оценку:

a) один средний грузовой самолет АН-26. Сроки размещения: 10 декабря 1994 года-9 июня 1995 года;

b) один большой пассажирский/грузовой самолет Л-100. Сроки размещения: 1 апреля-9 июня 1995 года;

c) один средний грузовой самолет В-200. Сроки размещения: 1 апреля-31 мая 1995 года;

d) один средний грузовой/пассажирский самолет В-200. Сроки размещения: 1-9 июня 1995 года.

83. Подробная разбивка расходов на аренду/фрахт, топливо, покраску, размещение/перебазирование и страхование от военных рисков самолетов содержится в приложении XVIII.

i) <u>Расходы на аренду/фрахт</u>		1 638 000
-----------------------------------	-----------	-----------

84. В смете предусматриваются ассигнования на аренду трех самолетов из расчета в общей сложности 8,6 самолето-месяца; подробная информация содержится в приложении XVIII.

ii) <u>Авиационное топливо и смазочные материалы</u>		667 000
--	-----------	---------

85. Предусматриваются ассигнования на авиационное топливо из расчета 1,21 долл. США за галлон для четырех самолетов (606 400 долл. США); подробная информация содержится в приложении XVIII. Предусматриваются также ассигнования на смазочные материалы из расчета 10 процентов от стоимости авиационного топлива (60 600 долл. США).

- iii) Размещение/перебазирование 70 000
86. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с размещением и перебазированием одного самолета АН-26 (20 000 долл. США) и размещением одного самолета Л-100 (25 000 долл. США) и одного самолета В-200 (25 000 долл. США).
- iv) Снабженческие перевозки -
87. Ассигнований по данной статье не предусматривается.
- v) Покраска/подготовка 40 000
88. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на покраску одного самолета АН-26 (10 000 долл. США), одного самолета Л-100 (25 000 долл. США) и одного самолета В-200 (5000 долл. США).
- vi) Страхование гражданской ответственности и страхование от военного риска 178 000
89. Предусматриваются ассигнования на страхование гражданской ответственности и страхование от военного риска четырех самолетов; подробная информация содержится в приложении XVIII.
- c) Суточные для членов экипажей -
90. Ассигнований по данной статье не предусматривается.
- d) Прочие расходы на воздушный транспорт
- i) Авиадиспетчерское обслуживание -
91. Ассигнований по данной статье не предусматривается.
- ii) Сборы за посадку и наземное обслуживание 168 000
92. Предусматриваются ассигнования на уплату сборов за посадку вертолетов (115 000 долл. США) и самолетов (53 000 долл. США) из расчета 5000 долл. США на один летательный аппарат в месяц.
- iii) Топливные емкости -
93. Ассигнований по данной статье не предусматривается.
7. Морской транспорт -
94. Ассигнований по данной статье не предусматривается.
8. Связь
- a) Дополнительные средства связи

95. Внутренняя и внешняя связь МООНПР будет обеспечиваться за счет использования нескольких вспомогательных систем. В настоящее время в Руанде практически отсутствуют системы телефонной связи и функционирующие средства связи являются крайне ненадежными. Связь с Нью-Йорком и другими точками за пределами района миссии будет обеспечиваться на основе использования наземной станции "Интелсат" на канале С; в настоящее время система связи ИНМАРСАТ "А" и "С" используется в Руанде для передачи соответственно речевых сигналов и текстовых сообщений. Ограниченное число терминалов системы ИНМАРСАТ "М" будет использоваться для обеспечения высококачественной мобильной системы связи со всеми районами Руанды.

96. Рельеф местности в Руанде не позволяет использовать средства связи в диапазоне ВЧ; такие средства могут использоваться лишь на выборочной основе и в ограниченных масштабах. Система ВЧ-связи прекратила функционировать, когда канадское подразделение связи было выведено в январе 1995 года. Система УВЧ-связи будет сохранена в качестве основной системы связи, и, поскольку система телефонной связи является ненадежной, была создана система спутниковой связи ВСАТ для обеспечения телефонной и факсимильной связи между Кигали и секторами.

i) Аппаратура связи 2 722 800

97. Предусматриваются ассигнования на приобретение аппаратуры связи (3 105 000 долл. США), а также на покрытие соответствующих расходов по перевозке (465 800 долл. США) для внутренних и внешних линий связи миссии. Подробный перечень потребностей в аппаратуре связи содержится в приложении XXI, а информация о распределении аппаратуры по точкам приводится в приложении XXII. Смета расходов была сокращена на сумму в 848 000 долл. США, которая эквивалентна стоимости аппаратуры, переданной МООНПР из ЮНОСОМ II.

ii) Запасные части и принадлежности 262 900

98. Предусматриваются ассигнования на запасные части и принадлежности, необходимые для эксплуатации аппаратуры, принадлежащей Организации Объединенных Наций (212 900 долл. США), и аппаратуры, принадлежащей контингентам (50 000 долл. США); сумма сметных ассигнований составляет 8 процентов в год от стоимости аппаратуры и выделяется на шестимесячный период.

iii) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура 143 100

99. Предусматриваются ассигнования на приобретение 3 анализаторов с путевым генератором из расчета 25 000 долл. США за единицу (75 000 долл. США), 1 спектрального анализатора (25 000 долл. США), 4 контрольно-измерительных приборов с линейной шкалой из расчета 375 долл. США за единицу (1500 долл. США), 4 универсальных измерительных приборов из расчета 400 долл. США за единицу (1600 долл. США), 2 приборов для определения частот модулирующих сигналов из расчета 1250 долл. США за прибор (2500 долл. США), 1 генератора качающейся частоты (20 000 долл. США), 1 микроволнового радиационного детектора (7000 долл. США), 1 графопостроителя (1500 долл. США), 12 комплектов инструментов стоимостью 1000 долл. США каждый (12 000 долл. США), 2 дрелей и сверл стоимостью 500 долл. США за комплект (1000 долл. США) и прочего оборудования (3000 долл. США); кроме того, предусматриваются ассигнования на покрытие соответствующих расходов на перевозку

(18 000 долл. США). Смета расходов была сокращена на сумму в 25 000 долл. США, которая эквивалентна стоимости анализатора электрических схем, переданного МООНПР из ЮНОСОМ II.

iv) Коммерческая связь 554 800

100. Предусматриваются ассигнования на покрытие следующих расходов: а) аренда спутникового импульсного приемопередатчика для арендуемых спутниковых средств связи, принадлежащих Организации Объединенных Наций (250 000 долл. США) и b) плата за использование терминалов ИНМАРСАТ (232 800 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования на телефонную, телексную и факсимильную связь из расчета 10 000 долл. США в месяц (60 000 долл. США) и диппочту из расчета 2000 долл. США в месяц (12 000 долл. США). Разбивка расходов будет следующей:

<u>Наименование</u>	<u>Количество месяцев</u>	<u>Месячная арендная</u>	<u>Общая стоимость</u>
		<u>плата</u>	
		В долл. США	В долл. США
Аренда импульсного приемопередатчика	6	-	250 000
ИНМАРСАТ "А"	6	10 000	60 000
ИНМАРСАТ "С"	6	21 600	129 600
ИНМАРСАТ "М"	6	7 200	43 200
Оплата телефонной, телексной и факсимильной связи	6	10 000	60 000
Диппочта	6	2 000	<u>12 000</u>
Итого			<u>554 800</u>

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи -

101. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

9. Прочее оборудование

a) Канторская мебель 56 000

102. Предусматриваются ассигнования на приобретение дополнительных комплектов основной канторской мебели, включая письменные и обычные столы и стулья для штаб-квартиры миссии и секторальных штаб-квартир (50 000 долл. США), а также на покрытие расходов на доставку (6000 долл. США).

b) Канторское оборудование 49 600

103. В смете предусматриваются ассигнования на приобретение канторского оборудования, подробно перечисленного в приложении XXIII (93 900 долл. США) для военного и гражданского

/...

персонала, а также на покрытие соответствующих расходов на доставку (11 300 долл. США). Информация о распределении конторского оборудования по точкам приводится в приложении XXIV. В смете предусматриваются ассигнования на закупку оборудования стоимостью 43 900 долл. США, которая планировалась в предыдущий мандатный период. Смета была уменьшена на сумму в 55 600 долл. США, которая эквивалентна стоимости конторского оборудования, переданного МООНПР из ЮНОСОМ II.

с) Аппаратура обработки данных 1 662 100

104. В смете предусматриваются ассигнования на приобретение аппаратуры обработки данных для военного и гражданского персонала, включая замену утраченного или похищенного оборудования, подробно перечисленного в приложении XXV (1 445 300 долл. США), а также на покрытие соответствующих расходов на доставку (216 800 долл. США). В приложении XXVI указана аппаратура обработки данных в разбивке по подразделениям. В смете предусматриваются ассигнования на закупку аппаратуры стоимостью 812 600 долл. США, а также на покрытие расходов на доставку в размере 97 500 долл. США, которые были запланированы в предыдущий мандатный период. В смете предусматриваются также ассигнования в размере 108 300 долл. США, представляющие собой стоимость утраченного или похищенного оборудования, подлежащего в настоящее время замере.

d) Генераторы 298 800

105. В смете предусматриваются ассигнования на приобретение генераторов, подробно перечисленных в приложении XXVII (722 300 долл. США), а также на покрытие расходов на доставку (108 300 долл. США). Информация о распределении генераторов по точкам приводится в приложении XXVIII. Смета расходов была сокращена на сумму в 611 800 долл. США, которая эквивалентна стоимости оборудования, переданного МООНПР из ЮНОСОМ II.

106. Как показано в приложении XXVII, нынешний инвентарный перечень не соответствует потребностям за предыдущий мандатный период, указанным в документе A/49/375. Это объясняется тем, что определенное количество генераторов было получено от ЮНОСОМ II в течение предыдущего мандатного периода, а информация о конкретных необходимых спецификациях не всегда имела в наличии. Общее количество необходимых генераторов было сокращено на 31 единицу с 367 генераторов, указанных в документе A/49/375, до 336. Предусматриваются дополнительные ассигнования на электрические кабели и распределительные устройства (80 000 долл. США).

107. В смете предусматриваются ассигнования на закупку оборудования стоимостью 423 100 долл. США, также на покрытие расходов на доставку в размере 63 500 долл. США, которые были запланированы в предыдущий мандатный период.

e) Аппаратура наблюдения 482 700

108. Предусматриваются ассигнования на приобретение 58 приборов ночного видения стоимостью 7000 долл. США за единицу (406 000 долл. США) и 100 биноклей стоимостью 250 долл. США за единицу (25 000 долл. США), а также на покрытие соответствующих расходов на доставку (51 700 долл. США). В смете предусматриваются ассигнования на закупку аппаратуры стоимостью 159 800 долл. США, а также на покрытие расходов на доставку в размере 19 200 долл. США, которые были запланированы в предыдущий мандатный период.

f) Топливные емкости с расходомерами 426 900

/...

109. Поскольку топливо для автотранспортных средств и летательных аппаратов в Руанде отсутствует и его необходимо доставлять наземным транспортом из Уганды, а затем хранить в месте расположения штаб-квартиры миссии и в секторальных штаб-квартирах, предусматриваются ассигнования на приобретение 2 цистерн емкостью 50 000 галлонов и стоимостью 30 000 долл. США каждая (60 000 долл. США), 7 цистерн емкостью 20 000 галлонов и стоимостью 14 000 долл. США каждая (98 000 долл. США), 20 цистерн емкостью 1000 галлонов и стоимостью 9000 долл. США каждая (180 000 долл. США) и 8 топливных насосов стоимостью 5400 долл. США каждый (43 200 долл. США), а также на покрытие соответствующих расходов на доставку (45 700 долл. США). В смете предусматриваются ассигнования на закупку оборудования стоимостью 265 000 долл. США, которая была запланирована в предыдущий мандатный период.

g) Медицинская и стоматологическая техника 50 000

110. Предусматриваются ассигнования на закупку медицинского оборудования для пополнения принадлежащего контингенту оборудования в больницы штаб-квартиры миссии (30 000 долл. США) и в пяти пунктах первой медицинской помощи в секторальных штаб-квартирах (20 000 долл. США).

h) Оснащение жилых помещений 364 000

111. В смете предусматриваются ассигнования на оснащение жилых помещений для размещения личного состава контингентов в количестве 1600 человек: мебель, включая кровати, матрасы и гардеробы, санитарно-техническое оборудование, общая столовая и обеденная утварь из расчета 250 долл. США за комплект (400 000 долл. США), а также ассигнования на покрытие соответствующих расходов по доставке (48 000 долл. США). Смета была сокращена на сумму в 84 000 долл. США, которая эквивалентна стоимости оборудования, переданного МООНПР из ЮНОСОМ II.

112. В смете предусматриваются ассигнования на закупку оборудования стоимостью 40 000 долл. США, запланированную в предыдущий мандатный период.

i) Разное оборудование 397 600

113. Предусматриваются ассигнования на приобретение дополнительного оборудования, не проходящего по другим статьям сметы, включая противопожарное оборудование (15 000 долл. США), опрыскиватели для борьбы с насекомыми и сельскохозяйственными вредителями (25 000 долл. США), электрические вентиляторы (5000 долл. США), оборудование и средства обеспечения безопасности, снаряжение для борьбы с беспорядками, приборы для обнаружения металлических предметов (150 000 долл. США), холодильники и малые морозильные камеры (100 000 долл. США) и стиральные машины (60 000 долл. США), а также ассигнования на покрытие соответствующих расходов на доставку (42 600 долл. США).

114. В смете предусматриваются ассигнования на закупку оборудования стоимостью 130 000 долл. США, запланированную в предыдущий мандатный период.

j) Холодильное оборудование

115. Предусматриваются ассигнования на приобретение 12 холодильных установок стоимостью 24 300 долл. США каждая (291 600 долл. США), которые будут размещены следующим образом: две в Кигали и по две в других пяти секторах, а также ассигнования на покрытие

/...

соответствующих расходов на доставку (35 000 долл. США). В смете предусматриваются ассигнования на закупку оборудования стоимостью 147 600 долл. США, запланированную в предыдущий мандатный период.

к) Средства для полевых защитных сооружений

116. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

л) Водоочистное оборудование 50 400

117. В смете предусматриваются ассигнования на приобретение десяти 5000-литровых емкостей стоимостью 2000 долл. США каждая (20 000 долл. США) и пяти установок для очистки воды стоимостью 5000 долл. США каждая (25 000 долл. США), а также ассигнования на покрытие соответствующих расходов на доставку (5400 долл. США).

м) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание

118. Предусматриваются ассигнования на приобретение запасных частей для оборудования, не проходящего по другим статьям, включая аппаратуру обработки данных, генераторы, конторское оборудование, оборудование для жилых помещений и медицинское оборудование из расчета 25 000 долл. США в месяц.

10. Предметы снабжения и услуги

а) Разные услуги

і) Услуги ревизоров 35 500

119. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов миссии, связанных с проведением внешней ревизии в течение нынешнего мандатного периода.

іі) Услуги по контрактам 17 695 600

120. В связи с отсутствием местной квалифицированной рабочей силы и нехваткой в составе контингентов специалистов для оказания некоторых необходимых услуг, ряд услуг будет оказываться на основе коммерческих соглашений. Смета для МООНП составлена на основе структуры цен, содержащейся в нынешнем контракте об оказании материально-технической поддержки. Предусматриваются ассигнования на оплату следующих услуг:

а) Административно-управленческое обеспечение (4 840 300 долл. США). Включает рабочую силу, материалы и покрытие других прямых расходов, связанных с выполнением всех поставленных задач, в том числе оказанием административной поддержки в стране, штаб-квартире, организацией отдыха и досуга участников миссии и оказанием услуг по мобилизации/демобилизации;

б) Система распределения воды (106 800 долл. США). Обеспечение питьевой водой всего персонала МООНПР, строительство и эксплуатация сооружений по хранению воды и распределение воды среди всех секторов;

с) Строительство и эксплуатация (2 604 000 долл. США). Строительство и эксплуатация всех жилых и рабочих помещений МООНПР, а также обеспечение различных строительных материалов;

д) Поддержка в области связи (297 000 долл. США). Поддержка в установке и эксплуатации всех генераторов, а также электропроводки, специального оборудования и радиоприемников;

е) Обеспечение топливом (384 000 долл. США). Распределение основных запасов топлива среди штабов батальонов, при необходимости, розничные операции в Кигали и во всех секторах, проверка по категории В и С, строительство и эксплуатации сооружений, предназначенных для хранения резервных запасов топлива;

ф) Оборудование и эксплуатация (4 184 200 долл. США). Эксплуатация вспомогательного оборудования и всех автотранспортных средств (используемых подрядчиком, МООНПР и автотранспортных средств, принадлежащих контингентам) в целях третьего технического обслуживания и ремонта ремонтных мастерских, включая кузовные и аварийные работы; сварочные работы и ограниченные монтажные работы;

г) Кадровые услуги (219 000 долл. США). Подготовка останков для отправки на родину, оказание чрезвычайной медицинской помощи до и в ходе медицинской эвакуации и оказание помощи по административным вопросам при приеме в аэропорту в Найроби и доставке в медицинские учреждения;

h) Общие услуги (735 000 долл. США). Оказание услуг по ликвидации отходов, уборка помещений, услуги прачечных, борьба с вредными насекомыми и услуги на местах;

i) Управление складским хозяйством (954 500 долл. США). Круглосуточное снабжение по заявкам, включая все складские, инвентаризационные системы управления имуществом общего назначения, военным имуществом, медицинскими материалами, запасами бензина, горюче-смазочных материалов, строительных материалов и запасными частями; руководство деятельностью центра по приему грузов и проведению инспекций и экспедирование грузов;

j) Наземные перевозки (2 280 000 долл. США). Обеспечение и подготовка местной рабочей силы, необходимой для эксплуатации парка автотранспортных средств МООНПР; операции по перевозке грузов могут осуществляться в стране между штаб-квартирой МООНПР и секторальными штаб-квартирами, а также при необходимости за пределами Руанды;

к) Воздушные перевозки (109 200 долл. США). Обслуживание в аэропорту и оказание помощи в координации работ по погрузке в самолеты багажа/грузов и их разгрузке;

1) Дороги, мосты и взлетно-посадочные полосы (825 600 долл. США). Оказание поддержки в обслуживании и ремонте дорог, мостов и взлетно-посадочных полос, необходимых для выполнения мандата МООНПР, а также обеспечение строительных и ремонтных материалов;

m) Поддержка в области обработки данных (156 000 долл. США). Создание и эксплуатация кабельной системы обработки данных и управленческой информации, а также эксплуатация и складское хранение аппаратуры обработки данных.

iii) Услуги по обработке данных -

121. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

iv) Охрана -

122. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

v) Медицинская помощь и обслуживание 90 000

123. Предусматриваются ассигнования на оказание медицинской помощи и доставку воздушным транспортом в больницы, находящиеся вне района миссии, в тех случаях, когда это выходит за пределы возможности миссии, из расчета 15 000 долл. США в месяц.

vi) Требования и выплаты 524 000

124. Предусматриваются ассигнования на удовлетворение различных требований и выплат в связи с повседневной деятельностью миссии, за исключением исков третьей стороны в связи с автотранспортными авариями, которые покрываются договорами о страховании автотранспорта, из расчета 4000 долл. США в месяц (24 000 долл. США). В смете предусматриваются также ассигнования на удовлетворение претензий, которые могут быть предъявлены гражданским и военным персоналом в связи с утратой личных вещей в результате гражданской войны (500 000 долл. США), из которых ассигнования в размере 375 000 долл. США были перенесены из сметы за предыдущий мандатный период.

vii) Представительские расходы 6 000

125. В смете предусматриваются ассигнования на покрытие представительских расходов в ограниченном объеме в связи с посещениями миссии правительственными должностными лицами, видными местными деятелями и официальными делегациями в контексте проявления доброй воли и в официальных интересах миссии.

viii) Прочие разные услуги 15 000

126. По этой статье предусматриваются ассигнования для оплаты разных услуг, включая банковскую комиссию, юридические услуги и почтовые отправления военнослужащих из расчета 2500 долл. США в месяц.

b) Разные предметы снабжения

i) Канцелярские и конторские принадлежности 120 000

/...

127. Предусматриваются ассигнования на закупку канцелярских товаров, принадлежностей для аппаратуры обработки данных, общих конторских принадлежностей, а также на печатание бланков на местах из расчета 20 000 долл. США в месяц.

ii) Предметы медицинского назначения 1 092 000

128. Предусматриваются ассигнования на закупку медицинских и стоматологических материалов и потребительских товаров в среднем для 6500 военнослужащих и гражданского персонала из расчета 10 долл. США на человека в месяц (390 000 долл. США) и на покрытие расходов на приобретение профилактических таблеток от малярии "мефлохин" и вакцин от гепатита из расчета 18 долл. США на человека в месяц (702 000 долл. США). В смете предусматриваются ассигнования на закупку материалов стоимостью 110 000 долл. США, запланированную в предыдущий мандатный период.

iii) Санитарно-гигиенические и моющие средства 150 000

129. Предусматриваются ассигнования на закупку моющих средств и других материалов санитарно-гигиенического назначения для миссии из расчета 25 000 долл. США в месяц.

iv) Подписка на периодические издания 3 000

130. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на подписку на газеты, журналы, справочники авиакомпаний, технические руководства и юридические документы из расчета 500 долл. США в месяц.

v) Электротехнические принадлежности -

131. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

vi) Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств -

132. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

vii) Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки 733 400

133. Предусматриваются ассигнования на закупку стандартных комплектов пилоток, нарукавных нашивок, эмблем и медалей для личного состава контингентов численностью 5500 человек, 169 военных наблюдателей и 45 сотрудников гражданской полиции из расчета 35 долл. США за комплект (200 000 долл. США), формы для персонала полевой службы (13 400 долл. США) и флагов и знаков различия Организации Объединенных Наций (20 000 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования на закупку 1000 бронежилетов по цене 250 долл. США за единицу (250 000 долл. США) и 2000 касок по цене 125 долл. США за единицу (250 000 долл. США), которая планировалась в предыдущий мандатный период.

viii) Материалы для полевых защитных сооружений 799 200

134. Для защиты позиций МООНПР от огня из стрелкового оружия и минометов требуются материалы для полевых защитных сооружений. Потребности, связанные с переводом военнослужащих МООНПР в сектора из школ и не принадлежащих государству зданий и помещений в новые лагеря приведет в течение нынешнего мандатного периода к повышению спроса на материалы для полевых защитных сооружений. Предусматриваются ассигнования на

/...

приобретение проволочной спирали (192 000 долл. США), колючей проволоки (55 000 долл. США), габионов (150 000 долл. США), мешков с песком (22 000 долл. США), металлических креплений (154 500 долл. США), рифленой стали (62 500 долл. США), древесины (113 200 долл. США) и других различных материалов (50 000 долл. США).

ix) Оперативные карты 50 000

135. В связи с нехваткой карт Руанды предусматриваются ассигнования на замену:

а) крупномасштабных карт оперативного назначения; б) мелкомасштабных карт для административных нужд; и с) планов городов.

х) Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения 180 000

136. Предусматриваются ассигнования на закупку предметов быта, необходимых для воинских контингентов, а также бумажных изделий, материалов для фотосъемки, мешков для мусора и емкостей для воды и топлива из расчета 30 000 долл. США в месяц.

11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов -

137. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

12. Программы в области общественной информации 1 299 600

138. Отсутствие в настоящее время координированной информационной кампании ограничивает возможность МООНПР активизировать свою деятельность в результате критических замечаний по некоторым аспектам, касающимся роли Организации Объединенных Наций. Возникает настоятельная необходимость проведения тщательно организованной кампании, которая позволит МООНПР заручиться поддержкой ее деятельности со стороны международного сообщества. Цель программы в области общественной информации МООНПР состоит в информировании населения Руанды путем применения двух методов: а) осуществление обычной и ориентированной на широкие слои общественности информационной программы; и б) создание радиостанции.

а) Обычная программа 269 600

139. Для проведения кампании в области общественной информации требуется подготовка высококачественных материалов, способствующих расширению связей с общественностью; в рамках такой кампании необходимо учитывать различные способы, содействующие восприятию аудиторией информации, т.е. подготовка проспектов и брошюр, видеоматериалов и фотографий, отражающих роль Организации Объединенных Наций в Руанде. Концепция освещения деятельности Организации Объединенных Наций в Руанде различными средствами массовой информации является наиболее эффективным средством доведения разнообразной информации до сведения различной аудитории. Предусматриваются ассигнования на покрытие стоимости материалов, перечисленных в приложении XXIX.

б) Радиостанция 1 030 000

140. Радиостанция МООНПР, содействующая достижению общих задач МООНПР, будет оказывать поддержку в деле национального примирения, разъяснять роль МООНПР населению Руанды и содействовать возвращению беженцев и перемещенных лиц в свои дома. Беженцам будет представляться информация об оказываемых им услугах через международные гуманитарные организации, функционирующие в регионе. Краткие информационные программы, как правило,

/...

будут транслироваться в перерывах между музыкальными программами с целью поддержания интереса и привлечения большего числа слушателей. Такие краткие и более продолжительные, более подробные программы будут посвящены таким вопросам, как права человека, здоровье ребенка, предупреждение заболеваний, роль женщин в процессе развития, питание, земледелие, развитие мелких предприятий и образование.

141. Радио безусловно является наиболее действенным и наиболее эффективным с точки зрения затрат, а в некоторых случаях и единственным средством охвата большинства населения Руанды как в самой стране, так и в лагерях беженцев в Заире, Бурунди и Объединенной Республике Танзании. Система радиовещания должна быть в состоянии обеспечить охват населения как в Руанде, так и в лагерях беженцев. Передачи в диапазоне ЧМ по сравнению с передачами в диапазоне средних или коротких волн являются наиболее эффективным средством по двум причинам: а) они уже широко транслируются по всей стране; и б) горный рельеф местности позволяет обеспечить эффективное использование относительно недорогостоящих и потребляющих мало энергии передатчиков, работающих в диапазоне ЧМ, когда такие передатчики установлены на возвышенности.

142. Поскольку цель радиостанции МООНПР состоит в ежедневной подготовке и трансляции двухчасовых информационных программ, необходимо создать три полностью оборудованные радиовещательные студии. Одна будет использоваться для радиовещания в прямом эфире, а две другие - для записи программ, которые будут транслироваться впоследствии.

143. С учетом соображений безопасности эти передатчики должны быть установлены в охраняемых комплексах Организации Объединенных Наций. Такие передатчики редко устанавливаются на большой высоте, и по этой причине обычная система ретрансляции радиопередач, при которой сигнал принимается, а затем ретранслируется в каждом пункте, где установлен передатчик, по-видимому, не представляется возможным. По этой причине программы, транслируемые студией, должны передаваться по спутнику в места расположения передатчиков. В результате этого потребуются закупить в ограниченном объеме оборудование спутниковой связи, особенно подходящее для трансляции. Использование 10 объектов обеспечит почти полный охват территории Руанды. Отобранные 10 объектов находятся в Кигали, Каронги, Бутаре, Бьюмбе, Кибунго, Рухенгери, Гиконгоро, Гисеньи, Сьянгугу и Буйензи.

144. Радиостанция МООНПР будет следить за информационными сообщениями, транслируемыми правительственной станцией "Радио Руанды", и готовить на основе таких сообщений ежедневную сводку новостей. Журналисты, работающие на станции МООНПР, будут также информировать старших административных сотрудников МООНПР о важных сообщениях, касающихся деятельности миссии, которые публикуются в местных печатных органах. Кроме того, персоналу станции, вероятно, по-прежнему, как и в прошлом, будет поручаться следить за международными и другими информационными сообщениями и комментировать такие сообщения о широко распространенном насилии в лагерях беженцев с целью их подтверждения или опровержения.

145. Предусматриваются ассигнования на приобретение пяти передатчиков, работающих в диапазоне ЧМ, которые полностью являются автономными и предназначены для быстрого использования в любой точке мира, стоимостью 104 000 долл. США за единицу (520 000 долл. США). Предусматриваются также ассигнования на систему спутникового распределения радиопрограмм, с тем чтобы МООНПР могла обеспечивать ретрансляцию радиопрограмм с использованием пяти передатчиков, работающих в диапазоне ЧМ (60 000 долл. США). Ниже приводится разбивка расходов:

/...

В долл. США

2 декодера/кодирующих устройства	16 000
2 спутниковых модема	15 900
1 устройство защиты для модемов	5 200
5 спутниковых приемников	15 000
4 блока транспортирования чистоты с низким уровнем помех в диапазоне С	2 400
5 антенн левой круговой поляризации	4 900
1 комплект проводящих кабелей	500
1 пятиметровый кабель с кабельными муфтами	<u>100</u>
Итого	<u>60 000</u>

146. Предусматриваются дополнительные ассигнования на закупку одного микроавтобуса с полностью оборудованной радиостудией/пультом управления для внестудийных передач (450 000 долл. США).

13. Программы профессиональной подготовки 297 300

147. В соответствии с резолюцией 965 (1994) Совета Безопасности от 30 ноября 1994 года мандат МООНП будет предусматривать оказание содействия в создании и подготовке новых единых национальных полицейских сил. В этой связи предусматриваются ассигнования на подготовку 500 местных жандармов и осуществление контроля за их деятельностью.

148. В смете предусматриваются ассигнования на аренду служебных помещений в 11 префектурах и в учебном центре (66 000 долл. США), а также на покрытие расходов на ремонт учебного центра в Рухенгери и 11 других помещений (165 000 долл. США). Предусматриваются дополнительные ассигнования на покрытие расходов, связанных с приобретением трех компьютеров и печатающих устройств для оказания помощи в профессиональной подготовке и осуществлении контроля (9800 долл. США), приобретением канторского оборудования (34 000 долл. США) и канторских принадлежностей и материалов (22 500 долл. США).

14. Программы разминирования 581 500

149. В результате гражданской войны, согласно оценке, в северных районах Руанды находится 30 000 необезвреженных мин и кроме того дополнительное количество мин установлено в центральных районах страны. Местонахождение большинства мин неизвестно, хотя в ходе установки мин было подготовлено некоторое количество карт; однако отсутствуют карты с указанием мин, установленных с апреля 1994 года. Установлены как противопехотные, так и противотанковые мины, и имеется некоторое количество мин-ловушек с использованием гранат или взрывчатых веществ коммерческого назначения. Кроме того, имеется значительное количество единиц оставленного военного снаряжения, особенно вблизи обороняемых пунктов; некоторые из этих единиц снаряжения по-прежнему могут быть использованы.

/...

150. С тем чтобы МООНП могла выполнить свой мандат, была разработана общая программа разминирования для Руанды, предусматривающая краткий технический анализ проблемы минных полей в Руанде, обозначение минных полей и осуществление в ограниченных масштабах разминирования и удаления боеприпасов.

151. В смете предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с заключением контракта на проведение вышеупомянутого анализа вблизи бывшей демилитаризованной зоны, обозначение минных полей или районов, где имеются неразорвавшиеся боеприпасы, и осуществление ограниченных операций по разминированию и удалению боеприпасов. Предполагается, что этот контракт будет заключен в начале-середине марта 1995 года. Ниже приводится разбивка расходов:

а) расходы по персоналу (1 руководитель, нанимаемый на контрактной основе, 6 экспертов по разминированию, 2 проводника собак и 10 сотрудников, нанимаемых на местной основе) из расчета 73 000 долл. США в месяц в течение трехмесячного периода (219 000 долл. США);

б) путевые расходы по вышеупомянутому персоналу и ассигнования на перевозку двух собак для обнаружения мин в Руанде и за ее пределами (61 000 долл. США);

с) оборудование для поиска мин, включая 15 миноискателей, 25 комплектов принадлежностей для разминирования, защитное снаряжение и опознавательные знаки для обозначения минных полей (130 500 долл. США);

д) расходы на содержание двух собак для обнаружения мин (135 000 долл. США);

е) прочие текущие расходы из расчета 12 000 долл. США в месяц, исчисленные на трехмесячный период (36 000 долл. США).

15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации 529 000

152. В соответствии с ее мандатом на МООНП будет возложена ответственность за разоружение и демобилизацию 54 000 военнослужащих правительственных сил, жандармерии и Патриотического фронта Руанды (ПФР). Для этого будет создано 27 районов сбора с базовыми помещениями для жилья и пищеблоками. МООНП будет заниматься обеспечением питания и водоснабжения, обеспечением банно-прачечных помещений/душевых и размещением личного состава в палатках или имеющихся зданиях на время пребывания войск в пунктах сбора. Все другие затраты, такие, как затраты на обмундирование военнослужащих и питание и размещение членов их семей, будут покрываться правительством Руанды.

153. В настоящее время патриотическая армия Руанды содержит три лагеря, в каждом из которых размещается приблизительно 80 офицеров и 1120 солдат бывших руандийских правительственных сил; в общей сложности в лагерях находится 3500 человек. В ходе инспекции лагеря Гако, расположенного к северо-востоку от Кигали, было установлено, что этот лагерь сталкивается с некоторыми существенными трудностями. С тем чтобы обеспечить в лагере минимальные приемлемые условия жизни, необходимо обеспечить: снабжение питьевой водой; санитарно-гигиенические средства; продовольствие и жилье; электроснабжение; медицинское оборудование и предметы медицинского назначения. Кроме того, для обеспечения досуга требуется также спортивный инвентарь и материалы для чтения.

154. В смете предусматриваются ассигнования для покрытия вышеупомянутых расходов для трех лагерей из расчета 43 000 долл. США на лагерь (129 000 долл. США); подробная информация приводится ниже:

- a) ремонт или замена генераторов и водяных насосов (5000 долл. США);
- b) система водоснабжения туалетов (4000 долл. США);
- c) ремонт жилых помещений, главным образом собственными силами (5000 долл. США);
- d) установка электрогенераторов и коммутационной аппаратуры (8000 долл.США);
- e) ремонт клиники и создание запасов основных материалов (10 000 долл. США);
- f) переоборудование и расширение кухни (6000 долл. США);
- g) спортивный инвентарь, настольные игры и учебные материалы (5000 долл. США).

155. В связи с предполагаемым возвращением дополнительного количества беженцев из лагерей в Заире, Бурунди и Объединенной Республике Танзании предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с переоборудованием дополнительных лагерей, которые, возможно, потребуется создать в Руанде (400 000 долл. США).

16. Воздушные и наземные перевозки

- a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам 2 891 000

156. Предусматриваются ассигнования на репатриацию канадского подразделения связи морским, железнодорожным и автомобильным транспортом (1 923 000 долл. США) и на доставку воздушным транспортом индийской саперной роты (968 000 долл. США).

- b) Военные воздушные перевозки -

157. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

c) Коммерческие перевозки 800 000

158. Географическое расположение МООНПР, базирующейся на расстоянии приблизительно в 1000 км от ближайшего морского порта, обуславливает необходимость покрытия более высоких расходов на фрахт и обработку грузов по сравнению с расходами, которые обычно несет миссия, имеющая такую численность. Ниже приводится разбивка расходов:

i) Наземная обработка авиационных грузов 150 000

159. Предусматриваются ассигнования на аренду оборудования для наземной обработки грузов или найма подрядчика в целях оказания содействия при разгрузке и погрузке авиационных грузов. Эти расходы предусматриваются в дополнение к расходам по статье "Воздушные перевозки".

ii) Экспедирование грузов 500 000

160. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на оплату услуг экспедитора грузов в целях обеспечения таможенной очистки, внутренней перевозки грузов, хранения и расходов во время стоянки, в частности, при доставке грузов морем в Дар-эс-Салам.

iii) Перевозки 100 000

161. Предусматриваются ассигнования в связи с использованием услуг транспортных компаний для перевозки грузов из пунктов прибытия в Африке в Кигали.

iv) Оборудование для обработки грузов 50 000

162. Предусматриваются ассигнования на аренду оборудования для обработки грузов, такого, как краны и вилочные погрузчики и оборудование для погрузки и разгрузки грузов.

17. Комплексная система управленческой информации 40 000

163. В смете предусматриваются ассигнования на покрытие пропорциональной доли расходов на эксплуатацию комплексной системы управленческой информации (ИМИС) в период 1994-1995 годов.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 1 133 300

164. В соответствии с предложенной методологией финансирования должностей за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира предусматриваются ассигнования в размере 8,5 процента от общего объема расходов на оклады, общих расходов по персоналу и путевых расходов гражданского персонала в районе миссии.

19. Налогообложение персонала 2 077 900

165. Расходы по персоналу показаны в чистом исчислении по бюджетной статье 2b. Смета по данной статье представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму налогообложения сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

20. Поступления по плану налогообложения персонала (2 077 900)

166. Потребности в связи с налогообложением персонала, предусмотренные в статье 19 сметы расходов, проводятся по этой статье в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и перечисляются в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 (X) А от 15 декабря 1955 года. На счет государств-членов кредитуются средства в этом фонде пропорционально ставкам их взносов в бюджет МООНПР.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Смета расходов за периоды с 10 июня по 31 декабря 1995 года и с 1 января по 30 июня 1996 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	10 июня-31 декабря 1995 года	1 января-30 июня 1996 года	Всего 10 июня 1995 года- 30 июня 1996 года
	(1)	(2)	(1)+(2)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>			
а) <u>Военные наблюдатели</u>			
Суточные участников миссии	5 779,3	5 160,2	10 939,5
Путевые расходы	401,7	449,5	851,2
Пособие на обмундирование и снаряжение	35,9	31,8	67,7
Итого	6 216,9	5 641,5	11 858,4
б) <u>Воинские контингенты</u>			
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	38 002,5	33 739,2	71 741,7
Продовольственное и квартирное денежное довольствие	406,9	363,8	770,7
Обеспечение жизни и быта	600,7	535,6	1 136,3
Пайки	17 324,1	15 380,4	32 704,5
Суточное денежное довольствие	1 450,4	1 287,7	2 738,1
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	2 420,0	2 420,0	4 840,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	2 600,6	2 308,9	4 909,5
Итого	62 805,2	56 035,6	118 840,8
с) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>			
Имущество, принадлежащее контингентам	3 117,0	2 791,3	5 908,3
Возмещение расходов в случае смер- ти и потери трудоспособности	1 317,7	1 180,0	2 497,7
Итого	4 434,7	3 971,3	8 406,0
Всего по разделу 1	73 456,8	65 648,4	139 105,2
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>			
а) <u>Гражданская полиция</u>			
Суточные участников миссии	1 627,6	1 449,2	3 076,8

/...

	10 июня-31 декабря 1995 года	1 января-30 июня 1996 года	Всего 10 июня 1995 года- 30 июня 1996 года
	(1)	(2)	(1)+(2)
Путевые расходы	119,7	119,7	239,4
Пособие на обмундирование и снаряжение	10,1	9,0	19,1
Итого	1 757,4	1 577,9	3 335,3
b) <u>Международный и местный персонал</u>			
Оклады международного персонала	6 301,4	5 643,4	11 944,8
Оклады местного персонала	624,9	559,6	1 184,5
Консультанты	-	-	-
Сверхурочные	-	-	-
Общие расходы по персоналу	3 805,2	3 407,8	7 213,0
Суточные участников миссии	4 078,7	3 628,3	7 707,0
Поездки в район действия миссии и из него	614,8	672,8	1 287,6
Прочие официальные поездки	185,8	169,0	354,8
Итого	15 610,8	14 080,9	29 691,7
c) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	-	-	-
d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	2 231,1	1 998,0	4 229,1
e) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-	-	-
f) <u>Гражданские наблюдатели за процессом выборов</u>	-	-	-
Всего по разделу 2	19 599,3	17 656,8	37 256,1
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>			
Аренда помещений	1 863,0	1 668,4	3 531,4
Переоборудование и ремонт помещений	250,0	-	250,0
Ремонтно-эксплуатационные материалы	167,5	150,0	317,5
Ремонтно-эксплуатационные услуги	134,0	120,0	254,0
Коммунальные услуги	335,0	300,0	635,0
Строительство/сборные дома	-	-	-
	2 749,5	2 238,4	4 987,9
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	500,0	500,0	1 000,0
5. <u>Автотранспорт</u>			
Закупка автотранспортных средств	-	-	-
Аренда автотранспортных средств	-	-	-

	10 июня-31 декабря 1995 года	1 января-30 июня 1996 года	Всего 10 июня 1995 года- 30 июня 1996 года
	(1)	(2)	(1)+(2)
Ремонтное оборудование	28,0	16,8	44,8
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	2 679,1	2 399,3	5 078,4
Горюче-смазочные материалы	3 796,3	3 370,4	7 166,7
Страхование автотранспортных средств	339,1	303,6	642,7
	6 842,5	6 090,1	12 932,6
6. <u>Воздушный транспорт</u>			
a) <u>Вертолеты</u>			
Расходы на аренду/фрахт	4 472,3	4 005,0	8 477,3
Авиационное топливо и смазочные материалы	385,2	345,0	730,2
Расходы на размещение/ перевозки	-	-	-
Снабженческие перевозки	-	-	-
Покраска/подготовка	-	-	-
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	70,2	62,5	132,7
Итого	4 927,7	4 412,5	9 340,2
b) <u>Самолеты</u>			
Расходы на аренду/фрахт	4 567,7	4 075,5	8 643,2
Авиационное топливо и смазочные материалы	1 512,0	1 354,0	2 866,0
Расходы на размещение/ перевозки	-	-	-
Снабженческие перевозки	-	-	-
Покраска/подготовка	-	-	-
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	569,5	510,0	1 079,5
Итого	6 649,2	5 939,5	12 588,7
c) <u>Суточные для членов экипажей</u>	-	-	-
d) <u>Прочие расходы на воздушный транспорт</u>			
Авиадиспетчерское обслуживание	-	-	-
Сборы за посадку и наземное обслуживание	268,0	240,0	508,0
Топливные емкости	-	-	-
Итого	268,0	240,0	508,0
Всего по разделу 6	11 844,9	10 592,0	22 436,9

	10 июня-31 декабря 1995 года	1 января-30 июня 1996 года	Всего 10 июня 1995 года- 30 июня 1996 года
	(1)	(2)	(1)+(2)
7. <u>Морской транспорт</u>	-	-	-
8. <u>Связь</u>			
а) <u>Дополнительные средства связи</u>			
Аппаратура связи	-	-	-
Запасные части и принадлежности	290,9	263,3	554,2
Инструменты и контрольно- измерительная аппаратура	28,0	28,0	56,0
Коммерческая связь	590,4	554,8	1 145,2
Итого	909,3	846,1	1 755,4
б) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-
Всего по разделу 8	909,3	846,1	1 755,4
9. <u>Прочее оборудование</u>			
Канторская мебель	20,0	20,0	40,0
Канторское оборудование	15,0	15,0	30,0
Аппаратура обработки данных	-	-	-
Генераторы	-	-	-
Аппаратура наблюдения	-	-	-
Топливные емкости с расходомерами	-	-	-
Медицинское и стоматологическая техника	25,0	-	25,0
Оснащение жилых помещений	25,0	25,0	50,0
Разное оборудование	50,0	50,0	100,0
Холодильное оборудование	-	-	-
Военно-полевое имущество	-	-	-
Оборудование для очистки воды	20,0	20,0	40,0
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	167,5	150,0	317,5
	322,5	280,0	602,5
10. <u>Предметы снабжения и услуги</u>			
а) <u>Разные услуги</u>			
Услуги ревизоров	35,5	35,5	71,0
Услуги по контрактам	17 695,6	15 846,8	33 542,4
Услуги по обработке данных	-	-	-
Охрана	-	-	-
Медицинская помощь и обслуживание	100,5	90,0	190,5
Требования и выплаты	26,8	24,0	50,8
Представительские расходы	6,0	6,0	12,0
Прочие разные услуги	16,8	15,0	31,8
Итого	17 881,2	16 017,3	33 898,5

/...

	10 июня-31 декабря 1995 года	1 января-30 июня 1996 года	Всего 10 июня 1995 года- 30 июня 1996 года
	(1)	(2)	(1)+(2)
b) <u>Разные предметы снабжения</u>			
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	134,0	120,0	254,0
Предметы медицинского назначения	1 219,4	1 092,0	2 311,4
Санитарно-гигиенические и моющие средства	167,5	150,0	317,5
Подписка на периодические издания	3,4	3,0	6,4
Электротехнические принадлежности	-	-	-
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	-	-	-
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	222,8	223,4	446,2
Военно-полевое имущество	227,0	227,0	454,0
Оперативные карты	10,0	10,0	20,0
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	201,0	180,0	381,0
Итого	2 185,1	2 005,4	4 190,5
Всего по разделу 10	20 066,3	18 022,7	38 089,0
11. <u>Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-	-	-
12. <u>Программы в области общественной информации</u>	172,7	163,5	336,2
13. <u>Программы профессиональной подготовки</u>	123,7	113,5	237,2
14. <u>Программы разминирования</u>	616,9	611,0	1 227,9
15. <u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>	250,0	250,0	500,0
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>			
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	-	-	-
Военные воздушные перевозки	-	-	-
Коммерческие перевозки	425,0	425,0	850,0
Итого	425,0	425,0	850,0
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	80,0	-	80,0
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	1 326,9	1 196,9	2 523,8

	10 июня-31 декабря 1995 года	1 января-30 июня 1996 года	Всего 10 июня 1995 года- 30 июня 1996 года
	(1)	(2)	(1)+(2)
19. <u>Налогообложение персонала</u>	2 546,0	2 278,5	4 824,5
Всего брутто по разделам 1-19	141 832,3	126 912,9	268 745,2
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(2 546,0)	(2 278,5)	(4 824,5)
Всего нетто по разделам 1-20	139 286,3	124 634,4	263 920,7
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-	-	-
Общий объем ресурсов	139 286,3	124 634,4	263 920,7

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Смета расходов за периоды с 10 июня по 31 декабря 1995 года и с 1 января по 30 июня 1996 года: дополнительная информация

I. ИСХОДНЫЕ ПАРАМЕТРЫ РАСХОДОВ

1. Если не указано иное, смета расходов на период в 6,7 месяца с 10 июня по 31 декабря 1995 года и на шестимесячный период с 1 января по 30 июня 1996 года основывается на исходных параметрах расходов, приводимых в приложении II к настоящему докладу.

II. ПОТРЕБНОСТИ

В долл. США

1. Расходы по военному персоналу

а) Военные наблюдатели

i) Суточные участников миссии

10 июня-31 декабря 1995 года	5 779 300
1 января-30 июня 1996 года	5 160 200

2. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования по статье суточных участников миссии в отношении 320 военных наблюдателей 65 600 человеко-дней (2151 человеко-месяц) (5 753 200 долл. США), а также на двухдневный период, связанный с заменой персонала (26 100 долл. США).

3. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования по статье суточных участников миссии в отношении 320 военных наблюдателей на 58 240 человеко-дней (1910 человеко-месяцев) (5 131 100 долл. США), а также на двухдневный период, связанный с заменой персонала (29 100 долл. США).

4. При составлении обеих смет предполагалось, что 40 процентам наблюдателей будет предоставлено жилье.

ii) Путевые расходы

10 июня-31 декабря 1995 года	401 700
1 января-30 июня 1996 года	449 500

5. Предусматриваются ассигнования на покрытие проезда в оба конца в связи с заменой 151 военного наблюдателя в период с 10 июня по 31 декабря 1995 года (401 700 долл. США) и 169 военных наблюдателей в период с 1 января по 30 июня 1996 года (449 500 долл. США).

/...

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение

10 июня-31 декабря 1995 года	35 900
1 января-30 июня 1996 года	31 800

6. Предусматриваются ассигнования по статье пособий на обмундирование и снаряжение по ставке в 200 долл. США в год на каждого наблюдателя из расчета в 2151 человеко-месяц на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года (35 900 долл. США) и в 1910 человеко-месяцев на период с 1 января по 30 июня 1996 года (31 800 долл. США).

b) Воинские контингенты

i) Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам

10 июня-31 декабря 1995	38 002 500
1 января-30 июня 1996 года	33 739 200

7. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на цели возмещения расходов правительствам, предоставляющим войска, расходов в связи с выплатой вознаграждения и пособий 5500 участникам контингентов из расчета в 1 127 500 человеко-дней (36 967 человеко-месяцев) по стандартной ставке в 988 долл. США на человека в месяц для военнослужащих всех званий (36 523 400 долл. США), а также надбавок специалистам для 10 процентов военнослужащих пехотных частей (932 900 долл. США) и 25 процентов персонала тылового обеспечения и вспомогательного персонала (357 100 долл. США). Предусматриваются также дополнительные ассигнования по ставке в 0,5 процента на период замены персонала (189 100 долл. США).

8. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования в отношении 5500 участников контингентов из расчета в 1 001 000 человеко-дней (32 820 человеко-месяцев) (32 426 200 долл. США), а также на выплату надбавок специалистам для 10 процентов военнослужащих пехотных частей (828 200 долл. США) и 25 процентов персонала тылового обеспечения и вспомогательного персонала (316 900 долл. США). Предусматриваются также дополнительные ассигнования по ставке в 0,5 процента на период замены персонала (167 900 долл. США).

ii) Продовольственное и квартирное денежное довольствие

10 июня-31 декабря 1995 года	406 900
1 января-30 июня 1996 года	363 800

9. Предусматриваются ассигнования на выплату продовольственного денежного довольствия 75 штабным офицерам из расчета в 15 375 человеко-дней на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года (406 900 долл. США) и из расчета 13 650 человеко-дней на период с 1 января по 30 июня 1996 года (363 800 долл. США). Поскольку штабные офицеры будут обеспечены жильем, ассигнования на выплату квартирного денежного довольствия не предусматриваются.

iii) Обеспечение жизни и быта

10 июня-31 декабря 1995 года	600 700
1 января-30 июня 1996 года	535 600

10. Предусматриваются ассигнования на оплату отпусков 5500 военнослужащим по ставке в 10,50 долл. США в день в отношении отпусков продолжительностью до семи дней в течение шестимесячного периода службы, пересчитанные на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года (452 800 долл. США). Смета также предусматривает проведение других мероприятий по обеспечению жизни и быта по ставке в 4 долл. США на человека в месяц из расчета в 36 967 человеко-месяцев (147 900 долл. США).

11. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на оплату отпусков (404 300 долл. США), а также финансирование других мероприятий по обеспечению жизни и быта из расчета в 32 820 человеко-месяцев (131 300 долл. США).

iv) Пайки

10 июня-31 декабря 1995 года	17 324 100
1 января-30 июня 1996 года	15 380 400

12. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на обеспечение продовольствием и питьевой водой в бутылках 5500 участников контингентов из расчета в 1 112 125 человеко-дней (1 127 500 человеко-дней минус 15 375 человеко-дней в отношении 75 штабных офицеров, которые будут получать продовольственное денежное довольствие) по ставке в 15,50 долл. США на человека в день (17 237 900 долл. США), а также дополнительные ассигнования по ставке в 0,5 процента на период замены персонала (86 200 долл. США).

13. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования для 5550 участников контингентов из расчета в 987 350 человеко-дней (1 001 000 человеко-дней минус 13 650 человеко-дней в отношении 75 штабных офицеров) (15 303 900 долл. США), а также дополнительные ассигнования по ставке в 0,5 процента на период замены персонала (76 500 долл. США).

v) Суточное денежное довольствие

10 июня-31 декабря 1995 года	1 450 400
1 января-30 июня 1996 года	1 287 700

14. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на выплату суточного денежного довольствия на карманные расходы всем участникам контингента по ставке 1,28 долл. США на человека в день из расчета в 1 127 500 человеко-дней (1 443 200 долл. США), а также дополнительные ассигнования по ставке в 0,5 процента на период замены персонала (7200 долл. США).

15. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования из расчета в 1 001 000 человеко-дней (1 281 300 долл. США), а также дополнительные ассигнования по ставке в 0,5 процента на период замены персонала (6400 долл. США).

vi) Размещение, замена и репатриация военнослужащих

10 июня-31 декабря 1995 года	2 420 000
1 января-30 июня 1996 года	2 420 000

16. Предусматриваются ассигнования на покрытие путевых расходов по проезду в оба конца в связи с заменой 5500 участников контингентов в течение каждого периода.

vii) Пособие на обмундирование и снаряжение

10 июня-31 декабря 1995 года	2 600 600
1 января-30 июня 1996 года	2 308 900

17. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на цели возмещения правительствам расходов в связи с износом всех видов личного обмундирования, снаряжения и экипировки, которые предоставляются этими правительствами своим военнослужащим, по стандартной ставке в 65 долл. США на человека в месяц плюс 5 долл. США на человека в месяц по статье личного оружия и боеприпасов из расчета в 36 967 человеко-дней (2 587 700 долл. США), а также дополнительные ассигнования по ставке в 0,5 процента на период замены персонала (12 900 долл. США).

18. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования из расчета в 32 820 человеко-месяцев (2 297 400 долл. США), а также дополнительные ассигнования по ставке в 0,5 процента на период замены персонала (11 500 долл. США).

c) Прочие расходы по военному персоналу

i) Имущество, принадлежащее контингентам

10 июня-31 декабря 1995 года	3 117 000
1 января-30 июня 1996 года	2 791 300

19. Смета расходов предусматривает выплаты правительствам, предоставляющим войска, стоимости принадлежащего контингентам имущества, предоставленного их контингентам по просьбе Организации Объединенных Наций, на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года (2 782 000 долл. США) и с 1 января по 30 июня 1996 года (2 491 300 долл. США).

20. Предусматриваются дополнительные ассигнования на цели дальнейшей аренды 50 гусеничных бронетранспортеров по ставке в 1000 долл. США за один бронетранспортер в месяц на периоды с 10 июня по 31 декабря 1995 года (335 000 долл. США) и с 1 января по 30 июня 1996 года (300 000 долл. США).

ii) Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности

10 июня-31 декабря 1995 года	1 317 700
1 января-30 июня 1996 года	1 180 000

21. Смета расходов предусматривает возмещение правительствам выплат, производимых ими участникам их воинских контингентов в случае смерти, ранения или заболевания в связи с прохождением службы в составе МООНПР на основе средней величины выплат в размере

/...

40 000 долл. США. Смета расходов рассчитана по ставке в 1 процент от средней ежемесячной численности контингента военных наблюдателей, участников контингентов и гражданской полиции.

2. Расходы по гражданскому персоналу

а) Гражданская полиция

i) Суточные участников миссии

10 июня-31 декабря 1995 года	1 627 600
1 января-30 июня 1996 года	1 449 200

22. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на выплату суточных 90 участникам контингента гражданской полиции из расчета в 18 450 человеко-дней (605 человеко-месяцев) (1 619 800 долл. США), а также дополнительные ассигнования на двухдневный период замены персонала (7800 долл. США).

23. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования из расчета в 16 380 человеко-дней (537 человеко-месяцев) (1 441 400 долл. США), а также дополнительные ассигнования на двухдневный период замены персонала (7800 долл. США).

24. При составлении обеих смет предполагалось, что 40 процентов участников контингента гражданской полиции будут обеспечены жильем.

ii) Путевые расходы

10 июня-31 декабря 1995 года	119 700
1 января-30 июня 1996 года	119 700

25. Предусматриваются ассигнования на покрытие путевых расходов по проезду в оба конца в связи с заменой 45 участников контингента гражданской полиции в течение каждого периода.

iii) Пособие на обмундирование и снаряжение

10 июня-31 декабря 1995 года	10 100
1 января-30 июня 1996 года	9 000

26. Предусматриваются ассигнования на выплату пособия на обмундирование и снаряжение 90 участникам контингента гражданской полиции по ставке в 200 долл. США на человека в год, рассчитанные в общей сложности на 605 человеко-месяцев в течение периода с 10 июня по 31 декабря 1995 года (10 100 долл. США) и 537 человеко-месяцев на период с 1 января по 30 июня 1996 года (9000 долл. США).

b) Международный и местный персонал

i) Оклады международного персонала

10 июня-31 декабря 1995 года	6 301 400
1 января-30 июня 1996 года	5 643 400

27. Предусматриваются ассигнования на выплату окладов 228 международным гражданским сотрудникам (61 сотрудник категории специалистов и выше, 62 сотрудника местного разряда и 105 сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий); подробная информация приводится в приложениях XI и XII.

ii) Оклады местного персонала

10 июня-31 декабря 1995 года	624 900
1 января-30 июня 1996 года	559 600

28. Предусматриваются ассигнования на выплату окладов 194 местным сотрудникам; подробная информация приводится в приложениях XI и XII.

iii) Консультанты

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

29. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

iv) Сверхурочные

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

30. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

v) Общие расходы по персоналу

10 июня-31 декабря 1995 года	3 805 200
1 января-30 июня 1996 года	3 407 800

31. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на покрытие общих расходов по персоналу в отношении международного персонала (3 676 300 долл. США) и местного персонала (128 900 долл. США); подробная информация приводится в приложении XI.

32. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на покрытие общих расходов по персоналу в отношении международного персонала (3 292 400 долл. США) и местного персонала (115 400 долл. США); подробная информация приводится в приложении XII.

vi) Суточные участников миссии

10 июня-31 декабря 1995 года	4 078 700
1 января-30 июня 1996 года	3 628 300

33. Предусматриваются ассигнования на выплату суточных 228 международным сотрудникам в периоды с 10 июня по 31 декабря 1995 года (4 078 700 долл. США) и с 1 января по 30 июня 1996 года (3 628 300 долл. США); подробная информация приводится в приложениях XI и XII. При составлении обеих смет предполагалось, что 40 процентов международных сотрудников будут обеспечены жильем.

vii) Поездки в район действия миссии и из него

10 июня-31 декабря 1995 года	614 800
1 января-30 июня 1996 года	672 800

34. Смета расходов предусматривает ассигнования на покрытие расходов на поездки в оба конца в связи с заменой 106 международных гражданских сотрудников в период с 10 июня по 31 декабря 1995 года (614 800 долл. США) и 116 гражданских сотрудников в период с 1 января по 30 июня 1996 года (672 800 долл. США).

viii) Прочие официальные поездки

10 июня-31 декабря 1995 года	185 800
1 января-30 июня 1996 года	169 000

35. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на покрытие расходов в связи с четырьмя официальными поездками в месяц из Нью-Йорка в район действия миссии и обратно из расчета в 6000 долл. США за поездку в оба конца, включая суточные (160 800 долл. США). Предусматриваются также дополнительные ассигнования на поездки в соседние страны и по их территории (25 000 долл. США).

36. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на четыре официальные поездки в месяц (144 000 долл. США), а также на поездки в соседние страны и по их территории (25 000 долл. США).

c) Международный персонал, работающий по контрактам

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

37. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций

10 июня-31 декабря 1995 года	2 231 100
1 января-30 июня 1996 года	1 998 000

38. Предусматриваются ассигнования в отношении 74 добровольцев Организации Объединенных Наций по ежемесячной ставке в 4500 долл. США на человека.

/...

е) Персонал, предоставляемый правительствами

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

39. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

ф) Гражданские наблюдатели за процессом выборов

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

40. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

3. Служебные помещения

а) Аренда помещений

10 июня-31 декабря 1995 года	1 863 000
1 января-30 июня 1996 года	1 668 400

41. Предусматриваются ассигнования на аренду служебных помещений, складов, мастерских и земельных участков для контингентов по месячным ставкам, указанным в приложениях XIV и XV.

б) Переоборудование и ремонт помещений

10 июня-31 декабря 1995 года	250 000
1 января-30 июня 1996 года	-

42. Предусматриваются ассигнования на проведение дополнительных работ по ремонту и переоборудованию всех помещений в период с 10 июня по 31 декабря 1995 года.

с) Ремонтно-эксплуатационные материалы

10 июня-31 декабря 1995 года	167 500
1 января-30 июня 1996 года	150 000

43. Предусматриваются ассигнования на приобретение ремонтно-эксплуатационных и строительных материалов для всех помещений по ставке в 25 000 долл. США в месяц.

д) Ремонтно-эксплуатационные услуги

10 июня-31 декабря 1995 года	134 000
1 января-30 июня 1996 года	120 000

44. Предусматриваются ассигнования по статье ремонтно-эксплуатационных услуг по ставке в 20 000 долл. США в месяц.

е) Коммунальные услуги

10 июня-31 декабря 1995 года	335 000
1 января-30 июня 1996 года	300 000

45. Предусматриваются ассигнования на оплату услуг по водо- и электроснабжению всех помещений, а также приобретение генераторного топлива для использования на всей территории района действия миссии по ставке в 50 000 долл. США в месяц.

ф) Строительство/сборные дома

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

46. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

4. Ремонт объектов инфраструктуры

10 июня-31 декабря 1995 года	500 000
1 января-30 июня 1996 года	500 000

47. Смета расходов предусматривает продолжение необходимых работ по ремонту дорог в целях обеспечения МООНП возможностей для выполнения ее мандата. Предусматриваются ассигнования на цели закупки и закладки гравия на дорогах протяженностью в 62 500 м по ставке в 8 долл. США в расчете на один метр дорожного покрытия в течение каждого периода.

5. Автотранспорт

а) Закупка автотранспортных средств

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

48. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

б) Аренда автотранспортных средств

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

49. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

с) Авторемонтное оборудование

10 июня-31 декабря 1995 года	28 000
1 января-30 июня 1996 года	16 800

50. Предусматриваются ассигнования на цели приобретения различных видов авторемонтного и контрольно-измерительного оборудования и инструментов, а также связанные с этим транспортные расходы.

/...

d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание

10 июня-31 декабря 1995 года	2 679 100
1 января-30 июня 1996 года	2 399 300

51. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей, ремонт и регулярное техническое обслуживание 561 автотранспортного средства, принадлежащего контингентам, по ставке в 330 долл. США в расчете на одно автотранспортное средство в месяц (1 240 400 долл. США) и 889 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, по ставке в 100 долл. США в расчете на одно автотранспортное средство в месяц (595 600 долл. США). Предусматриваются также дополнительные ассигнования в отношении 88 БТР по ставке в 1430 долл. США в расчете на один бронетранспортер в месяц (843 100 долл. США).

52. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей, ремонт и техническое обслуживание 561 автотранспортного средства, принадлежащего контингентам (1 110 800 долл. США), 889 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций (533 500 долл. США), и 88 бронетранспортеров (755 000 долл. США).

e) Горюче-смазочные материалы

10 июня-31 декабря 1995 года	3 796 300
1 января-30 июня 1996 года	3 370 400

53. Предусматриваются ассигнования на закупку горючего для 561 автотранспортного средства, принадлежащего контингентам, 889 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 88 бронетранспортеров. Смета расходов основана на среднем ежедневном показателе потребления горючего в размере 10 галлонов в день на одно автотранспортное средство для автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, 5 галлонов в день на одно автотранспортное средство для автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 15 галлонов в день на один БТР в отношении бронетранспортеров из расчета в 1,48 долл. США за галлон. Соответствующие расчеты приводятся ниже:

а) за период с 10 июня по 31 декабря 1995 года:

В долл. США

561 транспортное средство x 205 дней x 1,48 долл. США/ галлон x 10 галлонов/день	1 702 100
889 транспортных средств x 205 дней x 1,48 долл. США/ галлон x 5 галлонов/день	1 348 600
88 БТР x 205 дней x 1,48 долл. США/галлон x 15 галлонов/день	<u>400 500</u>
	<u>3 451 200</u>

/...

Кроме того, предусматриваются ассигнования на закупку смазочных материалов по ставке в 10 процентов от стоимости горючего (345 100 долл. США).

b) за период с 1 января по 30 июня 1996 года:

В долл. США

561 транспортное средство x 182 дня x 1,48 долл. США/галлон x 10 галлонов/день	1 511 100
889 транспортных средств x 182 дня x 1,48 долл. США/галлон x 5 галлонов/день	1 197 300
88 БТР x 182 дня x 1,48 долл. США/галлон x 15 галлонов/день	<u>355 600</u>
	<u>3 064 000</u>

Кроме того, предусматриваются ассигнования на закупку смазочных материалов по ставке в 10 процентов от стоимости горючего (306 400 долл. США).

f) Страхование автотранспортных средств

10 июня-31 декабря 1995 года	339 100
1 января-30 июня 1996 года	303 600

54. Предусматриваются ассигнования на покрытие расходов по страхованию от ответственности за ущерб третьим лицам, рассчитанные по ставке в 400 долл. США на одно автотранспортное средство в год применительно к 561 транспортному средству, принадлежащему контингентам, 869 транспортным средствам, принадлежащим Организации Объединенных Наций, и 88 бронетранспортерам с пропорциональной разбивкой по охватываемым периодам.

6. Воздушный транспорт

a) Вертолеты

i) Расходы на аренду/фрахт

10 июня-31 декабря 1995 года	4 472 300
1 января-30 июня 1996 года	4 005 000

55. Предусматриваются ассигнования на продолжение аренды пяти вертолетов В-212 из расчета в 33,5 вертолета-месяца на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года (4 472 300 долл. США) и 30 вертолета-месяцев на период с 1 января по 30 июня 1996 года (4 005 000 долл. США); подробная информация приводится в приложениях XIX и XX.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы

/...

10 июня-31 декабря 1995 года	385 200
1 января-30 июня 1996 года	345 000

56. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на покрытие расходов по закупке авиационного топлива для пяти вертолетов В-212 по ставке в 1,21 долл. США за галлон (350 200 долл. США), а также на закупку смазочных материалов по ставке в 10 процентов от стоимости авиационного топлива (35 000 долл. США).

57. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на покрытие расходов на закупку авиационного топлива (313 600 долл. США), а также смазочных материалов (31 400 долл. США).

iii) Расходы на размещение/перебазирование

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

58. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

iv) Снабженческие перевозки

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

59. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

v) Покраска/подготовка

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

60. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

vi) Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков

10 июня-31 декабря 1995 года	70 200
1 января-30 июня 1996 года	62 500

61. Предусматриваются ассигнования на цели страхования от военных рисков в отношении пяти вертолетов В-212 на периоды с 10 июня по 31 декабря 1995 года (70 200 долл. США) и с 1 января по 30 июня 1996 года (62 500 долл. США).

b) Самолеты

i) Расходы на аренду/фрахт

10 июня-31 декабря 1995 года	4 567 700
1 января-30 июня 1996 года	4 075 500

62. Предусматриваются ассигнования на цели дальнейшей аренды трех самолетов - АН-26, L-100 и В-200 - из расчета в 20,1 самолето-месяца на период с 10 июня по 31 декабря

/...

1995 года (4 567 700 долл. США) и 18 самолето-месяцев на период с 1 января по 30 июня 1996 года (4 075 500 долл. США); подробная информация приводится в приложениях XIX и XX.

ii) Авиационное топливо и смазочные материалы

10 июня-31 декабря 1995 года	1 512 000
1 января-30 июня 1996 года	1 354 000

63. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на закупку авиационного топлива для трех самолетов из расчета в 1,21 долл. США за галлон (1 374 500 долл. США) (подробная информация приводится в приложении XIX), а также дополнительные ассигнования на закупку смазочных материалов по ставке в 10 процентов от стоимости авиационного топлива (137 500 долл. США).

64. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на закупку авиационного топлива для трех самолетов (1 230 900 долл. США) (подробная информация приводится в приложении XX), а также дополнительные ассигнования на закупку смазочных материалов (123 100 долл. США).

iii) Расходы на размещение/перебазирование

10 июня-31 января 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

65. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

iv) Снабженческие перевозки

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

66. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

v) Покраска/подготовка

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

67. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

vi) Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков

10 июня-31 декабря 1995 года	569 500
1 января-30 июня 1996 года	510 000

68. Предусматриваются ассигнования на цели страхования от военных рисков трех самолетов из расчета в 20,1 самолето-месяца на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года (569 500 долл. США) и 18 самолето-месяцев на период с 1 января по 30 июня 1996 года (510 000 долл. США); подробная информация приводится в приложениях XIX и XX.

c) Суточные для членов экипажей

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

69. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

d) Прочие расходы на воздушный транспорт

i) Авиадиспетчерское обслуживание

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

70. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

ii) Сборы за посадку и наземное обслуживание

10 июня-31 декабря 1995 года		268 000
1 января-30 июня 1996 года		240 000

71. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на оплату сборов за посадку пяти вертолетов В-212 (167 500 долл. США) и трех самолетов (100 500 долл. США) из расчета в 5000 долл. США на летательный аппарат в месяц.

72. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на оплату сборов за посадку пяти вертолетов В-212 (150 000 долл. США) и трех самолетов (90 000 долл. США).

iii) Топливные емкости

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

73. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

7. Морской транспорт

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

74. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

8. Связьa) Дополнительные средства связиi) Аппаратура связи

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

75. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

ii) Запасные части и принадлежности

10 июня-31 декабря 1995 года	290 900
1 января-30 июня 1996 года	263 300

76. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования для закупки запасных частей и принадлежностей для оборудования, принадлежащего Организации Объединенных Наций (234 900 долл. США), и оборудования, принадлежащего контингентам (56 000 долл. США), исчисленные по ставке в 8 процентов от стоимости оборудования в год в пересчете на продолжительность охватываемых периодов.

77. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования для закупки запасных частей и принадлежностей для оборудования, принадлежащего Организации Объединенных Наций (213 100 долл. США), и оборудования, принадлежащего контингентам (50 200 долл. США).

iii) Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура

10 июня-31 декабря 1995 года	28 000
1 января-30 июня 1996 года	28 000

78. Предусматриваются ассигнования для приобретения различных инструментов и контрольно-измерительной аппаратуры (25 000 долл. США) и покрытия связанных с этим транспортных расходов (3000 долл. США) на каждый период.

iv) Коммерческая связь

10 июня-31 декабря 1995 года	590 400
1 января-30 июня 1996 года	554 800

79. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на:

a) аренду спутникового ретранслятора для эксплуатации арендуемых средств спутниковой связи, принадлежащих Организации Объединенных Наций (250 000 долл. США); и b) оплату сборов за использование терминалов ИНМАРСАТ (260 000 долл. США). Предусматриваются также дополнительные ассигнования для оплаты услуг по телефонной, телексной и факсимильной связи, расчетная величина которых составляет 10 000 долл. США в месяц (67 000 долл. США), а также почтовых услуг, стоимость которых оценивается в 2000 долл. США в месяц (13 400 долл. США). Разбивка соответствующих расходов приводится ниже:

/...

<u>Статья расходов</u>	<u>Количество</u> <u>месяцев</u>	<u>Стоимость</u> <u>месячной аренды</u> в долл. США	<u>Общие расходы</u> в долл. США
Аренда ретранслятора	6, 7	-	250 000
ИНМАРСАТ "А"	6, 7	10 000	67 000
ИНМАРСАТ "С"	6, 7	21 600	144 720
ИНМАРСАТ "М"	6, 7	7 200	48 240
Телефонная, телексная и факсимильная связь	6, 7	10 000	67 000
Почтовые услуги	6, 7	2 000	<u>13 400</u>
Итого			<u>590 360</u>

80. За период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на цели удовлетворения указанных выше потребностей в пересчете на шестимесячный период (554 800 долл. США).

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

81. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

9. Прочее оборудование

a) Канторская мебель

10 июня-31 декабря 1995 года		20 000
1 января-30 июня 1996 года		20 000

82. Предусматриваются ассигнования для приобретения дополнительных основных предметов канторской мебели, которые будут использоваться на всей территории района действия миссии, из расчета в 20 000 долл. США на каждый период.

b) Канторское оборудование

10 июня-31 декабря 1995 года		15 000
1 января-30 июня 1996 года		15 000

83. Предусматриваются ассигнования на приобретение дополнительных основных предметов канторского оборудования, которые будут использоваться на всей территории района действия миссии, из расчета в 15 000 долл. США на каждый период.

с) Аппаратура обработки данных

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

84. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

d) Генераторы

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

85. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

e) Аппаратура наблюдения

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

86. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

f) Топливные емкости с расходомерами

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

87. Ассигнований по данной статье не предусматривается.

g) Медицинская и стоматологическая техника

10 июня-31 декабря 1995 года		25 000
1 января-30 июня 1996 года		-

88. Предусматриваются ассигнования для закупки дополнительной медицинской техники в целях пополнения принадлежащего контингентам оборудования в клинике, расположенной в штаб-квартире миссии (15 000 долл. США), а также в пунктах первой медицинской помощи в штаб-квартирах секторов (10 000 долл. США) на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года.

h) Оснащение жилых помещений

10 июня-31 декабря 1995 года		25 000
1 января-30 июня 1996 года		25 000

90. Предусматриваются ассигнования на закупку дополнительных предметов для оснащения жилых помещений, включая сменное оборудование для персонала контингентов, из расчета 25 000 долл. США на каждый период.

i) Разное оборудование

10 июня-31 декабря 1995 года	50 000
1 января-30 июня 1996 года	50 000

91. Предусматриваются ассигнования в размере 50 000 долл. США на каждый период на приобретение различного оборудования, не проходящего по другим статьям, включая пожарное оборудование (20 000 долл. США), опрыскиватели для борьбы с насекомыми и вредителями (15 000 долл. США) и защитные приспособления, инструменты, снаряжение для борьбы с беспорядками и металлоискатели (15 000 долл. США).

j) Холодильное оборудование

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

92. По данной статье ассигнований не предусматривается.

k) Средства для полевых защитных сооружений

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

93. По данной статье ассигнований не предусматривается.

l) Водоочистное оборудование

10 июня-31 декабря 1995 года	20 000
1 января-30 июня 1996 года	20 000

94. Предусматриваются ассигнования на закупку дополнительного водоочистного оборудования, которое будет использоваться в разных местах дислокации миссии, из расчета 20 000 долл. США на каждый период.

m) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание

10 июня-31 декабря 1995 года	167 500
1 января-30 июня 1996 года	150 000

95. Предусматриваются ассигнования на закупку запасных частей к оборудованию, не проходящему по другим статьям, включая аппаратуру обработки данных, генераторы, конторское оборудование, оснащение жилых помещений и медицинскую технику, из расчета 25 000 долл. США в месяц.

10. Предметы снабжения и услуги

a) Разные услуги

i) Услуги ревизоров

10 июня-31 декабря 1995 года	35 500
1 января-30 июня 1996 года	35 500

96. Предусматриваются ассигнования на оплату услуг внешних ревизоров в течение обоих периодов.

ii) Услуги по контрактам

10 июня-31 декабря 1995 года	17 695 600
1 января-30 июня 1996 года	15 846 800

97. Предусматриваются ассигнования на продление контракта на материально-техническое обеспечение для охвата услуг, подробно описанных в этой статье, в период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года.

iii) Услуги по обработке данных

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

98. По данной статье ассигнований не предусматривается.

iv) Охрана

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

99. По данной статье ассигнований не предусматривается.

v) Медицинская помощь и обслуживание

10 июня-31 декабря 1995 года	100 500
1 января-30 июня 1996 года	90 000

100. Предусматриваются ассигнования на оказание медицинской помощи и доставку пациентов в больницы воздушным транспортом в тех случаях, когда миссия сделать это не в состоянии, из расчета 15 000 долл. США в месяц.

vi) Требования и выплаты

10 июня-31 декабря 1995 года	26 800
1 января-30 июня 1996 года	24 000

/...

101. Предусматриваются ассигнования на удовлетворение различных требований и осуществление выплат в связи с повседневным функционированием миссии, за исключением исков третьей стороны при дорожно-транспортных происшествиях, которые охватываются договорами о страховании автотранспорта, из расчета 4000 долл. США в месяц.

vii) Представительские расходы

10 июня-31 декабря 1995 года	6 000
1 января-30 июня 1996 года	6 000

102. Предусматриваются ассигнования на покрытие в ограниченном объеме расходов на проведение протокольных мероприятий для должностных лиц правительства, местных официальных лиц и официальных делегаций в духе доброй воли и в официальных интересах миссии из расчета 6000 долл. США на каждый период.

viii) Прочие разные услуги

10 июня-31 декабря 1995 года	16 800
1 января-30 июня 1996 года	15 000

103. Предусматриваются ассигнования на оплату различных услуг, включая банковские комиссионные платежи, официальные сборы и почтовые отправления военнослужащих, из расчета 2500 долл. США в месяц.

b) Разные предметы снабжения

i) Канцелярские и конторские принадлежности и материалы

10 июня-31 декабря 1995 года	134 000
1 января-30 июня 1996 года	120 000

104. Предусматриваются ассигнования на закупку канцелярских принадлежностей и прочих конторских материалов из расчета 20 000 долл. США в месяц.

ii) Предметы медицинского назначения

10 июня-31 декабря 1995 года	1 219 400
1 января-30 июня 1996 года	1 092 000

105. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на закупку медицинских и стоматологических принадлежностей и материалов для военного и гражданского персонала, насчитывающего в среднем 6500 человек, из расчета 10 долл. США на человека в месяц (435 500 долл. США), а также на закупку мефлохина в таблетках - средства для профилактики малярии - и вакцин от гепатита из расчета 18 долл. США на человека в месяц (783 900 долл. США).

106. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на закупку медицинских и стоматологических принадлежностей и материалов для военного и гражданского персонала, насчитывающего в среднем 6500 человек (390 000 долл. США), а также на закупку мефлохина в таблетках - средства для профилактики малярии - и вакцин от гепатита (702 000 долл. США).

iii) Санитарно-гигиенические и моющие средства

10 июня-31 декабря 1995 года		167 500
1 января-30 июня 1996 года		150 000

107. Предусматриваются ассигнования на закупку санитарно-гигиенических и моющих средств из расчета 25 000 долл. США в месяц.

iv) Подписка на периодические издания

10 июня-31 декабря 1995 года		3 400
1 января-30 июня 1996 года		3 000

108. Предусматриваются ассигнования на подписку на газеты, журналы, справочники авиакомпаний, технические руководства и юридические документы из расчета 500 долл. США в месяц.

v) Электротехнические принадлежности

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

109. По данной статье ассигнований не предусматривается.

vi) Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

110. По данной статье ассигнований не предусматривается.

vii) Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки

10 июня-31 декабря 1995 года		222 800
1 января-30 июня 1996 года		223 400

111. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на закупку стандартных комплектов полевых фуражек, нарукавных нашивок, эмблем и медалей для 5500 военнослужащих, 151 военного наблюдателя и 45 сотрудников гражданской полиции по ориентировочной стоимости 35 долл. США за комплект (199 400 долл. США), формы персонала полевой службы (13 400 долл. США) и флагов и отличительных знаков Организации Объединенных Наций (10 000 долл. США).

112. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на закупку стандартных комплектов полевых фуражек, нарукавных нашивок, эмблем и медалей для 5500 военнослужащих, 169 военных наблюдателей и 45 сотрудников гражданской полиции по ориентировочной стоимости 35 долл. США за комплект (200 000 долл. США), формы персонала полевой службы (13 400 долл. США) и флагов и отличительных знаков Организации Объединенных Наций (10 000 долл. США).

viii) Материалы для полевых защитных сооружений

10 июня-31 декабря 1995 года	227 000
1 января-30 июня 1996 года	227 000

113. Предусматриваются ассигнования для удовлетворения постоянных потребностей в пополнении запасов мест дислокации контингентов и их содержании в надлежащем состоянии из расчета 227 000 долл. США на каждый период. В смете предусматривается закупка проволочных спиралей (50 000 долл. США), колючей проволоки (10 000 долл. США), габионов (10 000 долл. США), рифленой стали (20 000 долл. США), мешков с песком (22 000 долл. США), древесины (60 000 долл. США), стальных кольев (35 000 долл. США) и различных других материалов (20 000 долл. США).

ix) Оперативные карты

10 июня-31 декабря 1995 года	10 000
1 января-30 июня 1996 года	10 000

114. Предусматриваются ассигнования на пополнение запасов: а) крупномасштабных карт оперативного назначения; б) мелкомасштабных карт для административных нужд; и с) планов городов из расчета 10 000 долл. США на каждый период.

x) Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения

10 июня-31 декабря 1995 года	201 000
1 января-30 июня 1996 года	180 000

115. Предусматриваются ассигнования на закупку бытовой утвари, необходимой воинским контингентам, а также бумажных изделий, фотоматериалов, мешков для мусора и емкостей для воды и топлива из расчета 30 000 долл. США в месяц.

11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов

10 июня-31 декабря 1995 года	-
1 января-30 июня 1996 года	-

116. По данной статье ассигнований не предусматривается.

12. Программы в области общественной информации

10 июня-31 декабря 1995 года	172 700
1 января-30 июня 1996 года	163 500

a) Обычные программы

/...

117. Предусматриваются ассигнования на закупку дополнительных расходных материалов из расчета 85 000 долл. США на каждый период.

b) Радиостанция

118. Для обеспечения работы пяти радиопередатчиков в пяти отобранных для этой цели местах (Кигали, Каронги, Биумба, Кибунгу и Гиконгоро) в Руанде и передвижной радиотрансляционной станции предусматриваются ассигнования на техническое обслуживание (включая запасные части) в размере 10 процентов от закупочной цены оборудования (54 200 долл. США на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года и 48 500 долл. США на период с 1 января по 30 июня 1996 года).

119. Предусматриваются дополнительные ассигнования для покрытия расходов по эксплуатации радиостанции МООНПР. В смету включены ассигнования на закупку таких предметов, как бумага, пленки и топливо для генераторов, от которых работают ЧМ-передатчики, из расчета 5000 долл. США в месяц (33 500 долл. США на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года и 30 000 долл. США на период с 1 января по 30 июня 1996 года).

13. Программы профессиональной подготовки

10 июня-31 декабря 1995 года		123 700
1 января-30 июня 1996 года		113 500

120. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования для покрытия расходов на подготовку еще 500 сотрудников местной жандармерии и контроль за их работой. В смете предусматриваются аренда учебного центра и служебных помещений (73 700 долл. США), переоборудование и ремонт помещений (25 000 долл. США) и закупка канцелярских принадлежностей и учебных материалов и пособий (25 000 долл. США).

121. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на аренду учебного центра и служебных помещений (66 000 долл. США), переоборудование и ремонт помещений (25 000 долл. США) и закупку канцелярских принадлежностей и учебных материалов и пособий (22 500 долл. США).

14. Программы разминирования

10 июня-31 декабря 1995 года		616 900
1 января-30 июня 1996 года		611 000

122. На период с 10 июня по 31 декабря 1995 года предусматриваются ассигнования на продление контракта на работы по разминированию, с тем чтобы МООНПР могла выполнить свой мандат. В смету включены расходы по персоналу из расчета 73 000 долл. США в месяц (489 100 долл. США), путевые расходы в связи с заменой двух минно-поисковых собак (13 400 долл. США), расходы на закупку дополнительного минно-поискового оборудования (34 000 долл. США) и эксплуатационные расходы из расчета 12 000 долл. США в месяц (80 400 долл. США).

123. На период с 1 января по 30 июня 1996 года предусматриваются ассигнования на продление контракта на работы по разминированию, включая расходы по персоналу (438 000 долл. США), путевые расходы в связи с заменой персонала, работающего по контрактам (67 000 долл. США), расходы на закупку дополнительного минно-поискового оборудования (34 000 долл. США) и эксплуатационные расходы (72 000 долл. США).

15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации

10 июня-31 декабря 1995 года		250 000
1 января-30 июня 1996 года		250 000

124. Предусматриваются ассигнования на модернизацию существующих и дополнительных лагерей, в которых размещены члены бывшего руандийского правительства, из расчета 250 000 долл. США на каждый период.

16. Воздушные и наземные перевозки

a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

125. По данной статье ассигнований не предусматривается.

b) Военные воздушные перевозки

10 июня-31 декабря 1995 года		-
1 января-30 июня 1996 года		-

126. По данной статье ассигнований не предусматривается.

c) Коммерческие перевозки

10 июня-31 декабря 1995 года		425 000
1 января-30 июня 1996 года		425 000

127. Предусматриваются ассигнования на уплату сборов за коммерческие перевозки из расчета 425 000 долл. США на каждый период - суммы, исчисленной на основе подробной разбивки расходов, представленной по этой статье на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года.

17. Комплексная система управленческой информации

10 июня-31 декабря 1995 года		80 000
1 января-30 июня 1996 года		-

128. Предусматриваются ассигнования на покрытие пропорциональной доли расходов на финансирование Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) в 1995 году.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

10 июня-31 декабря 1995 года	1 326 900
1 января-30 июня 1996 года	1 196 900

129. В соответствии с предложенной методологией финансирования утвержденных должностей из средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира по данной статье предусматриваются ассигнования в размере 8,5 процента от всей суммы расходов на оклады, общих расходов по персоналу и путевых расходов гражданского персонала в районе действия миссии.

19. Налогообложение персонала

10 июня-31 декабря 1995 года	2 546 000
1 января-30 июня 1996 года	2 278 500

130. Расходы по персоналу представлены в чистом выражении в бюджетной статье 2b. Смета по данной статье представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму налога, которым облагается персонал Организации Объединенных Наций на основании Положений о персонале Организации Объединенных Наций.

20. Поступления по плану налогообложения персонала

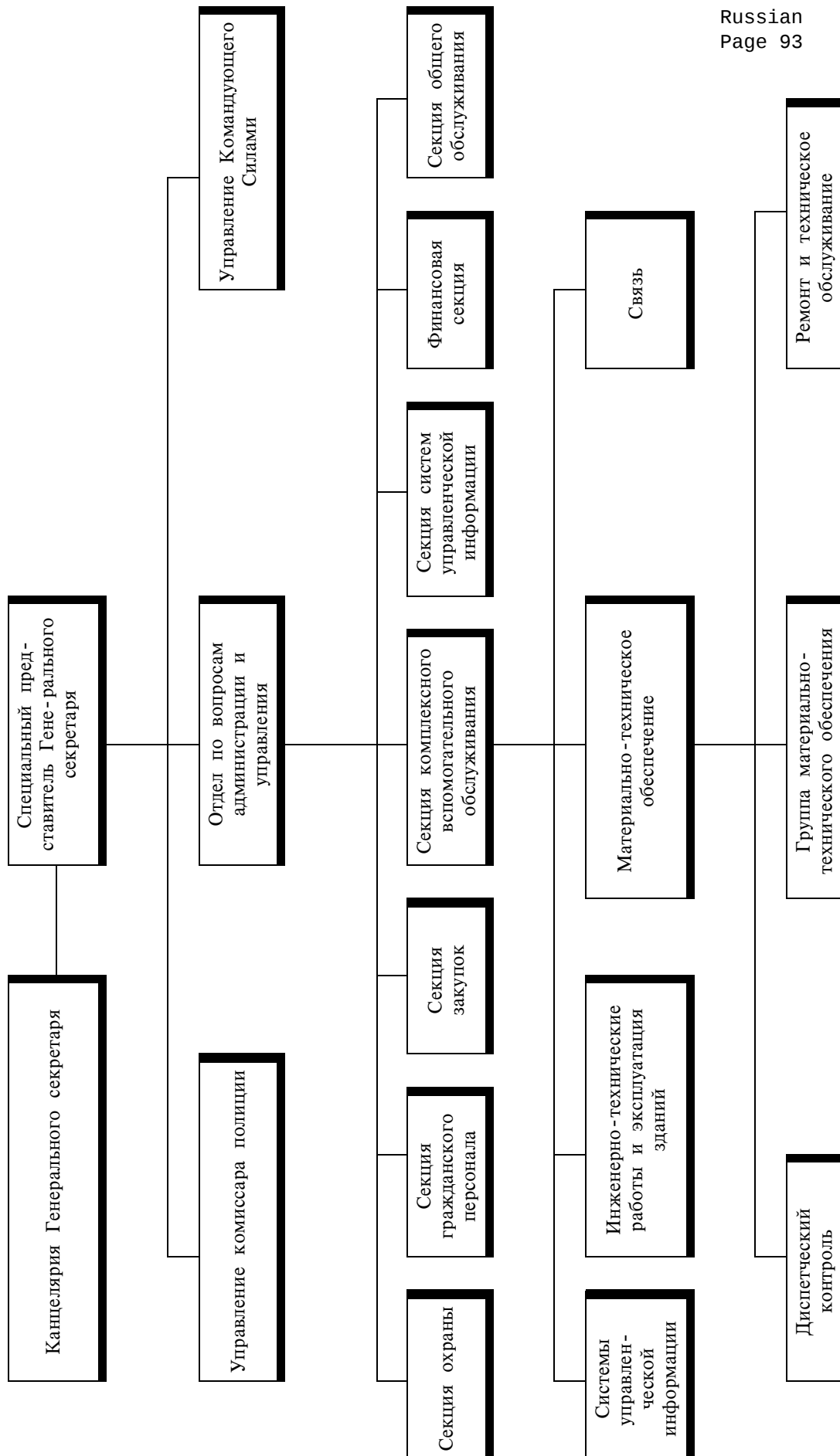
10 июня-31 декабря 1995 года	(2 546 000)
1 января-30 июня 1996 года	(2 278 500)

131. Потребности в налогообложении персонала, предусмотренные в статье 19 сметы расходов, проводятся по этой статье в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и перечисляются в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. Эти средства зачитываются государствам-членам в Фонде пропорционально ставкам их взносов в бюджет МООНПР.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Организационная структура

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде



ПРИЛОЖЕНИЕ VI

График развертывания военного и гражданского персонала на период с 10 декабря 1994 года по 30 июня 1996 года

	Санкционированная численность	В плате на 10 декабря 1994 года	15 декабря 1994 года	15 января 1995 года	15 февраля 1995 года	15 марта 1995 года	15 апреля 1995 года	15 мая 1995 года	9 июня 1995 года	10 июня 1995 года-30 июня 1996 года
Гражданский персонал										
Военные специалисты	1 100	952	952	644	730	730	730	730	730	730
Пехотные подразделения	4 400	5 697	5 697	5 313	5 004	4 827	4 770	4 770	4 770	4 770
Итого: военнослужащие	5 500	6 649	6 649	5 957	5 734	5 557	5 500	5 500	5 500	5 500
Военные наблюдатели	320	290	290	305	320	320	320	320	320	320
Гражданская полиция	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90
Сотрудники категории специалистов и выше	48	37	42	46	51	56	60	61	61	61
Сотрудники полевой службы	67	60	62	62	62	62	62	62	62	62
Сотрудники категории общего обслуживания (высший разряд)	7	7	7	8	9	10	10	10	10	10
Сотрудники категории общего обслуживания	83	68	68	69	71	73	75	75	75	75
Сотрудники охраны	20	8	9	11	13	15	17	20	20	20
Итого: гражданский международный персонал	225	180	188	196	206	216	224	228	228	228
Персонал, набираемый на местах	173	156	161	169	177	185	194	194	194	194
Итого: гражданский персонал	398	336	349	365	383	401	418	422	422	422
Добровольцы Организации Объединенных Наций	74	0	0	15	30	44	58	74	74	74
Всего, гражданский персонал	472	336	349	380	413	445	476	496	496	496

	Санкционированная численность	В штате на 10 декабря 1994 года	15 декабря 1994 года	15 января 1995 года	15 февраля 1995 года	15 марта 1995 года	15 апреля 1995 года	15 мая 1995 года	9 июня 1995 года	10 июня 1995 года- 30 июня 1996 года
Сотрудники категории специалистов и выше										
ЗГС	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
ППС	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2
Д-2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Д-1	2	0	1	1	2	2	2	2	2	2
С-5	5	3	4	5	6	6	6	6	6	6
С-4	8	8	9	10	11	12	14	15	15	15
С-3	23	17	18	19	21	23	25	25	25	25
С-2/С-1	7	7	7	8	8	10	10	10	10	10
Всего	48	37	42	46	51	56	60	61	61	61

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Нынешнее и предлагаемое штатные расписания
по гражданскому персоналу

Категория	Нынешнее штатное расписание	Предлагаемое штатное расписание	Увеличение/ сокращение
Сотрудники категории специалистов и выше			
Заместитель Генерального секретаря	1	1	-
Помощник Генерального секретаря	1	2	1
Д-2	1	-	(1)
Д-1	2	2	-
С-5	5	6	1
С-4	8	15	7
С-3	23	25	2
С-2/1	<u>7</u>	<u>10</u>	<u>3</u>
Итого	48	61	13
Полевая служба	67	62	(5)
Категория общего обслуживания (высший разряд)	7	10	3
Категория общего обслуживания	83	75	(8)
Служба охраны	<u>20</u>	<u>20</u>	<u>-</u>
Итого, международный персонал	225	228	3
Местный персонал	173	194	21
Добровольцы Организации Объединенных Наций	<u>74</u>	<u>74</u>	<u>-</u>
Всего	<u>472</u>	<u>496</u>	<u>24</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Утвержденные и предлагаемые штатные должности с разбивкой по управлениям

	Категория специалистов и выше							Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны				Итого, международные сотрудники	Местные сотрудники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотрудники полевой службы	Старшие сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания	Вспомогательный персонал	Итого	
ОСНОВНОЙ ОТДЕЛ Управление Специального представителя Генерального секретаря Специальный помощник Старший советник по политическим вопросам Сотрудник по политическим вопросам Сотрудник по секторальным вопросам Сотрудники по связи Сотрудник по гуманитарным вопросам/вопросам реабилитации Сотрудник по правовым вопросам Официальный представитель Сотрудники по вопросам информации/сотрудники радиостанции	1	1			1				2		1	2		5	2
									1			1		1	1
				1					1		1			2	1
					1	1			2		1			3	3
						6			6					6	6
					1				1					1	1
					1				1			3		4	7
						1			1		1			2	4
					1				1		1			2	3
	1	1		1	5	9	2	4	23		3	8		34	10
Итого	1	1				1	2	4	7		1	11		18	53
Управление по координации гуманитарной помощи а/г															
Итого															
Управление Командующего Силами															
Командующий Силами	1								1		1			3	3
Штабные офицеры											4			4	4

	Категория специалистов и выше								Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Итого, между-народ-ные со-труд-ники	Мест-ные со-труд-ники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотруд-ники полевой службы	Старшие со-трудники ка-тегории об-щего обслу-живания	Сотрудни-ки обще-го обслу-живания	Вспомо-гатель-ный персо-нал	Итого			
Вспомогательный персонал контингентов															40		40
Итого	1								1		1	5		6	7	40	47
Управление комиссара полиции																	
Штатные сотрудники полиции												1		1	1		1
Итого												1		1	1		1
ВСЕГО: ОСНОВНОЙ ОТДЕЛ	1	2		1	5	9	2	4	24		4	14		18	42	58	101
АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ОТДЕЛ																	
Управление главного административного сотрудника																	
Главный административный сотрудник				1					1		1	1		2	3	1	4
Административный сотрудник							2		2			2		2	4		4
Группа управления бюджетом							1		1	1		1		2	3	1	4
Итого				1			3		4	1	1	4		6	10	2	12
Персонал																	
Канцелярия начальника					1				1			1		1	2		2
Международный персонал							1		1			2		2	3	2	5
Местный персонал							1		1			2		2	3	2	5
Письменные/устные переводчики							1		1			1		1	2	4	7
Итого					1		3		4			6		6	10	8	19
Закупки																	
Канцелярия начальника						1			1			1		1	2	1	3
Группы по закупкам							1		1	3				3	4	2	10
Группа по контрактам											1			1	1	2	5

	Категория специалистов и выше							Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны				Итого, между-народ-ные со-труд-ники	Мест-ные со-труд-ники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотруд-ники полевой службы	Старшие со-трудники ка-тегории об-щего обслу-живания	Сотрудни-ки катего-рии обще-го обслу-живания	Вспомо-гатель-ный персо-нал	Итого	
Группа по обработке и выполнению заказов								1	1			2		2	5
Итого								1	3	3	1	3		7	23
Общее обслуживание															
Канцелярия начальника									1			2		2	5
Регистрация/почта/ дипломатическая почта						1					1	3		4	6
Архивы												1		1	3
Совет по рассмотрению рекламаций/обследо-ванию имущества							1		1	2				3	5
Размножение документов												1		1	3
Итого						1	1		2	2	1	7		10	22
Финансы															
Канцелярия начальника						1			1			1		1	2
Группа бухгалтерского учета							1		1	1		1		2	5
Кассир											1	1		2	4
Платежи							1		1	1		3		5	8
Итого						1	2		3	2	1	6		9	19
Охрана															
Канцелярия начальника							1		1			2	20	23	28
Итого							1		1			2	20	23	28
Комплексное вспомога-тельное обслуживание															
Канцелярия начальника					1				1			1		1	2
Помощник сотрудника по бюджетным вопросам												1		1	1
Итого					1				1			2		3	3
Системы управленческой информации															
Канцелярия начальника						1			1			1		2	2
Программное обеспечение												1		1	4
Управление системами											1			1	7
Аппаратные средства												3		2	4

	Категория специалистов и выше								Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны					Итого, между-народ-ные со-труд-ники	Мест-ные со-труд-ники	ДООН	ВСЕГО	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотруд-ники полевой службы	Старшие со-трудники ка-тегории об-щего обслу-живания	Сотрудни-ки катего-рии обще-го обслу-живания	Вспомо-гатель-ный персо-нал					Итого
Итого							1		1		1	5		6	7	4	6	17
Инженерно-технические работы и эксплуатация зданий																		
Общая инженерная служба																		4
Секторальные инженерные службы																		10
Группа по эксплуатации зданий																		4
Жилые помещения/аренда																		3
Эксплуатация и содержание																		5
Коммунальные услуги																		1
Надзор за работой подрядчиков																		2
Группа технической поддержки																		4
Надзор за использо-ванием материалов																		1
Мастерская по ре-монту генераторов																		9
Электроремонтная мастерская																		7
Итого																		
Связь																		
Канцелярия начальника																		50
Радиоремонтная мастерская																		4
Склады																		2
Центр связи																		9
Техническое обслужи-вание аппаратуры спутниковой связи																		1
Эксплуатация радио-аппаратуры в секторах РАВХ																		5
																		11

	Категория специалистов и выше								Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны				Итого, между-народ-ные со-труд-ники	Мест-ные соотру-дники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотруд-ники полевой службы	Старшие со-трудники ка-тегории об-щего обслу-живания	Сотрудни-ки обще-го обслу-живания	Вспомо-гатель-ный персо-нал	Итого		
Специальное оборудование										1				1	3	4
Итого										16		6		22	15	39
Найроби																
Административный сотрудник									1					1	1	2
Закупки							1			1				1	2	3
Финансы										1				1	1	2
Транспорт															5	5
Прием и выдача материальных средств												2		2	1	3
Итого							1		1	2		2		5	10	15
Материально-техническое обеспечение																
Канцелярия начальника						1			1			1		2	1	3
Администрация полевой службы										6				6	1	7
Группа по контрактам							1	1	2	3		1		6	1	9
Бюро планирования МТО							1	1	1			1		2	1	3
Итого						1	2	1	4	9		3		12	4	22
Диспетчерский контроль																
Канцелярия начальника							1		1			1		2		2
Эксплуатация воздушного транспорта								1			1			2	1	4
Центр диспетчерского контроля								1	1					1	2	3
Поездки и дорожное движение								1	1	1		1		3	2	5
Найроби										1		1		2	2	6
Итого							1	3	4	2	1	3		6	5	20

	Категория специалистов и выше								Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны				Итого, между-народ-ные со-труд-ники	Мест-ные со-труд-ники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотруд-ники полевой службы	Старшие со-трудники ка-тегории об-щего обслу-живания	Сотрудни-ки катего-рии обще-го обслу-живания	Вспомо-гатель-ный персо-нал	Итого		
Группа материально-тех-нического обеспечения									1			1		2	1	3
Заместитель начальника							1		1	1				1		1
Группа операций по МТО																
Снабжение и управление запасами							1		1					1	2	7
Горюче-смазочные материалы, пайки и вода										1				1	1	2
Имущество общего назначения										1				1	1	2
Группа контроля и учета имущества								1	1			4		5	5	20
Прием и выдача ма-териальных средств							1		1			4		5	3	8
Группа по учету автопарка										1				1		1
Итого							3	1	4	4		9		17	13	44
Техническое обслужива-ние и ремонт																
Канцелярия начальника							1		1			1		2		2
Электрические и оптические приборы										1				1		1
Инвентаризация и учет										1				1	2	4
Тяжелые автомобили										1				1		1
Легкие автомобили										1				1	10	23
Склад запасных частей										1				1	3	6
Отправка										1				1	17	19
Выдача водительских прав и вопросы безопасности										1				1	1	3

	Категория специалистов и выше										Категории полевой службы, общего обслуживания и охраны				Итого, между-народ-ные со-труд-ники	Мест-ные со-труд-ники	ДООН	ВСЕГО
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Сотруд-ники полевой службы	Старшие со-трудники ка-тегории об-щего обслу-живания	Сотрудни-ки катего-рии обще-го обслу-живания	Вспомо-гатель-ный персо-нал	Итого				
Расследование ДТП										1				1	1	1	1	3
Итого							1		1	8		1		9	10	34	18	62
Всего: Административный отдел				1	1	6	23	6	37	62	6	61	20	149	186	136	73	395
Всего	1	2		2	6	15	25	10	61	62	10	75	20	167	228	194	74	496

а/ Специальный представитель Генерального секретаря отвечает за координацию всей гуманитарной помощи.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Функциональные наименования предлагаемых дополнительных должностей категории специалистов и выше и краткие описания соответствующих должностных функций

А. Управление Специального представителя Генерального секретаря

1. Заместитель главы Миссии - ПГС

Осуществляет надзор за выполнением ряда сложных задач, связанных с деятельностью МООНПР, включая помощь беженцам, восстановление инфраструктуры и создание системы связи. Кроме того, проводит переговоры и консультации, с тем чтобы МООНПР могла полностью выполнить свой мандат, а в отсутствие Специального представителя Генерального секретаря во время поездок последнего за границу принимает на себя всю ответственность за работу Миссии.

2. Сотрудник по секторальным вопросам - С-4 (6 должностей)

Отвечает за сбор и обработку информации о мероприятиях, проведенных различными секторами, и ее представление Специальному представителю Генерального секретаря и его советникам/специальным сотрудникам.

3. Сотрудник по связи - С-5

Играет роль координатора при контактах Специального представителя Генерального секретаря с правительствами, международными учреждениями, НПО и аналогичными органами. В его обязанности входят реагирование на внешние сообщения или запросы, помимо тех, которые поступают от средств массовой информации, относительно мероприятий, входящих в мандат Миссии, и представление Специального представителя Генерального секретаря на встречах по социально-экономическим вопросам, проводимых для сторон мирного процесса или самими этими сторонами.

4. Сотрудник по гуманитарным вопросам/вопросам реабилитации - С-5

Отвечает за поддержание тесных и эффективных рабочих контактов с гуманитарными учреждениями (Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), неправительственными организациями) и подразделениями МООНПР. Анализирует и оценивает гуманитарные усилия Миссии в сотрудничестве с соответствующими воинскими подразделениями с целью обеспечить эффективное и действенное оказание помощи уязвимым группам населения в районе действия Миссии. Встречается с представителями соответствующих воинских подразделений на совещаниях по вопросам планирования и практической деятельности, направленных на удовлетворение потребностей в реабилитации и гуманитарной помощи в районе действия Миссии, в целях выработки общего подхода; связывается также с гуманитарными учреждениями, многосторонними донорами и неправительственными организациями в целях изыскания источников

материалов помощи; и информирует Специального представителя Генерального секретаря об общей позиции по отношению к гуманитарной помощи и мероприятиям по реабилитации в районе действия Миссии.

5. Директор радиостанции - С-4

Осуществляет надзор за общим проектированием, установкой и повседневной работой радиостанции. Разрабатывает оперативные планы и стратегии ведения среди руандийской общественности эффективной разъяснительной работы относительно деятельности и стратегий МООНПР в Руанде. Подбирает, в консультации с участниками МООНПР, персонал для работы на станции и при необходимости обучает сотрудников технике работы с оборудованием. Консультирует старших сотрудников МООНПР по вопросу об эффективном использовании электронных средств массовой информации для достижения целей и реализации стратегий Миссии.

6. Старший редактор - С-3

Осуществляет надзор за всей переводческой деятельностью персонала радиостанции, включая работу, выполняемую другими переводчиками, и радиопрограммы, выпускаемые журналистами. В консультации со старшими руководящими сотрудниками МООНПР разрабатывает общую редакторскую политику и нормы для станции. Консультирует руководство станции по редакторским и/или переводческим проблемам, могущим повлиять на то, как радиопрограммы МООНПР будут восприниматься руандийской общественностью. Разрабатывает политику, определяющую нормы перевода с языка киньяруанда на английский и/или французский языки.

7. Старший радиожурналист - С-3

Осуществляет надзор за работой других журналистов на радиостанции, ежедневно раздавая каждому поручения по подготовке тех или иных репортажей. Изучает, пишет и прочитывает сценарии для радиопередач; ведет репортажи о встречах и событиях, происходящих в Руанде; берет интервью у должностных лиц правительства и частных лиц по поводу текущих событий и проблем, волнующих Руанду; дает качественную и количественную оценку программам, выпускаемым другими журналистами; и информирует каждого о всех областях, нуждающихся в изменении или усовершенствовании.

8. Редактор - С-2 (2 должности)

Прочитывает сценарии радиопередач перед их трансляцией и осуществляет редакторский контроль над информационными передачами, транслируемыми по Радио МООНПР, обеспечивая, чтобы представляемый материал соответствовал самым высоким требованиям журналистского искусства, а также стратегиям МООНПР. Изучает вопросы, касающиеся информации, предоставляя текстовые материалы и резюме журналистам для включения в радиопрограммы. Представляет Радио МООНПР на ежедневных брифингах МООНПР для военных и представителей прессы, с тем чтобы быть постоянно в курсе ситуации в регионе и проводимой в нем политики.

9. Радиожурналист - С-2

Изучает, пишет и прочитывает сценарии для радиопередач. Ведет репортажи о встречах и событиях, происходящих в Руанде; берет интервью у должностных лиц правительства и частных лиц по поводу текущих событий и проблем, волнующих Руанду. Переводит сценарии радиопередач и записанные интервью с языка киньяруанда на английский и/или французский языки.

10. Технический директор - С-2

Ведает техническими сторонами повседневной работы радиостанции, включая составление графиков работы студий и техников. Осуществляет контроль за эксплуатацией студий и передатчиков; заказывает и устанавливает сменные узлы и оборудование; заказывает принадлежности для ведения радиопередач и канцелярские принадлежности и контролирует их распределение; подменяет техников/операторов во время их отсутствия.

В. Управление Административного директора1. Начальник Секции комплексного вспомогательного обслуживания - С-5

Действуя под руководством главного административного сотрудника, отвечает за управление и руководство деятельностью по материально-техническому обеспечению миссии. Секция комплексного вспомогательного обслуживания состоит из четырех подразделений - инженерного дела, связи, систем управленческой информации и группы материально-технического обеспечения. В группу материально-технического обеспечения входят группа диспетчерского контроля, транспортная секция, секция снабжения и управления запасами и ремонтно-эксплуатационная секция. Кроме того, в штаб-квартире размещены группа планирования МТО, группа диспетчерского контроля, группа по контрактам и помощник координатора полевой службы. Эти подразделения оказывают услуги по материально-техническому обеспечению под руководством начальника Секции комплексного вспомогательного обслуживания. Замещает главного административного сотрудника в его отсутствие.

2. Главный гражданский сотрудник по материально-техническому обеспечению - С-4

Действуя под общим руководством и надзором начальника Секции комплексного вспомогательного обслуживания, главный гражданский сотрудник по материально-техническому обеспечению отвечает за повседневное руководство работой службы и играет роль гражданского координатора при решении задач материально-технического обеспечения миссии в целом. Работает параллельно с начальниками служб (на должностях класса С-5 и С-4), военными офицерами в ранге полковника и выше и высокопоставленными гражданскими сотрудниками учреждений Организации Объединенных Наций и других учреждений в районе действия миссии. Вместе с главным военным сотрудником по материально-техническому обеспечению несет ответственность за управление работой звена Секции комплексного вспомогательного обслуживания, размещенного в штаб-квартире. Замещает начальника Секции комплексного вспомогательного обслуживания в его отсутствие.

3. Сотрудник по планированию МТО - С-3

Ведает процессом планирования во всех военных и гражданских материально-технических подразделениях в интересах обеспечения его непрерывности; играет роль координатора при решении задач материально-технического обеспечения миссии в целом; и осуществляет перспективное планирование МТО. Выполняет директивы и указания Организации Объединенных Наций в отношении МТО и обеспечивает планирование и связь между военными и гражданскими подразделениями в рамках всей миссии.

4. Начальник Секции снабжения и управления запасами - С-3

Отвечает за эффективное и рациональное в финансовом отношении хранение и пополнение запасов материалов особого и общего назначения, военного имущества, ГСМ, пайков и воды. Следит за надлежащим исполнением контракта на эксплуатацию складских помещений. Отвечает за управление материальными запасами, которым занимаются следующие подразделения: группа приемки и инспекции, группа управления материальными запасами и их инспекции и группа по учету автопарка.

5. Заместитель начальника Группы материально-технического обеспечения - С-3

Являясь главным гражданским сотрудником Группы материально-технического обеспечения МООНПР, представляющей собой централизованное подразделение Организации Объединенных Наций по материально-техническому обеспечению гражданского и военного персонала и подрядчиков, несет ответственность перед Командующим, начальником Группы и главным гражданским сотрудником по материально-техническому обеспечению за эффективную и рациональную с точки зрения затрат работу по материально-техническому обеспечению (содержание, снабжение и транспорт) персонала МООНПР, агентств и неправительственных организаций, действующих в районе миссии.

6. Начальник Группы по эксплуатации зданий - С-3

Отвечает за эксплуатацию зданий и осуществление программ обновления, эксплуатации и распределения площадей в штаб-квартире, секторальных отделениях и на главных объектах материально-технического обеспечения, используемых МООНПР.

7. Начальник Группы технической поддержки - С-3

Отвечает за оказание услуг по технической поддержке, включая первоначальную установку, эксплуатацию и снабжение запасными частями генераторов, электрооборудования, кондиционеров, холодильного оборудования, средств пожаротушения, узлов водопроводной системы и водоочистного оборудования, а также за предоставление соответствующих технических консультаций.

8. Начальник Группы контроля и учета материальных запасов - С-2

Отвечает за учет всего оборудования и материалов, принадлежащих Организации Объединенных Наций и контингентам, - от приемки и инспекции до списания и ликвидации и/или репатриации/передачи.

ПРИЛОЖЕНИЕ X

/...

А. Гражданский персонал и связанные с ним расходы на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года

(В тыс. долл. США)

	Число сотруд- ников	Чело- веко- месяцы	Годовые нормативные расходы			Общие сметные расходы			Суточные участ- ников Миссии	Надбавки за работу в опасных условиях	
			Оклады	Общие ра- сходы по персоналу	Налогооб- ложение персонала	Оклады	Общие ра- сходы по персоналу	Налогооб- ложение персонала			
Сотрудники, набираемые на международной основе											
ЗГС (назначаемый сотрудник Миссии)	1	6,0	88,5	54,7	53,4	44,3	27,4	26,7	2,3	15,9	
ПГС	1	5,8	117,8	49,8	48,0	56,9	24,1	23,2	2,2	15,4	
ПГС (назначаемый сотрудник Миссии)	1	6,0	81,6	49,8	48,0	40,8	24,9	24,0	2,3	15,9	
Д-2	0	0,0	104,8	42,2	41,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Д-1	2	9,6	98,1	38,9	37,3	78,5	31,1	29,8	2,6	22,4	
С-5	5	26,4	89,7	35,6	32,8	197,3	78,3	72,2	2,3	84,3	
С-5 (назначаемый сотрудник Миссии)	1	6,0	62,2	35,6	32,8	31,1	17,8	16,4	8,6	3,2	
С-4	11	51,0	77,7	30,8	26,5	330,2	130,9	112,6	17,5	86,7	
С-4 (назначаемый сотрудник Миссии)	4	18,6	53,9	30,8	26,5	83,5	47,7	41,1	5,1	26,0	
С-3	20	103,8	64,4	25,6	19,7	557,1	221,4	170,4	36,3	328,1	
С-3 (назначаемый сотрудник Миссии)	5	25,6	44,7	25,6	19,7	95,4	54,6	42,0	7,9	26,0	
С-2/С-1	8	46,8	52,2	20,7	13,9	203,6	80,7	54,2	18,6	125,6	
С-2/С-1 (назначаемый сотрудник Миссии)	2	5,6	36,2	20,7	13,9	16,9	9,7	6,5	0,0	16,5	
Категория полевой службы	62	371,6	51,1	51,9	20,6	1 582,4	1 607,2	637,9	144,7	993,4	
Категория общего обслуживания (высший разряд)	10	53,4	50,6	20,1	21,7	225,2	89,4	96,6	18,1	145,3	

	Число сотрудников	Годовые нормативные расходы				Общие сметные расходы			Суточные участники Миссии	Надбавки за работу в опасных условиях
		Человеко-месяцы	Общие расходы по персоналу		Налогообложение персонала	Оклады персонала	Общие расходы по персоналу			
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	75	429,6	36,9	14,6	14,0	1 321,0	522,7	501,2	161,3	1 146,3
Служба охраны	20	82,6	39,7	15,8	15,6	273,3	108,8	107,4	24,2	214,6
Итого, сотрудники, набираемые на международной основе	228					5 137,5	3 076,7	1 962,2	454,0	3 265,6
Сотрудники, набираемые на местах (Руанда)	184	1 012,4	5,8	1,2	1,3	489,3	101,2	109,7	0,0	0,0
Сотрудники, набираемые на местах (Найроби)	10	60,0	5,2	1,0	1,2	26,0	5,0	6,0	0,0	0,0
Итого, сотрудники, набираемые на местах	194					515,3	106,2	115,7	0,0	0,0
Всего (сотрудники, набираемые на международной основе и на местах)	422					5 652,8	3 182,9	2 077,9	454,0	3 265,6
						(69,6) а/				
						3 113,3				
а/ Равняется половине путевых расходов в связи с размещением 48 сотрудников.										

ПРИЛОЖЕНИЕ X

В. Гражданский персонал и связанные с ним расходы на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года: подробная разбивка на основе графика развертывания

(В тыс. долл. США)

	Число сотрудников	Человеко-месяцы	Годовые нормативные расходы			Общие сметные расходы			Суточные участники Миссии	Надбавки за работу в опасных условиях
			Оклады персонала	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	Оклады персонала	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала		
Штат сотрудников по состоянию на 10 декабря 1994 года										
ЗГС (назначаемый сотрудник Миссии)	1	6,0	88,5	54,7	53,4	44,3	27,4	26,7	2,3	15,9
ПГС (назначаемый сотрудник Миссии)	1	6,0	81,6	49,8	48,0	40,8	24,9	24,0	2,3	15,9
	2	12,0	89,7	35,6	32,8	89,7	35,6	32,8	4,6	31,9
C-5 (назначаемый сотрудник Миссии)	1	6,0	62,2	35,6	32,8	31,1	17,8	16,4	2,3	18,0
	6	36,0	77,7	30,8	26,5	233,1	92,4	79,5	13,9	28,9
C-4 (назначаемый сотрудник Миссии)	2	12,0	53,9	30,8	26,5	53,9	30,8	26,5	4,6	27,7
	14	84,0	64,4	25,6	19,7	450,8	179,2	137,8	32,8	249,5
C-3 (назначаемый сотрудник Миссии)	3	18,0	44,7	25,6	19,7	67,1	38,4	29,6	7,0	41,6
	7	42,0	52,2	20,7	13,9	182,7	72,5	48,7	16,4	115,4
Категория полевой службы	60	360,0	51,1	51,9	20,6	1 533,0	1 557,0	618,0	141,4	959,4
Категория общего обслуживания (высший разряд)	7	42,0	50,6	20,1	21,7	177,1	70,4	76,0	16,4	117,0
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	68	408,0	36,9	14,6	14,0	1 254,5	496,3	476,0	159,1	1 094,1
	8	48,0	39,7	15,8	15,6	158,8	63,2	62,4	18,6	128,1
Служба охраны										
Итого, сотрудники, набираемые на международно-народной основе	180					4 316,9	2 705,9	1 654,3	421,7	2 843,4
Сотрудники, набираемые на местах (Руанда)	146	876,0	5,8	1,2	1,3	423,4	87,6	94,8	0,0	0,0

	Число сотруд- ников	Чело- веко- месяцы	Годовые нормативные расходы			Общие сметные расходы			Суточные участ- ников Миссии	Надбавки за работу в опасных условиях
			Оклады	Общие ра- сходы по персоналу	Налогооб- ложение персонала	Оклады	Общие ра- сходы по персоналу	Налогооб- ложение персонала		
Сотрудники, набираемые на местах (Найроби)	10	60,0	5,2	1,0	1,2	26,0	5,0	6,0	0,0	0,0
Итого, сотрудники, набираемые на местах	156					449,4	92,6	100,8	0,0	0,0
Всего (сотрудники, набираемые на между- народной основе и на местах)	336					4 766,3	2 798,5	1 755,2	421,7	2 843,4
<u>Дополнительные</u>										
<u>сотрудники, которых</u>										
<u>необходимо разместить к</u>										
<u>15 декабря 1994 года</u>										
ПГС	1	5,8	117,8	49,8	48,0	56,9	24,1	23,2	2,2	15,4
Д-1	1	5,8	98,1	38,9	37,3	47,4	18,8	18,0	2,2	13,6
С-5	1	5,8	89,7	35,6	32,8	43,4	17,2	15,9	2,2	12,3
С-4	1	5,8	77,7	30,8	26,5	37,6	14,8	12,9	2,2	12,3
С-3	1	5,8	64,4	25,6	19,7	31,1	12,4	9,5	2,2	12,3
Категория полевой службы	2	11,6	51,1	51,9	20,6	49,4	50,2	19,9	4,4	34,1
Служба охраны	1	5,8	39,7	15,8	15,6	19,2	7,6	7,5	2,2	12,3
Итого, сотрудники, набираемые на международной основе	8					285,0	145,1	106,9	17,6	112,3
Сотрудники, набираемые на местах (Руанда)	5	29,0	5,8	1,2	1,3	14,0	2,9	3,1	0,0	0,0
Итого, сотрудники, набираемые на местах	5					14,0	2,9	3,1	0,0	0,0
Всего, сотрудники, набираемые на международной основе и на местах	13					299,0	148,0	110,0	17,6	112,3
<u>Дополнительные</u>										
<u>сотрудники, которых</u>										
<u>необходимо разместить к</u>										
<u>15 января 1995 года</u>										
С-5	1	4,8	89,7	35,6	32,8	35,9	14,2	13,1	1,3	14,2
С-4	1	4,8	77,7	30,8	26,5	31,1	12,3	10,6	1,3	14,2

	Число сотруд- ников	Чело- веко- месяцы	Годовые нормативные расходы			Общие сметные расходы			Суточные участ- ников Миссии	Надбавки за работу в опасных условиях
			Оклады персонала	Общие ра- сходы по персоналу	Налогооб- ложение персонала	Оклады персонала	Общие ра- сходы по персоналу	Налогооб- ложение персонала		
C-3	1	4,8	64,4	25,6	19,7	25,8	10,4	7,9	1,3	10,2
C-2/C-1	1	4,8	52,2	20,7	13,9	20,8	8,3	5,6	1,3	10,2
Категория общего обслуживания (высший разряд)	1	4,8	50,6	20,1	21,7	20,2	8,0	8,7	1,3	14,2
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	1	4,8	36,9	14,6	14,0	14,8	5,8	5,6	1,3	10,2
Служба охраны	2	9,6	39,7	15,8	15,6	31,8	12,6	12,4	2,6	28,3
Итого, сотрудники, набираемые на международной основе	8					180,4	71,6	63,9	10,4	101,5
Сотрудники, набираемые на местах (Руанда)	8	38,4	5,8	1,2	1,3	18,6	3,8	4,2	0,0	0,0
Итого, сотрудники, набираемые на местах	8					18,6	3,8	4,2	0,0	0,0
Всего, сотрудники, набираемые на международной основе и на местах	16					199,0	75,4	68,1	10,4	101,5
Дополнительные										
сотрудники, которых необходимо разместить к 15 февраля 1995 года										
Д-1	1	3,8	98,1	38,9	37,3	31,1	12,3	11,8	0,4	8,9
C-5	1	3,8	89,7	35,6	32,8	28,4	11,3	10,4	0,4	11,2
C-4 (назначаемый сотрудник Миссии)	1	3,8	53,9	30,8	26,5	17,1	9,8	8,4	0,4	11,2
C-3 (назначаемый сотрудник Миссии)	2	7,6	44,7	25,6	19,7	28,3	16,2	12,4	0,9	16,2
Категория общего обслуживания (высший разряд)	1	3,8	50,6	20,1	21,7	16,0	6,4	6,9	0,4	8,1

	Число сотрудников	Годовые нормативные расходы				Общие сметные расходы				Суточные участники Миссии	Надбавки за работу в опасных условиях
		Человеко-месяцы	Общие расходы по окладам персоналу			Общие расходы по окладам персоналу	Налогообложение персонала	Общие расходы по окладам персоналу	Налогообложение персонала		
			Оклады	по	по						
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	2	7,6	36,9	14,6	14,0	23,4	9,2	8,9	0,9	22,5	
Служба охраны	2	7,6	39,7	15,8	15,6	25,1	10,0	9,9	0,9	16,2	
Итого, сотрудники, набираемые на международной основе	10					169,4	75,2	68,6	4,3	94,3	
Сотрудники, набираемые на местах (Руанда)	8	30,4	5,8	1,2	1,3	14,7	3,0	3,3	0,0	0,0	
Итого, сотрудники, набираемые на местах	8					14,7	3,0	3,3	0,0	0,0	
Всего, сотрудники, набираемые на международной основе и на местах	18					184,1	78,2	72,0	4,3	94,3	
<u>Дополнительные</u>											
<u>сотрудники, которых необходимо разместить к 15 марта 1995 года</u>											
С-4 (назначаемый сотрудник миссии)	1	2,8	53,9	30,8	26,5	12,6	7,2	6,2	0,0	8,2	
С-3	2	5,6	64,4	25,6	19,7	30,1	11,9	9,1	0,0	16,5	
С-2/С-1 (назначаемый сотрудник миссии)	2	5,6	36,2	20,7	13,9	16,9	9,7	6,5	0,0	16,5	
Категория общего обслуживания (высший разряд)	1	2,8	50,6	20,1	21,7	11,8	4,7	5,1	0,0	6,0	
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	2	5,6	36,9	14,6	14,0	17,2	6,8	6,5	0,0	11,9	
Служба охраны	2	5,6	39,7	15,8	15,6	18,5	7,4	7,3	0,0	11,9	
Итого, сотрудники, набираемые на международной основе	10					107,1	47,7	40,7	0,0	71,0	
Сотрудники, набираемые на местах (Руанда)	8	22,4	5,8	1,2	1,3	10,8	2,2	2,3	0,0	0,0	
Итого, сотрудники, набираемые на местах	8					10,8	2,2	2,3	0,0	0,0	

	Число сотрудников	Человеко-месяцы	Годовые нормативные расходы			Общие сметные расходы			Суточные участники Миссии	Надбавки за работу в опасных условиях
			Оклады персонала	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала	Оклады персонала	Общие расходы по персоналу	Налогообложение персонала		
Всего, сотрудники, набираемые на международной основе и на местах	18					117,9	49,9	43,1	0,0	71,0
<u>Дополнительные сотрудники, которых необходимо разместить к 15 апреля 1995 года</u>										
C-4	2	3,6	77,7	30,8	26,5	23,3	9,2	8,0	0,0	7,7
C-3	2	3,6	64,4	25,6	19,7	19,3	7,7	5,8	0,0	7,7
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	2	3,6	36,9	14,6	14,0	11,1	4,4	4,2	0,0	7,7
	2	3,6	39,7	15,8	15,6	11,9	4,7	4,7	0,0	10,7
Итого, сотрудники, набираемые на международной основе	8					65,6	26,0	22,7	0,0	33,8
Сотрудники, набираемые на местах (Руанда)	9	16,2	5,8	1,2	1,3	7,8	1,7	1,8	0,0	0,0
Итого, сотрудники, набираемые на местах	9					7,8	1,7	1,8	0,0	0,0
Всего, сотрудники, набираемые на международной основе и на местах	17					73,4	27,7	24,5	0,0	33,8
<u>Дополнительные сотрудники, которых необходимо разместить к 15 мая 1995 года</u>										
C-4	1	0,8	77,7	30,8	26,5	5,2	2,1	1,8	0,0	2,3
Служба охраны	3	2,4	39,7	15,8	15,6	7,9	3,2	3,1	0,0	7,0
Всего, сотрудники, набираемые на международной основе	4					13,1	5,2	4,9	0,0	9,3

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Расходы по гражданскому персоналу и связанные с ним расходы
на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года

(В тыс. долл. США)

Международный персонал									
	Число сотруд- ников	Человеко- месяцы	Годовые расходы по стандартным ставкам			Общие сметные расходы			Сутонные участников миссии
			Оклады	Общие расходы по персоналу	Налого- обложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налого- обложение персонала	
ЗГС (назначаемый сотрудник миссии)	1	6,7	88,5	54,7	53,4	49,4	30,5	29,8	17,9
ППС	1	6,7	117,8	49,8	48,0	65,8	27,8	26,8	17,9
ППС (назначаемый сотрудник миссии)	1	6,7	81,6	49,8	48,0	45,6	27,8	26,8	17,9
Д-2	0	0,0	104,8	42,2	41,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Д-1	2	13,4	98,1	38,9	37,3	109,5	43,4	41,7	31,6
С-5	5	33,5	89,7	35,6	32,8	250,4	99,4	91,6	94,8
С-5 (назначаемый сотрудник миссии)	1	6,7	62,2	35,6	32,8	34,7	19,9	18,3	14,4
С-4	11	73,7	77,7	30,8	26,5	477,2	189,2	163,2	210,3
С-4 (назначаемый сотрудник миссии)	4	26,8	53,9	30,8	26,5	120,4	68,8	59,2	57,4
С-3	20	134,0	64,4	25,6	19,7	719,1	285,9	220,2	379,5
С-3 (назначаемый сотрудник миссии)	5	33,5	44,7	25,6	19,7	124,8	71,5	55,0	71,8
С-2/С-1	7	46,9	52,2	20,7	13,9	204,0	80,9	54,3	140,2
С-2/С-1 (назначаемый сотрудник миссии)	3	20,1	36,2	20,7	13,9	60,6	34,7	23,3	43,1
Категория полевой службы	62	415,4	51,1	51,9	20,6	1 768,9	1 796,5	713,4	1 110,0
Категория общего обслуживания (высший разряд)	10	67,0	50,6	20,1	21,7	282,5	112,2	121,2	178,0
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	75	502,5	36,9	14,6	14,0	1 545,2	611,4	586,5	1 337,2
Служба охраны	20	134,0	39,7	15,8	15,6	443,3	176,4	174,4	356,7
Итого, международный персонал	228					6 301,4	3 676,3	2 405,7	4 078,7

	Годовые расходы по стандартным ставкам				Общие сметные расходы				
	Число сотрудников	Человеко-месяцы	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налого-обложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налого-обложение персонала	Суточные участников миссии
Местный персонал (Руанда)	184	1 232,8	5,8	1,2	1,3	595,9	123,3	133,6	0,0
Местный персонал (Найроби)	10	67,0	5,2	1,0	1,2	29,0	5,6	6,7	0,0
Итого, местный персонал	194					624,9	128,9	140,3	0,0
Всего (международный и местный персонал)	422					6 926,3	3 805,2	2 546,0	4 078,7

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

Расходы по гражданскому персоналу и связанные с ним расходы
на период с 1 января по 30 июня 1996 года

(В тыс. долл. США)

	Число сотруд- ников	Человеко- месяцы	Годовые расходы по стандартным ставкам			Общие сметные расходы			Суточные участников миссии
			Оклады	Общие расходы по персоналу	Налого- обложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налого- обложение персонала	
Международный персонал									
ЗГС (назначаемый сотрудник миссии)	1	6,0	88,5	54,7	53,4	44,3	27,4	26,7	15,9
ППС	1	6,0	117,8	49,8	48,0	58,9	24,9	24,0	15,9
ППС (назначаемый сотрудник миссии)	1	6,0	81,6	49,8	48,0	40,8	24,9	24,0	15,9
Д-2	0	0,0	104,8	42,2	41,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Д-1	2	12,0	98,1	38,9	37,3	98,1	38,9	37,3	28,0
С-5	5	30,0	89,7	35,6	32,8	224,3	89,0	82,0	84,4
С-5 (назначаемый сотрудник миссии)	1	6,0	62,2	35,6	32,8	31,1	17,8	16,4	12,7
С-4	11	66,0	77,7	30,8	26,5	427,4	169,4	145,8	186,6
С-4 (назначаемый сотрудник миссии)	4	24,0	53,9	30,8	26,5	107,8	61,6	53,0	51,0
С-3	20	120,0	64,4	25,6	19,7	644,0	256,0	197,0	337,7
С-3 (назначаемый сотрудник миссии)	5	30,0	44,7	25,6	19,7	111,8	64,0	49,3	63,7
С-2/С-1	7	42,0	52,2	20,7	13,9	182,7	72,5	48,7	125,9
С-2/С-1 (назначаемый сотрудник миссии)	3	18,0	36,2	20,7	13,9	54,3	31,1	20,9	38,2
Категория полевой службы	62	372,0	51,1	51,9	20,6	1 584,1	1 608,9	638,3	988,2
Категория общего обслуживания (высший разряд)	10	60,0	50,6	20,1	21,7	253,0	100,5	108,5	158,9
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	75	450,0	36,9	14,6	14,0	1 383,8	547,5	252,0	1 188,2
Служба охраны	20	120,0	39,7	15,8	15,6	397,0	158,0	156,0	317,1
Итого, международный персонал	228					5 643,4	3 292,4	2 152,9	3 628,3

	Число сотруд- ников	Человеко- месяцы	Годовые расходы по стандартным ставкам			Общие сметные расходы			Суточные участников миссии
			Оклады	Общие расходы по персоналу	Налого- обложение персонала	Оклады	Общие расходы по персоналу	Налого- обложение персонала	
Местный персонал (Руанда)	184	1 104,0	5,8	1,2	1,3	533,6	110,4	119,6	0,0
Местный персонал (Найроби)	10	60,0	5,2	1,0	1,2	26,0	5,0	6,0	0,0
Итого, местный персонал	194					559,6	115,4	125,6	0,0
Всего (международный и местный персонал)	422					6 203,0	3 407,8	2 278,5	3 628,3

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

Аренда помещений на период с 10 декабря
1994 года по 9 июня 1995 года

(В долл. США)

<u>Место</u>	<u>Описание</u>	<u>Месячная арендная плата</u>	<u>Число месяцев</u>	<u>Итого</u>
<u>Найроби</u>				
Гостиница "Панафрик" а/	Место проживания летных экипажей	24 400	2,7	64 800
Комплекс Организации Объединенных Наций (Гигири)	Служебные помещения МООНПР	<u>5 167</u>	<u>0,6</u>	<u>31 002</u>
Итого		29 167		95 802
<u>Руанда, Кигали</u>				
Комплекс "Трафипро"	Новый комплекс штаб-квартиры	60 000	0,6	360 000
Гостиница "Меридиан"	Место проживания персонала	30 000	0,6	180 000
Чез-Ландо	Место проживания персонала	32 500	0,6	195 000
Стадион "Амохоро" (техническое обслуживание) б/	Место проживания контингента	-	0,6	-
Гостиница "Амохоро" б/	Нынешняя штаб- квартира	-	0,6	-
Здание ЮНИСЕФ б/	Служебные помещения	-	0,6	-
Штаб-квартира военных наблюдателей	Служебные помещения	1 500	0,6	9 000
Бельгийская деревня б/	Место проживания персонала	-	0,6	-
Гараж "Дайхацу"	Мастерская главного транспортного управления	5 000	0,6	30 000
Старый комплекс британского контингента	Мастерская главного транспортного управления	1 000	0,6	6 000
Комплекс "Кимирура"	Штаб гражданской полиции	3 000	0,6	18 000
Себера Ангуан	Мастерская по ремонту средств связи	3 000	0,6	18 000

/...

<u>Место</u>	<u>Описание</u>	<u>Месячная арендная плата</u>	<u>Число месяцев</u>	<u>Итого</u>
"Ивеко"	Мастерская служб материально-технического обеспечения	4 500	0,6	27 000
"Экобекс"	Штаб военной полиции	3 500	0,6	21 000
Дорога в аэропорт	Место проживания сотрудников военной полиции	1 400	0,6	8 400
Комплекс "Кимирура II"	Штаб-квартира сектора	1 500	0,6	9 000
Китайский комплекс	Место проживания персонала	-	0,6	-
Намдхари	Индийский контингент	27 000	0,6	162 000
Деревня Урутвино	Место проживания персонала	45 000	0,6	270 000
"Каремеар Бонифейс"	Комплекс материально-технического обеспечения	14 000	0,6	84 000
Испанская вилла	Место проживания летных экипажей	3 500	0,6	21 000
Комплекс "Фармалэб"	Место проживания контингента	<u>25 000</u>	<u>0,6</u>	<u>150 000</u>
Итого		261 400		1 568 400
<u>Секторы</u>				
Ганский батальон 1	Место проживания контингента	5 000	0,6	30 000
Ганский батальон 2	Место проживания контингента	5 000	0,6	30 000
Военные наблюдатели	С е к т о р			
	2			
	Служебные помещения	<u>1 500</u>	<u>0,6</u>	<u>9 000</u>
Итого		11 500		69 000
Всего		<u>302 067</u>		<u>1 733 202</u>

a/ Гарантийное письмо, срок действия которого истек 28 февраля 1995 года.

b/ В настоящее время плата за аренду этих помещений не производится.

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

Аренда помещений на период с 10 июня по 31 декабря 1995 года

(В долл. США)

<u>Место</u>	<u>Описание</u>	<u>Месячная арендная плата</u>	<u>Число месяцев</u>	<u>Итого</u>
<u>Найроби</u>				
Комплекс Организации Объединенных Наций (Гигири)	Служебные помещения МООНПР	<u>5 167</u>	<u>6,7</u>	<u>34 619</u>
Итого		5 167		34 619
<u>Руанда, Кигали</u>				
Комплекс "Трафипро"	Новый комплекс штаб-квартиры	60 000	6,7	402 000
Гостиница "Меридиан"	Место проживания персонала	30 000	6,7	201 000
Чез-Ландо	Место проживания персонала	32 500	6,7	217 750
Стадион "Амохоро" (техническое обслуживание) <u>а/</u>	Место проживания контингента	-	6,7	-
Гостиница "Амохоро" <u>а/</u>	Нынешняя штаб- квартира	-	6,7	-
Здание ЮНИСЕФ <u>а/</u>	Служебные помещения	-	6,7	-
Штаб-квартира военных наблюдателей	Служебные помещения	1 500	6,7	10 050
Бельгийская деревня <u>а/</u>	Место проживания персонала	-	6,7	-
Гараж "Дайхацу"	Мастерская главного транспортного управления	5 000	6,7	33 500
Старый комплекс британского контингента	Мастерская главного транспортного управления	1 000	6,7	6 700
Комплекс "Кимирура"	Штаб гражданской полиции	3 000	6,7	20 100
Себера Антуан	Мастерская по ремонту средств связи	3 000	6,7	20 100
"Ивеко"	Мастерская служб материально- технического обеспечения	4 500	6,7	30 150

/...

<u>Место</u>	<u>Описание</u>	<u>Месячная арендная плата</u>	<u>Число месяцев</u>	<u>Итого</u>
"Экобекс"	Штаб военной полиции	3 500	6,7	23 450
Дорога в аэропорт	Место проживания сотрудников военной полиции	1 400	6,7	9 380
Комплекс "Кимирура II"	Штаб-квартира сектора	1 500	6,7	10 050
Китайский комплекс а/	Место проживания персонала	-	6,7	-
Намдхари	Индийский контингент	27 000	6,7	180 900
Деревня Урутвиро	Место проживания персонала	45 000	6,7	301 500
"Каремеар бонифейс"	Комплекс материально-технического обеспечения	14 000	6,7	93 800
Испанская вилла	Место проживания летных экипажей	3 500	6,7	23 450
Комплекс "Фармалэб"	Место проживания контингента	<u>25 000</u>	6,7	<u>167 500</u>
Итого		261 400		1 751 380
<u>Секторы</u>				
Ганский батальон 1	Место проживания контингента	5 000	6,7	33 500
Ганский батальон 2	Место проживания контингента	5 000	6,7	33 500
Военные наблюдатели				
Сектор 2	Служебные помещения	1 500	6,7	10 050
Итого		11 500		77 050
Всего		<u>278 067</u>		<u>1 863 049</u>

а/ В настоящее время плата за аренду этих помещений не производится.

ПРИЛОЖЕНИЕ XV

Аренда помещений на период с 1 января по 30 июня 1996 года

/...

<u>Место</u>	<u>Описание</u>	<u>Месячная арендная плата</u>	<u>Число месяцев</u>	<u>Итого</u>
		(В долл. США)		(В долл. США)
<u>Найроби</u>				
Комплекс Организа-ции Объединенных Наций (Гигири)	Служебные поме- щения МООНПР	<u>5 167</u>	6	<u>31 002</u>
Итого		5 167		31 002
<u>Руанда, Кигали</u>				
Комплекс "Трафипро"	Новый комплекс штаб-квартиры	60 000	6	360 000
Гостиница "Меридиан"	Место прожива-ния персонала	30 000	6	180 000
Чез-Ландо	Место прожива-ния персонала	32 500	6	195 000
Стадион "Амохоро" (техническое обслуживание а/)	Место прожива-ния контингента	-	6	-
Гостиница "Амохоро" а/	Нынешняя штаб- квартира	-	6	-
Здание ЮНИСЕФ а/	Служебные помещения	-	6	-
Штаб-квартира военных на- блюдателей	Служебные помещения	1 500	6	9 000
Бельгийская деревня а/	Место прожива-ния персонала	-	6	-
Гараж "Дайхацу"	Мастерская глав-ного транспорт-ного управления	5 000	6	30 000

<u>Место</u>	<u>Описание</u>	<u>Месячная арендная плата</u>	<u>Число месяцев</u>	<u>Итого</u>
		(В долл. США)		(В долл. США)
Старый комплекс британского контингента	Мастерская главного транспортного управления	1 000	6	6 000
Комплекс "Кимирура"	Штаб граждан-ской полиции	3 000	6	18 000
Себера Антуан	Мастерская по ремонту средств связи	3 000	6	18 000
"Ивеко"	Мастерская служб материально-технического обеспечения	4 500	6	27 000
"Экобекс"	Штаб военной полиции	3 500	6	21 000
Дорога в аэропорт	Место проживания сотрудников военной полиции	1 400	6	8 400
Комплекс "Кимирура II"	Штаб-квартира сектора	1 500	6	9 000
Китайский комплекс а/	Место проживания персонала	-	6	-
Намдхари	Индийский контингент	27 000	6	162 000
Деревня Уругвино	Место проживания персонала	45 000	6	270 000
"Каремеар бонифейс"	Комплекс материально-технического обеспечения	14 000	6	84 000
Испанская вилла	Место проживания летных экипажей	3 500	6	21 000
Комплекс "Фармалэб"	Место проживания контингента	25 000	6	150 000
Итого		261 400		1 568 400

<u>Место</u>	<u>Описание</u>	<u>Месячная арендная плата</u>	<u>Число месяцев</u>	<u>Итого</u>
		(В долл. США)		(В долл. США)
<u>Секторы</u>				
Ганский батальон 1	Место проживания контингента	5 000	6	30 000
Ганский батальон 2	Место проживания контингента	5 000	6	30 000
Военные наблюдатели Сектор 2	Служебные помещения	<u>1 500</u>	6	<u>9 000</u>
Итого		11 500		69 000
Всего		<u>278 067</u>		<u>1 668 402</u>

а/ В настоящее время плата за аренду этих помещений не производится.

ПРИЛОЖЕНИЕ XVI

Сводные данные о потребностях по разделу "Автотранспортные средства" на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года

(В долл. США)

Описание	Потребности в соот-ветствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Парк авто-транспорт-ных средств на 9 декабря 1994 года	Чистые по-требности за период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Дополнитель-ные потреб-ности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее пред-лагаемое число авто-транспорт-ных средств	Цена за единицу (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	(1)	(2)	(3) (1-2)	(4)	(5) (2+3+4)	(6)	(7) (3+4x6)
Автомобиль типа "седан", малый	21	24	0	2	26	13 000	26 000
Автомобиль типа "седан", средний	4	10	0	0	10	17 000	0
Автомобиль типа "седан", большой	7	2	1 a/	0	3	20 000	20 000
Автомобиль типа "джип", полноприводной	290 b/	235 c/	81 c/	54	344	20 500	2 767 500
Автобус, малый	28	37	0	0	37	19 000	0
Автобус, средний	5	2	3	2	7	35 000	175 000
Автобус, большой	1	0	1	0	1	120 000	120 000
Автомобиль типа "пикап" со двойной кабиной	74	154	0	14 d/	163	16 000	224 000
Грузовой автомобиль, малый	40	0	40	0	40	11 200	448 000
Грузовой автомобиль, средний	49	56	0	8	64	50 000	400 000
Грузовой автомобиль, большой	5	0	5	0	5	100 000	500 000
Машина скорой помощи	18	4	14	6 e/	21	40 000	800 000
Автокран, большой	1	0	1	0	1	225 000	225 000
Автомобиль технической помощи	5	6	0	0	6	75 000	0
Автоцистерна для перевозки топлива	3	2	1	1	4	95 000	190 000
Автоцистерна для перевозки воды	3	0	3	10	13	95 000	1 235 000
Автокухня	0	5 f/	0	0	5	100 000	0
Грузовой автомобиль - передвижная ремонтная мастерская	0	1 f/	0	2	3	55 000	110 000
Ассенизационная машина	0	1	0	1	2	80 000	80 000
Автоприцеп для перевозки воды	100	0	14 g/	0	14	3 000	42 000

/...

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375	Парк авто- транспортных средств на 9 декабря 1994 года	Чистые по- требности за период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее пред- лагаемое число авто-транспортных средств	Цена за единицу (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	(1)	(2)	(3) (1-2)	(4)	(5) (2+3+4)	(6)	(7) (3+4x6)
Автомобиль типа "седан", малый	21	24	0	2	26	13 000	26 000
Автомобиль типа "седан", большой					1	20 000	(20 000)
Автомобиль типа "джип", полноприводной					135	20 500	(2 767 500)
Автомобиль типа "пикап" со двоянной кабиной					14	16 000	(224 000)
Грузовой автомобиль, малый					40	11 200	(448 000)
Грузовой автомобиль, средний					8	50 000	(400 000)
Машина скорой помощи					14	40 000	(560 000)
Автокран, большой					1	225 000	(225 000)
Автомобиль технической помощи, полноприводной, чехословацкий					2	150 000	(300 000)
Автоцистерна для перевозки воды					10	95 000	(950 000)
Грузовой автомобиль - передвижная ремонтная мастерская					2	55 000	(110 000)
Ассенизационная машина					1	80 000	(80 000)
Автоприцеп для перевозки воды					14	3 000	(42 000)
Вильчатый погрузчик, малый					14	35 000	(490 000)
Вильчатый погрузчик, средний					1	75 000	(75 000)
Вильчатый погрузчик, большой					1	150 000	(150 000)
Экскаватор с обратной лопатой					1	45 000	(45 000)
Асфальтоукладчик					1	15 000	(15 000)
Грейдер					5	120 000	(600 000)
Вибрационный каток					2	10 000	(20 000)
Ковшовый погрузчик					2	45 000	(90 000)
Бульдозер					3	220 000	(660 000)
Тягач с безбортовым прицепом					3	80 000	(240 000)
Тягач с 70-тонным прицепом					2	100 000	(200 000)
Самосвал					6	80 000	(480 000)
Мусоровоз					<u>2</u>	<u>150 000</u>	<u>(300 000)</u>

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375		Чистые потребности за период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее предлагаемое число авто-транспортных средств	Цена за единицу (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	(1)	(2)					
Автомобиль типа "седан", малый	21	24	0	2	26	13 000	26 000
Итого					287		(9 517 500)
Всего, потребности							<u>3 949 600</u>

- a/ Четыре автотранспортных средства не требуются.
- b/ Скорректировано Генеральной Ассамблеей.
- c/ Включая 26 списанных автотранспортных средств, подлежащих замене.
- d/ Включая 5 списанных автотранспортных средств, подлежащих замене.
- e/ Включая 3 списанные автотранспортные средства, подлежащие замене.
- f/ Добровольный взнос натурой.
- g/ Восемьдесят шесть автотранспортных средств не требуются.
- h/ Сорок автотранспортных средств не требуются.
- i/ Более не требующиеся автотранспортные средства, поскольку аэропорт в Кигали отвечает в настоящее время международным требованиям.
- j/ Включая 34 списанных автотранспортных средства, подлежащих замене.

Распределение автотранспортных средств с разбивкой по подразделениям на период

с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года

Описание	Канцелярия Целиярия	Кандидат Командующего Силами	Военный штаб	Гуманитарная помощь	Административное подразделение		Кадровые ресурсы	Общее обслуживание	Система управления информацией		Транспорт	Связь	Материально-техническое обеспечение	Диспетчерский контроль	Аэропорт в Кигали	Регистрационное отделение в Найроби	Международный аэропорт в Найроби	Журналистическое обесечение	Службы экспуатации зданий	Военные наблюдатели	Военный контингент	Гражданская полиция	Военная полиция	Охрана	Подрядчики	Итого
Автомобиль типа "се-дан", малый	4		2		2	2	1	1	1	1	4	1	1			1			1	2						26
Автомобиль типа "се-дан", средний	2		1	1	2					2						1						1				10
Автомобиль типа "се-дан", большой	1	1								1																3
Автомобиль полноприводной	5	1	8	1			1	2	2	19	2	2	2	1	2	2	1	1	4	3	75	30	25	6	20	344
Автобус, малый	1		1				1		2	17				1	4	3			1		6			3		37
Автобус, средний										2					1						4					7
Автобус, большой															1											1
Автомобиль типа "пикап", со двоем-со двоемной кабиной							3	2		1	16	7	2	2	3				4	4	20		3	23		163

Описание	Канцелярия	Канцелярия Командующего Силами	Военный штаб	Гуманитарная помощь	Административное подразделение	Кадровые подразделения	Общее обслуживание	Система управленческой информации	Финансы	Транспорт	Связь	Материальные потребности	Диспетчерский контроль	Аэропорт в Кигали	Региональное отделение в Кигали	Международный аэропорт в Найроби	Группа материально-технического обеспечения	Службы эксплуатации зданий	Военные наблюдатели	Военный контингент	Гражданская полиция	Военная полиция	Охрана	Подрядчики	Итого
Грузовой автомобиль, малый																				40					40
Грузовой автомобиль, средний									5		1	1		1			1	2		48				5	64
Грузовой автомобиль, большой									3					2											5
Машина скорой помощи									2					2						17					21
Автокран, большой											1														1
Автомобиль технической помощи										2										4					6
Автоцистерна для перевозки топлива										2					1									1	4
Автоцистерна для перевозки воды																								7	13
Автоприцеп для перевозки топлива																									12
Автоприцеп для перевозки воды																									14

[illegible]

Описание	Кан-целя-рия СПС	Канце-лярия Коман-дую-щего	Воен-ный штаб	Гума-нит-ная по-мощь	Адми-нистратив-ное подра-зделе-ние	Ка-дры	За-куп-ки	Об-щее об-служи-вание	Сис-тема управ-ленче-ской инфор-мации	Фин-ансы	Тран-спорт	Связь	Мате-риаль-но-тех-ниче-ское обес-пече-ние	Дис-пет-чер-ский кон-троль	Аэ-ро-порт в Кигали	Реги-она-льное отделе-ние в Най-роби	Меж-дуна-родный аэро-порт в Най-роби	Группа мате-риально-тех-ничес-кого обеспе-чения	Служ-бы эк-сплу-атации зда-ний	Воен-ные набо-лестели	Воен-ный кон-тин-гент	Граж-дан-ская поли-ция	Воен-ная поли-ция	Ох-ра-на	Под-ряд-чики	Ито-го	
Ковшовый погрузчик																					1				1	2	
Бульдозер																					1				2	3	
Тягач с безборто-вым прицепом																					6				4	10	
Тягач с 70-тонным прицепом																			2							2	
Самосвал																						5			1	6	
Мусоровоз																									2	2	
Мотоцикл																										40	
Всего	13	2	18	6	2	4	3	5	5	3	3	10	13	8	5	21	9	4	12	14	150	338	39	33	10	81	889

ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

Сводные данные о потребностях по разделу "Воздушный транспорт" на период
с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года

(В долл. США)

Число лета- тель- ных аппа- ратов	Общее число самоле- то/вер- толетов	Стоимость аренды од-ногоСметная лета-тельного базовая аппарата в стои-мость месяц аренды	Дополнительное число полетных часов на один летательный аппарат в месяц	Стоимость одного до- полнитель- ного полет- ного часа	Общая стои- мость допо- лнительных полетных часов	Общая стои-Сметный мость арен-расход ды	Смет-ные ра-сходы а/на топливо	Стои- мость покра- скизиро- вание	Расходы на разме- щение/ переба- по стра- хование	Итого, расходы			
ВЕРТОЛЕТЫ													
B-212 (средний)	3	18,0	120 000	2 160 000	15	900	243 000	2 403 000	155 520	188 180	-	37 083	2 628 263
B-212 (средний)	2	5,0	120 000	600 000	15	900	67 500	667 500	43 200	52 272	10 000	20 000	760 189
Итого в/	5	23,0	-	2 760 000	-	-	310 500	3 070 500	198 700	240 500	10 000	20 000	3 388 500
САМОЛЕТЫ													
Ан-26 (средний)	1	6,0	45 000	270 000	25	400	60 000	330 000	180 000	217 800	10 000	20 000	637 800
L-100 (большой)	1	2,3	285 000	655 500	110	2 500	632 500	1 288 000	302 531	366 063	25 000	25 000	1 817 563
Типа В-200 с/	1	2,0	-	-	-	-	-	-	16 200	19 602	-	3 000	22 602
В-200 (средний)	1	0,3	60 000	18 000	15	450	2 025	20 025	2 403	2 907	5 000	25 000	54 390
Итого в/	4	10,6	-	943 500	-	-	694 500	1 638 000	501 100	606 400	40 000	70 000	2 532 400

a/ В галлонах.

b/ Округленный показатель.

c/ Временно предоставлен на безвозмездной основе, за исключением расходов на топливо и страхование.

ПРИЛОЖЕНИЕ XIX

Сводные данные о потребностях по разделу "Воздушный транспорт" на период
с 10 июня по 31 декабря 1995 года

(В долл. США)

Тип летательного аппарата	Число летательных аппаратов	Общее число самолетов-толетов в месяц	Стоимость аренды одного летательного аппарата в месяц	Сметная базовая стоимость аренды	Дополнительное число полетных часов на один летательный аппарат в месяц	Стоимость одного дополнительного полетного часа	Общая стоимость полетных часов	Общая стоимость аренды	Сметный расход топлива	Сметные расходы на топливо	Стоимость покрытия расходов	Расходы на размещение/перевозку	Расходы по страхованию	Итого, расходы
ВЕРТОЛЕТЫ														
B-212 (средний)	5	33,5	120 000	4 020 000	15	900	452 250	4 472 250	289 440	350 222	-	-	70 208	4 892 680
Итого b/	5	33,5	-	4 020 000	-	-	452 300	4 472 300	289 400	350 200	-	-	70 200	4 892 700
САМОЛЕТЫ														
Ан-26 (средний)	1	6,7	45 000	301 500	25	400	67 000	368 500	201 000	243 210	-	-	67 000	678 710
L-100 (большой)	1	6,7	285 000	1 909 500	110	2 500	1 842 500	3 752 000	881 285	1 066 400	-	-	335 000	5 153 400
B-200 (средний)	1	6,7	60 000	402 000	15	450	45 225	447 225	53 667	64 937	-	-	167 500	679 662
Итого b/	3	20,1	-	2 613 000	-	-	1 954 700	4 567 700	1 136 000	1 374 500	-	-	569 500	6 511 800

a/ В галлонах.

b/ Округленный показатель.

ПРИЛОЖЕНИЕ XX

Сводные данные о потребностях по разделу "Воздушный транспорт" на период
с 1 января по 30 июня 1996 года

(В долл. США)

Тип летательного аппарата	Число лета- тель- ных аппа- ратов	Общее число самоле- толето- в месяцев	Стоимость аренды од- ного лета- тельного аппарата в месяц	Сметная базовая стой-мость аренды	Дополнительное число полетных часов на один летательный аппарат в месяц	Стоимость одного до- полнитель- ного полет- ного часа	Общая стои- мость допо- лнительных полетных часов	Общая стой-мость аренды	Сметный расход топли-ва а/	Сметные расходы на погра- топ-ливо	Стой- мость покра- ски	Расхо- ды на разме- щение/ пере- базиро- вание	Расходы по стра- хованию	Итого, расходы
ВЕРТОЛЕТЫ														
B-212 (средний)	5	30,0	120 000	3 600 000	15	900	405 000	4 005 000	259 200	313 632	-	-	62 500	4 381 132
Итого в/	5	30,0	-	3 600 000	-	-	405 000	4 005 000	259 200	313 600	-	-	62 500	4 381 100
САМОЛЕТЫ														
Ан-26 (средний)	1	6,0	45 000	270 000	25	400	45 000	315 000	180 000	217 800	-	-	60 000	592 800
L-100 (большой)	1	6,0	285 000	1 710 000	110	2 500	1 650 000	3 360 000	789 210	954 944	-	-	300 000	4 614 944
B-200 (средний)	1	6,0	60 000	360 000	15	450	40 500	400 500	48 060	58 153	-	-	150 000	608 653
Итого в/	3	18,0	-	2 340 000	-	-	1 735 500	4 075 500	1 017 270	1 230 900	-	-	510 000	5 816 400

a/ В галлонах.

b/ Округленный показатель.

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI

Сводные данные о потребностях по статье "Аппаратура связи" на период
с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года		Чистые потребности на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года		Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года		Общая стоимость (долл. США)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
		Имеющаяся на 9 декабря 1994 года аппаратура	(1-2)		Общее предлагаемое количество (2+3+4)	Цена за единицу (долл. США) (6)	(7) (3+4x6)
<u>Аппаратура ОВЧ связи</u>							
Портативная радиостанция (общего назначения)	600	770	0	640	1 410	500	320 000
Передвижная радиостанция	327	340	0	728	1 068	800	582 400
Базовая станция	0	2	0	0	2	1 200	0
Ретрансляторы	17	21	0	10	31	2 000	20 000
Базовая станция связи "Воздух-земля"	6	0	0 <u>a/</u>	0	0	4 000	0
Портативная станция связи "Воздух-земля"	23	0	0 <u>a/</u>	0	0	800	0
Рамочная штыревая антенна	0	0	0	70	70	50	3 500
Фазированная антенная решетка	0	0	0	100	100	450	45 000
Крепление антенны и принадлежности	0	0	0	100	100	200	20 000
Коллиниарная антенна	0	0	0	15	15	900	13 500
Комплект для установки военной мачтовой антенны	0	0	0	70	70	1 500	105 000
Солнечные батареи	0	0	0	350	350	500	175 000
Основной источник питания	0	0	0	30	30	500	15 000
Инвертор на 1000 ватт	0	0	0	15	15	800	12 000
Многоходовое зарядное устройство	0	0	0	30	30	350	10 500
Зарядное устройство для 12-вольтовых батарей	0	0	0	80	80	110	8 800
Монтажные материалы	0	0	0	1	1	160 000	160 000

/...

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Имеющаяся на 9 декабря 1994 года аппаратура	Чистые потребности на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее предлагаемое количество	Цена за единицу (долл. США)	Общая стоимость (долл. США)
	(1)	(2)	(3) (1-2)	(4)	(5) (2+3+4)	(6)	(7) (3+4x6)
<u>Аппаратура ВЧ связи</u>							
Базовая станция	12	0	0 <u>a/</u>	0	0	30 000	0
Симметричная антенна с устройством для подавления радиопомех	12	0	0 <u>a/</u>	0	0	1 500	0
<u>Аппаратура спутниковой связи</u>							
Наземная станция системы ИНТЕЛСАТ	1	0	0	0	0	200 000	0
ИНМАРСАТ "А"	3	5	0	0	5	30 000	0
ИНМАРСАТ "М"	5	5	0	0	5	30 000	0
ИНМАРСАТ "С"	10	10	0	0	10	10 000	0
Наземная станция ВСАТ	5	5	0	5	10	130 000	650 000
Аппаратура для глобальной фиксации местоположения	5	0	0 <u>a/</u>	0	0	1 500	0
Аналоговый телефон	0	0	0	200	200	50	10 000
Монтажные материалы	0	0	0	1	1	2 500	2 500
<u>Аппаратура факсимильной связи</u>							
Обычный аппарат факсимильной связи (использующий обычную бумагу)	15	17	0	10	27	4 000	40 000
Обычный аппарат факсимильной связи (использующий теплочувствительную бумагу)	10	0	0 <u>a/</u>	0	0	1 000	0
<u>Аппаратура телефонной связи</u>							
Телефонная станция (большая)	1	2	0	2	4	50 000	100 000
Телефонная станция (малая)	20	20	0	12	32	10 000	120 000

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Имеющаяся на 9 декабря 1994 года аппаратура	Чистые потребности на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее предлагаемое количество	Цена за единицу (долл. США)	Общая стоимость (долл. США)
	(1)	(2)	(3) (1-2)	(4)	(5) (2+3+4)	(6)	(7) (3+4x6)
Аппаратура телефонной связи для сельских районов	10	10	0	20	30	8 000	160 000
Приборы для телефонной аппаратуры	500	350	150	50	550	50	10 000
32-канальная микроволновая станция	0	0	0	4	4	37 500	150 000
Цифровая микроволновая станция	0	0	0	8	8	18 750	150 000
Антенна	0	0	0	70	70	300	21 000
Параболическая антенна	0	0	0	4	4	7 500	30 000
Фазированная антенна	0	0	0	20	20	250	5 000
Всенаправленная антенна	0	0	0	10	10	340	3 400
42-дюймовая переносная мачта	0	0	0	30	30	1 600	48 000
Солнечные батареи и регуляторы	0	0	0	50	50	700	35 000
Источник постоянного тока	0	0	0	1	1	1 000	1 000
Монтажные материалы	0	0	0	1	1	78 400	<u>78 400</u>
Итого							3 105 000
Транспортные расходы, 15 процентов							<u>465 800</u>
Итого							3 570 800
Минус, аппаратура ЮНОСОМ II					<u>Количество</u>		
Портативная радиостанция					300	500	(150 000)
Передвижная станция ОВЧ связи					75	800	(60 000)
ОВЧ ретранслятор					4	2 000	(8 000)
Наземная станция ВСАТ					2	130 000	(260 000)

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Имеющаяся на 9 декабря 1994 года аппаратура	Чистые потребности на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее предлагаемое количество	Цена за единицу (долл. США)	Общая стоимость (долл. США)
	(1)	(2)	(3) (1-2)	(4)	(5) (2+3+4)	(6)	(7) (3+4x6)
Обычный аппарат факсимильной связи					5	4 000	(20 000)
Телефонная станция (большая)					2	50 000	(100 000)
Аппаратура телефонной связи для сельских районов					20	8 000	(160 000)
Кабели (монтажные)					2	45 000	<u>(90 000)</u>
Итого							<u>(848 000)</u>
Всего, потребности							<u><u>2 722 800</u></u>

a/ Не требующаяся более аппаратура.

ПРИЛОЖЕНИЕ XXII

Распределение аппаратуры связи с разбивкой по местам нахождения

Описание	Кигали		Военные/ гражданские под-рядчики	Региональ-ное отделе-ние в Найроби	Места установки ретранс- ляторов	Резерв на складах	Итого
	Гражданский компонент <u>a/</u>	Военный компонент					
<u>Аппаратура ОВЧ связи</u>							
Базовая станция	55	40	130	2	-	12	239
Передвижная станция	243	172	375	6	-	33	829
Ретрансляционная станция	-	-	-	-	28	3	31
Портативная радиостанция	425	275	600	30	-	80	1 410
<u>Аппаратура спутниковой связи</u>							
ИНТЕЛСАТ	1	-	-	-	-	-	1
ИНМАРСАТ "А"	1	3	-	-	-	1	5
ИНМАРСАТ "М"	3	-	-	-	-	2	5
ИНМАРСАТ "С"	2	-	6	-	-	2	10
ВСАТ	1	-	9	-	-	-	10
<u>Аппаратура факсимильной связи</u>							
Аппарат факсимильной связи (использующий простую бумагу)	8	4	9	-	-	6	27
<u>Телефонная аппаратура</u>							
АТС (большая)	4	-	-	-	-	-	4
АТС (малая)	7	11	11	-	-	3	32
Аппаратура телефонной связи для сельских районов	5	11	13	-	-	1	30
Приборы для телефонной аппаратуры	290	110	140	-	-	10	550

a/ Включая гражданских подрядчиков.

ПРИЛОЖЕНИЕ XXIII

Сводные данные о потребностях в конторском оборудовании
на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года

Наименование	Потребности в соответствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Наличие на 9 декабря 1994 года	Чистые потребности на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее предлагаемое количество	Цена за единицу (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	1	2	3 (1-2)	4	5 (2+3+4)	6	7 (3+4x6)
Копировальная машина повышенной производительности	1	1	0	0	1	25 000	0
Копировальная машина высокой производительности	5	33	0	0	33	10 000	0
Копировальная машина средней производительности	15	31	0	10	41	5 000	50 000
Копировальная машина малой производительности	1	15	0	0	15	2 000	0
Бумагорезательная машина, большая	2	1	1	0	2	10 000	10 000
Бумагорезательная машина, средняя	5	1	4	0	5	4 000	16 000
Бумагорезательная машина, малая	2	1	1	0	2	2 500	2 500
Проектор для слайдов	4	0	4	0	4	500	2 000
Кинопроектор	8	0	8	0	8	250	2 000
Устройство для считывания штрихового кода	6	0	6	0	6	1 000	6 000
Пишущая машинка, электрическая	62	2	6 a/	0	8	720	4 320
Пишущая машинка, механическая	100	0	0 b/	0	0	255	0
Калькулятор	21	0	21	0	21	50	1 050
Итого							93 900
Транспортные расходы, 12 процентов							<u>11 300</u>
Итого							105 200
<u>Минус:</u> оборудование ЮНОСОМ					<u>Кол-во</u>		/ . . .
Копировальная машина средней							

ПРИЛОЖЕНИЕ XXIV

Распределение канторского оборудования

Описание	Кигали		Сектор	Региональ-ное отде-ление в Найроби	Резерв на складах	Итого
	Гражданский компонент <u>a/</u>	Военный компонент	Военный компонент			
Копировальная машина повышенной производительности	1	-	-	-	-	1
Копировальная машина высокой производительности	9	16	4	-	4	33
Копировальная машина средней производительности	13	8	16	1	3	41
Копировальная машина малой производительности	6	3	4	-	2	15
Бумагорезательная машина, большая	1	1	-	-	-	2
Бумагорезательная машина, средняя	2	2	-	-	1	5
Бумагорезательная машина, малая	1	-	-	1	-	2
Проектор для слайдов	2	1	-	-	1	4
Кинопроектор	4	1	2	-	1	8
Устройство для считывания штрихового кода	4	-	2	-	-	6
Пишущая машинка, электрическая	4	3	-	-	1	8
Калькулятор	8	3	9	-	1	21

a/ Включая гражданских подрядчиков.

ПРИЛОЖЕНИЕ XXV

Сводные данные о потребностях в оборудовании для обработки данных
на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Наличие на 9 декабря 1994 года	Чистые потребности на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Утеренное/украденное оборудование	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее предложение	Цена за единицу (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	(1)	(2)	(3) (1-2)	(4)	(5)	(6) (2+3+4)	(7)	(8) (3+4x6)
Портативная ЭВМ	60	40	20	4	36	96	2 100	126 000
Настольная ЭВМ	433	274	159	17	2	435	1 380	245 640
Печатающее устройство типа "Дескджет"	239	214	25	54	14	253	350	32 550
Печатающее устройство типа "Тэйзерджет"	36	37	0	1	1	38	1 500	3 000
Переносное печатающее устройство типа "Дескджет"	21	20	1	20	20	41	400	16 400
Обслуживающий процессор и программное обеспечение	4	5	0	0	6	11	45 000	270 000
Пишущая машинка с обслуживающей ПЭВМ	0	0	0	0	2	2	800	1 600
Блок бесперебойного питания	500	332	103 a/	114	0	435	400	86 800
Блок бесперебойного питания (большой)	4	0	4	0	2	6	1 200	7 200
Модем	10	4	6	0	0	10	850	5 100
Регулятор	500	0	435 a/	0	0	435	400	174 000
Зарядное устройство	0	40	0	40	0	40	60	2 400
Программное обеспечение для персонального пользования	560	293	238 b/	0	0	531	900	214 200
Сканер (планшетный)	4	1	3	0	0	4	1 500	4 500
Сканер (для локальной вычислительной сети)	0	2	0	0	2	4	5 000	10 000
Комплект для локальной вычислительной сети (Ланкон)	4	3	1	0	0	4	35 000	35 000
Многоканальный усилитель	0	3	0	0	9	12	3 000	27 000
Контрольно-измерительная аппаратура	6	2	3 c/	0	0	5	5 000	15 000

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Наличие на 9 декабря 1994 года	Чистые потребности на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Утерянное/украденное оборудование	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее предгаемое количество	Цена за единицу (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	(1)	(2)	(3) (1-2)	(4)	(5)	(6) (2+3+4)	(7)	(8) (3+4x6)
Портативная ЭВМ	60	40	20	4	36	96	2 100	126 000
Настольная ЭВМ	433	274	159	17	2	435	1 380	245 640
Печатающее устройство типа "Дескджет"	239	214	25	54	14	253	350	32 550
Печатающее устройство типа "Лэйзерпэджет"	36	37	0	1	1	38	1 500	3 000
Переносное печатающее устройство типа "Дескджет"	21	20	1	20	20	41	400	16 400
Обслуживающий процессор и программное обеспечение	4	5	0	0	6	11	45 000	270 000
Ремонтная аппаратура	18	2	2 d/	0	0	4	1 500	3 000
Обслуживание программного обеспечения	0	0	0	0	531	531	30	15 930
Программное обеспечение для автоматизации делопроизводства	1	0	1	0	0	1	50 000	50 000
Программное обеспечение для бухгалтерского учета	1	0	1	0	0	1	100 000	100 000
Система управленческой информации	1	0	0 e/	0	0	0	150 000	0
Итого								1 445 300
Транспортные расходы, 15 процентов								216 800
Всего								1 662 100

a/ Шестьдесят пять единиц более не требуются.

b/ Двадцать девять единиц более не требуются.

c/ Одна единица более не требуется.

d/ Четырнадцать единиц более не требуются.

e/ Программное обеспечение более не требуется.

ПРИЛОЖЕНИЕ XXVI

Распределение оборудования для обработки данных с разбивкой по подразделениям

	Кигали	Найроби	Военные наблю- датели	Офицеры штаба	Граждан-ская полиция	Профессиональная подготовка/резервное оборудование для ЭОД	Итого
Настольная ЭВМ	287	7	80	10	16	35	435
Портативная ЭВМ	66	2	12	4	6	6	96
Источник бесперебойного питания	287	7	80	10	16	35	435
Регулятор	287	7	80	10	16	35	435
Печатающее устройство типа "Дескджет"	200	4	30	5	7	7	253
Портативное печатающее устройство	30	1	6	2	2	0	41
Печатающее устройство типа "Лейзерджет"	25	1	6	2	2	2	38

ПРИЛОЖЕНИЕ XXVII

Сводные данные о потребностях в генераторах на период
с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года		Наличие на 9 декабря 1994 года	Чистые потребности на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года		Общее предлагаемое количество	Цена за единицу (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)			
	(1)	(2)			(3)	(4)				(5)	(6)	(7)
630 кВА	-	2	-	-	2	60 350	-					
350 кВА	3	-	3	-	3	38 000	114 000					
288 кВА	-	2	-	-	2	31 200	-					
250 кВА	-	2	-	-	2	30 000	-					
200 кВА	-	4	-	-	4	28 000	-					
110 кВА	11	2	0 <u>a/</u>	-	2	18 000	-					
100 кВА	-	13	-	-	13	16 500	-					
60 кВА	-	6	-	-	6	12 000	-					
50 кВА	13	-	3 <u>b/</u>	-	3	11 200	33 600					
40 кВА	-	11	-	5	16	11 000	55 000					
36 кВА	1	3	-	-	3	10 100	-					
27 кВА	-	-	-	6	6	10 100	60 600					
25 кВА	5	6	-	-	6	9 100	-					
20 кВА	10	-	0 <u>c/</u>	-	-	9 100	-					
16 кВА	-	36	-	12	48	8 800	105 600					
15 кВА	63	12	3 <u>d/</u>	-	15	8 500	25 500					
14 кВА	-	29	-	-	29	8 000	-					
10 кВА	3	4	-	-	4	7 100	-					

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Наличие на 9 декабря 1994 года	Чистые потребности на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее предлагаемое количество	Цена за единицу (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
			(1-2)		(2+3+4)		(3+4x6)
8 кВА	-	1	-	-	1	6 800	-
7 кВА	-	28	-	12	40	6 500	78 000
5 кВА	7	7	-	-	7	6 300	-
3,9 кВА	172	16	50 e/	-	66	5 000	250 000
2,5 кВА	75	22	0 f/	-	22	2 000	-
1,2 кВА	4	36	-	-	36	600	-
Итого							722 300
Транс-портные расходы, 15 процентов							108 300
Итого							830 600
Минус: оборудование ЮНОСОМ II					Количество		
3,9 кВА					38	5 000	(190 000)
7 кВА					12	6 500	(78 000)
15 кВА					3	8 500	(25 500)
16 кВА					12	8 800	(105 600)
25 кВА					1	10 100	(10 100)
40 кВА					5	11 000	(55 000)
50 кВА					3	11 200	(33 600)
350 кВА					3	38 000	(114 000)
Итого					77		(611 800)

Описание	Потребности в соответствии с A/49/375 на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Наличие на 9 декабря 1994 года	Чистые потребности на период с 5 апреля по 9 декабря 1994 года	Дополнительные потребности на период с 10 декабря 1994 года по 9 июня 1995 года	Общее предлагаемое количество	Цена за единицу (в долл. США)	Общая стоимость (в долл. США)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
			(1-2)		(2+3+4)		(3+4x6)
Всего, потребности							218 800
Сетевые выключатели					1 партия		80 000
							298 800

a/ Девять единиц более не требуются.

b/ Десять единиц более не требуются.

c/ Оборудование более не требуется.

d/ Сорок восемь единиц более не требуются.

e/ Сто шесть единиц более не требуются.

f/ Пятьдесят три единицы более не требуются.

ПРИЛОЖЕНИЕ XXVIII

Распределение генераторов с разбивкой по местам расположения

Описание	Кигали		Сектор	Аэропорт в Кигали	Резерв на складах	Итого
	Гражданский компонент <u>а/</u>	Военный компонент	Военный компонент <u>а/</u>			
630 кВА	-	-	-	2	-	2
350 кВА	1	-	2	-	-	3
288 кВА	2	-	-	-	-	2
250 кВА	2	-	-	-	-	2
200 кВА	-	-	2	-	2	4
110 кВА	-	-	2	-	-	2
100 кВА	8	-	2	-	3	13
60 кВА	-	-	4	-	2	6
50 кВА	-	-	-	-	3	3
40 кВА	-	2	14	-	-	16
36 кВА	-	-	2	1	-	3
27 кВА	1	1	4	-	-	6
25 кВА	-	-	4	-	2	6
20 кВА	-	-	-	-	-	-
16 кВА	4	2	39	-	3	48
15 кВА	2	-	12	-	1	15
14 кВА	-	-	28	-	1	29
10 кВА	3	-	-	-	1	4
8 кВА	-	-	1	-	-	1
7 кВА	-	2	34	-	4	40
5 кВА	2	-	3	-	2	7
3,9 кВА	1	2	57	-	6	66
2,5 кВА	-	-	18	-	4	22
1,2 кВА	-	-	30	-	6	36
	26	9	258	3	40	336

а/ Включая гражданских подрядчиков.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ XXIX

Потребности в связи с проведением мероприятий по связям с общественностью и комплексной информационно-пропагандистской кампании

	<u>Описание</u>	<u>Стоимость</u> (в долл. США)
1*	Видеодемонстрация (15 минут). Минимум три видеофильма (2-3 минуты) для непрерывного показа/рекламного типа. Пятнадцать экземпляров (на трех языках: французском/английском/кинйярундийском). Стоимость включает только производство, фирменные/специальные эффекты и т.д.	25 000
2*	Плакат формата А2, цветной с небольшим текстом. Минимальный тираж - 3000 экземпляров.	10 000
3*	Биография Специального представителя Генерального секретаря, печать цветная на обеих сторонах, с фотографией. Минимальный тираж - 500 экземпляров.	1 200
4*	Биография командующего Силами, печать цветная на обеих сторонах, с фотографией. Минимальный тираж - 500 экземпляров.	1 200
5*	ЭВМ с печатающим устройством, включая программное обеспечение для подготовки макетов документов, сопоставимое с программным обеспечением, используемым в настоящее время для печатающих устройств в Найроби. Эта единовременная закупка позволит в значительной степени снизить расходы на подготовку макета и производство и обеспечить МООНП возможность для быстрой подготовки собственными средствами готовых к выпуску листовок.	20 000
6*	Информационные карточки для военнослужащих и сотрудников Организации Объединенных Наций, находящихся в миссии, карманного размера (формат А5, в сложенном виде для удобства), черно-белые. Основные данные/статистические данные/роль/мандат и мероприятия Организации Объединенных Наций в Руанде. Минимальный тираж - 8000 экземпляров.	6 000
7*	Радиоприемники с многополосными громкоговорителями для использования в лагерях беженцев и перемещенных лиц. Будут перевозиться и монтироваться на различных автотранспортных средствах. Будут использоваться для приема радиосигналов МООНП и радиотрансляций в лагерях. Количество - 6 штук.	10 000
8	Машины для проявления и печатания фотоснимков размером 16x20 и различных размеров для экспозиций и выставок.	15 000

* Первоначальные затраты.

/...

	<u>Описание</u>	<u>Стоимость</u> (в долл. США)
9*	Сборный выставочный стенд (переносной) с креплением типа "репейник". Может использоваться группой по связям с общественностью в ходе поездок со Специальным представителем Генерального секретаря/командующим Силами. Количество: большой стационарный стенд - 1; передвижные комплекты - 2.	15 000
10	Информационный бюллетень об Организации Объединенных Наций/гуманитарной деятельности. Печатается в небольшом количестве (2000 экземпляров). Периодичность - по мере необходимости (два раза в месяц). Формат А4, печать черно-белая, двусторонняя. Выпускается на всех трех языках. Цена включает 20 выпусков.	3 000
11*	Комплекты для прессы с одноцветной обложкой и двумя внутренними карманами, типа папки для документов. Оформление простое. Пятьсот экземпляров.	1 200
12	Предоставляемые бесплатно изделия для мероприятий по связям с общественностью/рекламных целей, в том числе: значки МООНПР - 75 000 штук наклейки с символикой МООНПР - 100 000 штук флаги МООНПР - 1000 штук магнитные держатели с символикой МООНПР - 5000 штук	10 000
13	Ежемесячный информационный бюллетень МООНПР с цветной обложкой и с фоторазворотом, часть сфальцованного 4-страничного макета печати. 16 страниц, печать внутри черно-белая. Рассчитан на широкое распространение: по одному экземпляру на каждые пять военнослужащих/сотрудников МООНПР и по одному экземпляру на каждого дипломатического работника. Минимальный тираж - 2500 экземпляров. Печатается только на французском и английском языках. Тираж одного выпуска - 6000 экземпляров.	36 000
14*	Видеопроецирующее устройство с возможностью непрерывного показа, с мониторами для витрин. Количество - 93 штуки.	10 000
15	Справочник о миссии формата А4, сложенный вдвое (для массового распространения), с цветной обложкой из любого материала, внутренняя печать - черно-белая. Минимальный тираж - 5000 экземпляров, минимум три выпуска с целью включения исправленного текста в каждом случае с учетом последних изменений.	12 000
16	Видеокассеты. 100х20 минут и 100х30 минут.	2 000
17*	Выпуск серии из 10 небольших плакатов формата А4 под рубрикой "Миротворчество в действии". Выпуск 500 плакатов каждого вида, в общей сложности 5000 экземпляров.	10 000
18	35-миллиметровая пленка. Стандарт - 400 ASA. Количество - 500 кассет по 36 кадров.	2 000
19*	Комплект (переносной) для фотолаборатории, с химикатами.	15 000

	<u>Описание</u>	<u>Стоимость</u> (в долл. США)
20	Работы по проявлению и печатанию фотоснимков (приобретение химикатов и других мелких принадлежностей и материалов).	5 000
21*	Выпуск листовок формата А6 для распространения в лагерях для перемещенных лиц и беженцев в целях поощрения репатриации. Шесть выпусков по 200 000 экземпляров (один выпуск в месяц). Стоимость одного выпуска - 10 000 долл. США.	<u>60 000</u>
	Всего	<u>269 600</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ XXX

Выделенные ресурсы и оперативные расходы Миссии наблюдателей Организации
Объединенных Наций Уганда-Руанда за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года
и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде
за период с 5 октября 1993 года по 9 апреля 1995 года по состоянию
на 28 февраля 1995 года

(В долл. США)

	МНООНУР		МООНПР	
	Брутто	Нетто	Брутто	Нетто
A. Сводные данные о ресурсах				
1. Ресурсы				
a) 22 июня-21 декабря 1993 года				
Ассигнования (резолюция 48/245)	3 642 300	3 557 400	-	-
b) 5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года				
Ассигнования (резолюция 48/248)	-	-	45 826 700	45 317 600
c) 5 апреля-9 декабря 1994 года				
Ассигнования (резолюция 49/20)	-	-	163 101 700	161 515 400
Добровольные взносы натурой	-	-	18 115 000	18 115 000
Итого	-	-	181 216 700	179 630 400
d) 10 декабря 1994 года-9 апреля 1995 года				
Полномочия на принятие обязательств (резолюция 49/20)	-	-	60 000 000	58 542 300
Добровольные взносы наличными	-	-	227 273	227 273
Добровольные взносы натурой	-	-	91 500	91 500
Итого	-	-	60 318 773	58 861 073
Итого по пункту 1	3 642 300	3 557 400	287 362 173	283 809 073
2. Чистые оперативные расходы				
a) 22 июня-21 декабря 1993 года				
Чистые расходы	2 354 100	2 298 500	-	-
b) 5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года				
Чистые расходы	-	-	35 295 100	34 684 400
c) 5 апреля-9 декабря 1994 года				
Чистые расходы	-	-	163 101 700	161 515 400
Добровольные взносы натурой	-	-	18 115 000	18 115 000
Итого	-	-	181 216 700	179 630 400
d) 10 декабря 1994 года-9 апреля 1995 года				
Чистые расходы (предполагаемые)	-	-	60 000 000	58 542 300
Добровольные взносы натурой	-	-	91 500	91 500
Итого	-	-	60 091 500	58 633 800
Итого по пункту 2	2 354 100	2 298 500	276 603 300	272 948 600
Итого, 1 минус 2	1 288 200	1 258 900	10 758 873	10 860 473

/...

	МНООНУР		МООНПР	
	Брутто	Нетто	Брутто	Нетто
3. <u>Зачтенные государствам-членам суммы</u>				
а) 22 июня-21 декабря 1993 года	-	-	1 288 200	1 258 900
б) 5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года	-	-	10 531 600	10 633 200
Итого по пункту 3	-	-	11 819 800	11 892 100
4. <u>Неизрасходованный остаток</u>	1 288 200	1 258 900	(1 060 927)	(1 031 627)
В. Положение с наличностью				
1. <u>Поступления</u>				
а) Полученные начисленные взносы	3 087 474	3 087 474	177 718 643	177 718 643
б) Полученные добровольные взносы	-	-	18 115 000	18 115 000
с) Добровольные взносы наличными	-	-	227 273	227 273
д) Поступления в виде процентов	-	-	967 735	967 735
е) Прочие поступления	-	-	37 924	37 924
Итого по пункту 1	3 087 474	3 087 474	197 066 575	197 066 575
2. <u>Минус чистые оперативные расходы</u>				
а) 22 июня-21 декабря 1993 года	2 354 100	2 298 500	-	-
б) 5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года	-	-	35 295 100	34 684 400
с) 5 апреля-9 декабря 1994 года	-	-	181 216 700	179 630 400
д) 10 декабря 1994 года-9 апреля 1995 года	-	-	60 091 500	58 633 800
Итого по пункту 2	2 354 100	2 298 500	276 603 300	272 948 600
3. <u>Предполагаемый остаток/(дефицит)</u>	733 374	788 974	(79 536 725)	(75 882 025)

ПРИЛОЖЕНИЕ XXXI

Добровольные взносы за период с 5 октября 1993 года по 9 июня 1995 года

<u>Донор</u>	<u>Взнос</u>	<u>Стоимость</u> (долл. США)
Денежные взносы:		
Швейцария		272 273
Полученные взносы натурой:		
а) <u>5 апреля-9 декабря 1994 года</u>		
Бельгия	3 автомобиля типа "седан", средние	51 000
	1 автомобиль типа "джип"	20 500
	13 грузовых автомобилей, полноприводных	650 000
	1 полевая кухня	50 000
	1 машина скорой помощи с одним ведущим мостом	40 000
	1 машина скорой помощи, полноприводная	40 000
	Различное имущество, предназначенное для пехотной роты	a/
	Радиоприемники	a/
	Запасные части	a/
	Перевозка малавийских военнослужащих и имущества в Кигали	1 000 000
	Подготовка персонала из Малави	a/
	Итого	1 851 500
Германия	1 автомобиль технической помощи	75 000
	2 фронтальных погрузчика	40 000
	2 автоцистерны для перевозки воды	190 000
	2 автоприцепа для перевозки воды	6 000
	5 полевых кухонь	250 000
	1 автомобиль-ремонтная мастерская	10 000
	Итого	571 000
Нидерланды	50 полноприводных грузовых автомобилей (4-тонных)	2 000 000
	25 автомобилей типа "джип"	512 500
	15 генераторов	75 000
	10 автоприцепов-кухонь	120 000
	2 автомобиля скорой помощи	80 000
	2 автофургона-мастерские	30 000
	15 грузовых автоприцепов	45 000
	16 миноискателей	80 000
	Подготовка 100 сотрудников из Замбии	a/
	Итого	2 942 500

/...

<u>Донор</u>	<u>Взнос</u>	<u>Стоимость</u> (долл. США)
b) <u>10 декабря 1994 года-9 апреля 1995 года</u>		
Республика Корея	15 20-футовых контейнеров	67 500
	3 40-футовых контейнера	<u>24 000</u>
	Итого	<u><u>91 500</u></u>

a/ Стоимость данного взноса натурой не определена.

ПРИЛОЖЕНИЕ XXXII

Обзор Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций по вопросу об обязательствах в отношении брошенного имущества, принадлежащего контингентам

1. В докладе Генерального секретаря о финансировании МООНПР (А/49/375) предусматривались ассигнования на урегулирование требований правительств в связи с компенсацией стоимости имущества, утраченного, украденного или брошенного в ходе вывода военных контингентов из Руанды в апреле 1994 года. В своем соответствующем докладе о финансировании МООНПР Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал "провести анализ правовых аспектов ответственности Организации Объединенных Наций при различных обстоятельствах, которые могут возникнуть в связи с проведением операций по поддержанию мира, и как можно быстрее представить результаты такого анализа Консультативному комитету для рассмотрения" (см. пункт 31 документа А/49/501).

Соглашения между Организацией Объединенных Наций и государствами, предоставляющими войска

2. Вопрос о том, кто должен нести ответственность за покрытие расходов, связанных с ремонтом/заменой поврежденного/утраченного имущества, - Организация Объединенных Наций или правительство страны, предоставившей контингент, которому принадлежит имущество, - следует рассматривать в каждом конкретном случае отдельно с учетом договоренностей между Организацией Объединенных Наций и каждым правительством страны, предоставляющей имущество для операций по поддержанию мира. В основу таких договоренностей должно быть положено Типовое соглашение между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами, предоставляющими войска и имущество для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, содержащееся в документе А/46/185.

3. В связи с МООНПР Управление по правовым вопросам проверило лишь один проект соглашения: соглашение с Австралией, касающееся ее взноса для МООНПР. Упомянутый проект подготовлен на основе Типового соглашения, в связи с чем его правовые аспекты были одобрены. При отсутствии информации и документации, касающейся, например, а) принадлежности имущества, брошенного в Руанде в апреле 1994 года; б) конкретных условий, согласованных между Организацией и правительствами, предоставившими это имущество для МООНПР; с) того, какие именно контингенты использовали имущество, о котором идет речь; и d) конкретных обстоятельств, при которых это имущество было брошено, Управление рассмотрит данный вопрос на основе положений Типового соглашения. Кроме того, Управление будет ссылаться на соответствующие положения памятной записки, озаглавленной "Руководящие принципы для правительств стран, предоставляющих войска для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира", которая прилагается к соглашениям между Организацией и государствами-членами, предоставляющими войска и имущество a/, и в которой предусматриваются общие административные и финансовые процедуры, применяемые в связи с развертыванием военного персонала для операций по поддержанию мира. В упомянутых руководящих принципах излагаются процедуры, связанные с гарантийным письмом, и общие принципы, регулирующие порядок расчета возмещения Организацией Объединенных Наций за принадлежащее контингентам имущество b/.

4. В пункте 19 Типового соглашения предусматривается, что имущество, предоставленное государством-членом по просьбе Организации, "остается собственностью правительства". В связи с этим, если Организация и правительство не договорились об ином, имущество, предоставленное правительством

/...

для операции по поддержанию мира, во всех случаях остается собственностью правительства. Что касается финансовых процедур, связанных с таким имуществом, то положения пункта 20 Типового соглашения регулируют порядок погашения обязательств Организации Объединенных Наций перед правительством следующим образом:

"20. Стоимость всего принадлежащего правительству/контингенту имущества и других предметов снабжения, предоставленных Организации Объединенных Наций, определяется по их доставке в район и при их отправке из района [операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира]. Организация Объединенных Наций возмещает правительству [государства-участника] в порядке компенсации за использование имущества [подчеркивание добавлено] расходы в сумме, равной разнице между стоимостью имущества в момент его поступления и остаточной стоимостью в момент его отправки назад в случае краткосрочных миссий, или - в случае миссий, длящихся несколько лет, - по ставкам в размере 30, 30, 20 и 20 процентов в год соответственно в течение четырехлетнего периода. В случае возмещения правительству [государства-участника] полной стоимости имущества на момент поступления остаточная стоимость имущества, возвращаемого по завершении операции, записывается на счет Организации Объединенных Наций".

С учетом вышеизложенного положения очевидно, что Организация возмещает правительству расходы "за использование имущества" в соответствии с принципами амортизационных отчислений, основанными на стоимости имущества, согласованной на момент его доставки и на период продолжительностью до четырех лет по ставкам скользящей шкалы c/. Если имущество используется в районе действия миссии в течение более четырех лет, то вопрос о компенсации за использование не возникает, поскольку согласованная стоимость имущества за этот период полностью возмещается Организацией Объединенных Наций. Аналогичным образом не должно возникать вопросов о выплате правительству компенсации в связи с потерей имущества или причинением ему ущерба, если такая потеря или ущерб произошли по истечении четырех лет использования этого имущества Организацией.

5. Помимо ответственности Организации в связи с выплатой правительству компенсации за использование имущества в руководящих принципах предусматривается, что Организация Объединенных Наций несет ответственность за техническое обслуживание принадлежащего контингентам имущества и покрывает расходы за ремонт такого имущества в случае его повреждения во время использования Организацией Объединенных Наций d/. Таким образом, очевидно, что Организация Объединенных Наций несет ответственность за ремонт имущества, которое повреждено в период использования Организацией Объединенных Наций.

6. Хотя в пункте 23 Типового соглашения предусматривается проведение переговоров между сторонами в случае утраты принадлежащих правительству летательных аппаратов/ судов, ни в Типовом соглашении, ни в руководящих принципах нет положений, которые непосредственно регулировали бы вопрос о том, какая сторона несет ответственность за риск в тех случаях, когда другие виды имущества полностью утрачены, украдены или брошены. Пункт 23 гласит:

"23. Организация Объединенных Наций обеспечивает надлежащее страхование ответственности перед третьей стороной e/. Любая претензия правительства [государства-участника] в связи с утратой авиационных средств/судов, находящихся в распоряжении Организации Объединенных Наций, подлежит урегулированию путем переговоров на основе учета остаточной стоимости авиационного средства/судна в момент утраты . . ." [подчеркивание добавлено].

В этой связи следует отметить, что сфера применения последнего положения ясно ограничивается его применением в отношении авиационных средств и судов и его не следует толковать как применимое в связи с рассматриваемым вопросом, т.е. с вопросом о том, какая сторона покрывает расходы в связи с

замещением в том случае, если утрачены, украдены или брошены другие виды принадлежащего контингентам имущества. Следует отметить, что в соответствии с вышепротитированным положением претензии урегулируются путем переговоров на основе учета остаточной стоимости авиационного средства/судна. В соответствии с таким положением Организация несет потенциальную ответственность в случае утраты авиационного средства/судна, используемого Организацией Объединенных Наций в соответствии с гарантийным письмом. Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира проинформировал Управление по правовым вопросам о том, что такая ответственность, в случае полной утраты, может исчисляться миллионами долларов США, поскольку современные самолеты, такие, как С-130, используемые для перевозки войск в связи с заменой контингентов и предоставления долгосрочных услуг для операций по поддержанию мира, принадлежат государству и, как правило, не застрахованы.

Заключение

7. С учетом вышеизложенного представляется, что в существующих положениях, касающихся принадлежащего контингентам имущества, не учитываются быстрое расширение операций по поддержанию мира и риски, связанные с этим расширением. Существует неопределенность в отношении того, какая сторона несет финансовую ответственность в том случае, если принадлежащее контингентам имущество, помимо летательных аппаратов/судов, утрачено, украдено или брошено. Вместе с тем, государства, предоставляющие войска, могут возразить, что урегулирование требований, связанных с таким принадлежащим контингентам имуществом, должно осуществляться на основе формулы, предусмотренной в процитированном выше пункте 23. Как упоминалось выше в связи с авиационными средствами/судами, это может повлечь за собой весьма значительную потенциальную ответственность для Организации.

Примечания

a/ См. пункт 14 Типового соглашения.

b/ Эти руководящие принципы готовятся и выпускаются для каждой операции по поддержанию мира отдельно Департаментом операций по поддержанию мира. В связи с тем, что каждая операция по поддержанию мира имеет свои отличительные особенности с точки зрения состава и оперативных задач, руководящие принципы должны готовиться с учетом конкретных оперативных потребностей каждой миссии по поддержанию мира. Тем не менее положения, касающиеся общих административных и финансовых процедур, во всех случаях остаются неизменными.

c/ Следует отметить, что Генеральная Ассамблея в ходе ее нынешней сессии рассмотрит доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Эффективное планирование и составление бюджетов операций по поддержанию мира и руководство ими" (А/48/945 от 25 мая 1994 года), в пунктах 82-84 которого рассматриваются альтернативные варианты нынешним процедурам определения суммы возмещения государствам-членам стоимости принадлежащего контингентам имущества. Результат рассмотрения Ассамблеей предложения Генерального секретаря вполне может повлиять на порядок погашения обязательств Организации Объединенных Наций перед правительствами по возмещению стоимости принадлежащего контингентам имущества.

d/ См. приложение к руководящим принципам, озаглавленное "Общие руководящие принципы, на основе которых рассчитывается возмещение расходов на операции по поддержанию мира", в соответствующей части которых предусматривается, что "ответственность за поддержание имущества в исправном состоянии, включая ремонты, обеспечение запасных частей и т.д., лежит на Организации Объединенных Наций с момента доставки этого имущества для использования в операциях по поддержанию мира".

e/ Страхование ответственности перед третьей стороной не связано, разумеется, с причинением ущерба принадлежащему контингентам имуществу и охватывает лишь риск, связанный с причинением увечья и/или ущерба собственности третьими лицами.

/...